

# RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI - N. 50

13 - 19 DICEMBRE 1959 - L. 50



Il ciclo del "teatro popolare,, alla TV presenta

## LE DUE ORFANELLE

(Nella foto, le protagoniste: GIULIA LAZZARINI e FRANCA BADESCHI)

## ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI  
RADIOTELEVISIONE ITALIANA

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2500

Semestrali (26 numeri) L. 1200

Trimestrali (11 numeri) L. 400

Una numero L. 50 - Arretrati L. 40

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a

"Radiocorriere - TV"

ESTERO: Annuali (52 numeri) L. 4500

Semestrali (26 numeri) L. 2200

Prezzi di vendita del "Radiocorriere-TV" all'estero:

Un numero: Francia Fr. 70;

Francia Fr. n. 0,70;

Inghilterra sh. 1/6; Maltta sh. 1/3;

Manaco P.r.c. Fr. 70;

Svizzera Fr. sv. 0,60;

Turchia Pt. 1. 350; Belgia Fr. 10.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Interregionale Pubblicità

Radio: Milano: Via Pisoni, 2 - Telefoni: 65 28 14 / 65 28 15 / 65 28 16

Torino: Via Poimba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Edizione Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 445

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE Industrie Libraria Tipografica Editrice - Corio Bramante, 20

Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI RIPRODUZIONE VIETATA

IN COPERTINA



Le due orfanelle della celebre commedia di Adolphe D'Ennery e di Eugène Cormon nella edizione televisiva della serie del teatro popolare avranno il volto di Giulia Lazzarini e di Franca Badeschi: attrice ben conosciuta al pubblico della TV la prima, praticamente al suo battesimo televisivo la seconda (fece solo una parte nel romanzo di un maestro, di De Amicis) hanno in comune la giovinezza e la freschezza che è sempre stata richiesta, come primo requisito, alle interpreti di questo lavoro. Giulia Lazzarini, già da diverse stagioni prima attrice giovane nelle compagnie di prosa, ha venticinque anni; Franca Badeschi, diplomata lo scorso anno al Centro sperimentale di cinematografia, ne ha diciannove.

# STAZIONI

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE								
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.					
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/a	kc/c					
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta Alessandria Biella Cuneo Torino	1115 1448 1448 1448 656	1448 1448 1448 1448 1367						
	Borgo	94,9	97,1	99,1									
	S. Dalmazzo	91,1	93,2	96,7									
	Candoglio	90,1	95,5	98,3									
	Cognà	90,1	94,3	99,4									
	Col de Courtill	93,7	95,9	99,5									
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5									
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2									
	Domodossola	90,6	95,2	98,5									
	Garasio	93,9	96,9	99,3									
	Mondovì	90,1	92,5	96,3									
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9									
	Prereno	91,7	96,1	99,1									
	Torino	98,2	92,1	95,6									
	Sestriere	93,5	97,6	99,7									
Susa	94,9	97,1	99,1										
Villar Perosa	92,9	94,9	96,9										
LOMBARDIA	Bellegio	91,1	93,2	96,7	Como Milano Sondrio	899	1034 1448	1367					
	Chiavenna	89,3	91,5	93,9									
	Como	92,3	95,3	98,5									
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7									
	Lefte	88,9	90,9	93,3									
	Milano	90,6	93,7	99,4									
	Monte Crob	87,9	90,1	92,9									
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5									
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9									
	Sondrio	88,3	90,6	95,2									
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1									
	Stazione	89,7	91,9	94,7									
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1									
	TRENTINO - ALTO ADIGE	Bassa Val Lagarina	87,7	89,9					99,5	Bolzano Bressanone Brunico Merano Trento	656	1484 1448 1448 1448 1331	1594 1594 1594 1594 1367
		Bolzano	95,1	97,1					99,5				
B. go Val Sugana		90,1	92,1	94,4									
Cima Peneal		92,3	96,5	98,9									
Fiera di Primiero		89,5	91,5	93,5									
Madonna di Campiglio		95,7	97,7	99,7									
Marana		88,9	91,1	95,6									
Marcesina		89,5	91,9	94,4									
Mione		89,5	91,7	94,7									
M. Elmo		92,7	97,3	99,7									
Paganella		88,6	90,7	92,7									
Pinzolo		87,9	89,9	96,7									
Plose		90,3	93,5	98,1									
Rovereto		91,5	93,7	95,9									
TOSCANA		S. Martino di Castrozza	95,5	97,5	99,5	Carrara Casentino Firenzuola Fivizzano Garfagnana Lunigiana Marradi Massa Minucciano M. Argentario Monte Serra Pugello Pieve S. Stefano Pontassieve S. Carbono S. Marcello Pietrasse Scarlinio Sarzana Vernio	99,5 99,5						

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA			ONDE MEDIE			
	Località	Progr.	Secondo	Località	Progr.	Secondo	
		Nazionale	Progr.		Nazionale	Progr.	
		Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	
ABRUZZE E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1578	1484
	Fucino	88,5	90,5	92,5	Campobasso		1448
	Isernia	88,5	90,5	92,9	Pescara	1331	1034
	Larino	95,3	97,3	99,9	Teramo		1448
	M. Patalecchia	92,7	95,9	99,9			
CAMPANIA	Pescara	94,3	96,3	98,3			
	Sulmona	89,1	91,1	93,1			
	Teramo	87,9	89,9	91,9			
	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484
	Campagna	88,3	90,3	92,9	Benevento	656	1034
PUGLIA	Golfo Policastro	95,1	97,1	99,1	Napoli		1367
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Salerno		1448
	Monte Falco	94,1	96,1	98,1			
	Monte Vargine	87,9	90,1	92,1			
	Napoli	89,3	91,3	93,3			
BASILICATA	Nusco	94,5	96,5	98,5			
	Padula	95,5	97,5	99,5			
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7			
	S. Maria e Vico	88,3	90,3	92,5			
	Teggiano	94,7	96,7	98,7			
SICILIA	Bari	92,5	95,9	99,9	Bari	1331	1115
	Castro	89,7	91,7	93,7	Brindisi	1578	1448
	Marina Franca	89,1	91,1	93,1	Foggia	1578	1448
	Monopoli	94,5	96,5	99,3	Lecce	1578	1448
	M. Caccia	94,7	96,7	99,7	Taranto	1578	1448
SARDEGNA	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5			
	M. S. Angelo	88,3	90,3	93,9			
	Salerno	95,5	97,5	99,5			
	S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3			
	Brasimonte	89,3	91,3	93,3	Matera	1578	1448
CAMPANIA	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9	Potenza	1578	1448
	Lagonegro	89,7	91,7	93,9			
	Pomacchio	88,7	90,7	92,7			
	Potenza	90,1	92,1	95,5			
	Trecchina	95,5	97,5	99,5			
CAMPANIA	Viggianello	94,1	96,3	99,3			
	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1448
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484
	Crotone	94,9	96,9	99,9	Reggio C.	1331	
	Gamburra	95,3	97,3	99,3			
SICILIA	Longobucco	92,1	94,1	96,1			
	Mammola	94,7	96,7	98,7			
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5			
	Morano Calabro	91,3	93,3	95,7			
	Pizzo	89,1	91,1	93,1			
SARDEGNA	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5			
	Serra San Bruno	87,9	89,9	91,9			
	Solleria	89,1	91,1	93,1			
	Valle Crati	93,5	95,5	97,5			
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento	1448	
	Capo d'Orlando	88,9	90,9	92,9	Catania	1331	1448
	Castiglione di Sicilia	95,7	97,7	99,7	Caltanissetta	566	1448
	Fondachello	95,1	97,1	99,1	Messina	1115	1367
	Galiati	95,7	97,7	99,7	Palermo	1331	1448
SARDEGNA	Mamertino	90,1	92,1	94,3			
	Modica	95,9	97,9	99,9			
	M. Cammarata	94,7	96,7	98,7			
	M. Lauro	89,9	91,9	93,9			
	M. Soro	88,5	90,5	92,5			
SARDEGNA	Palermo	94,9	96,9	98,9			
	Pancelleria	88,9	90,9	92,9			
	Pirano	89,5	91,5	93,5			
	Trapani	88,5	90,5	92,5			
SARDEGNA	Alghero	89,7	91,3	93,7	Cagliari	1061	1448
	M. Limbara	88,9	90,3	92,3	Nuoro	1578	1484
	M. Ortoleone	88,1	90,3	96,3	Sassari	1578	1448
	M. Serpeddi	90,7	92,7	96,3			
	Ogliastra	89,3	91,3	93,3			
SARDEGNA	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3			
	Saravazza	95,5	97,7	99,3			
	Valano	90,3	92,3	94,5			
	Teulada	89,7	92,1	94,1			

## ONDE CORTE

Programma Nazionale		
	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma		
	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma		
	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

## CANALI TV

A (0) - Mc/s 52,5-59,5
B (1) - Mc/s 61-68
C (2) - Mc/s 81-88
D (3) - Mc/s 174-181
E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
F (3b) Mc/s 191-198
G (4) - Mc/s 200-207
H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportata con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

Assegnati i premi Napoli 1959 pag. 11  
La nuova sede RAI di Pescara (servizio a colori) pag. 24-25

## RADIO

### I CONCERTI

n. c.: Benedetti Michelangeli all'Auditorium di Torino pag. 6

### LA LIRICA

Luigi Rognoni: La «Lulu» di Alban Berg pag. 5  
Guido Pannain: Orfeo ed Euridice, di Gluck pag. 6  
a. c.: Il ritorno, di Mendelssohn e Amahl e i visitatori notturni, di Menotti pag. 7

### LA PROSA

L. m.: Paludi, di Diego Fabbri pag. 9  
Fabio Borrelli: Il seppellimento, di Henry Monnier pag. 9-10  
Lidia Motta: Il topo, di Raffaele La Capria pag. 10  
Alberinda, di Mido Manocci pag. 11

### LE TRASMISSIONI DI VARIETÀ E I DOCUMENTARI

Gastone Da Venezia: L'antidroma pag. 16  
Due nuovi corsi di Classe Unica pag. 18-19  
Ulrico di Aichelburg: Chirurgia del cuore pag. 19

## TELEVISIONE

### LA PROSA

Diego Fabbri: Le due orfanelle, di D'Ennery e Cormon pag. 14-15-31  
a. c.: Cavalcata al mare, di John Syngé pag. 34  
Lincoln Cavicchioni: La torre sul pellaio, di Vittorio Calvine pag. 43

### VARIETÀ, FILM E TRASMISSIONI DIVERSE

Le Olimpiadi come le vedono i bambini (servizio a colori) pag. 12-13  
Eugenio Galfano: La tragedia di Belfiore pag. 16-40  
Carlo Casalegno: Wilsons e la lotta per la pace pag. 17  
Campanile sera pag. 20  
Il Musichiere pag. 21-45

## LE RUBRICHE

Postaradio risponde pag. 4  
Radar, di Giancarlo Vigorelli pag. 6  
Dimmi come scrivi, rubrica grafologica di Lina Pangella pag. 20  
Casa d'oggi, di Achille Molteni pag. 22  
Oroscope settimanale, di Tommaso Palamidessi pag. 23  
L'angolo di Lei e gli Altri il medico vi dice, del dottor Benassis pag. 26  
L'avvocato di tutti, di a. g. Alio sportello, consulenza per i teleabbonati pag. 26  
La domenica sportiva pag. 28  
Canzonissima: classifica e vincitori pag. 37  
Il discobolo pag. 47

# E VISIVE

Lunigiana (G-v)	M. Conero (E-o)	Castel di Sangro (G-o)	PUGLIA	Capo d'Orlando (F-o)
Marradi (G-v)	M. Conero (E-o)	Carcamaggiore (F-v)	Sarli (F-v)	Carlini (F-v)
Massa (H-v)	M. Narona (A-o)	Fucino (D-v)	Castro (F-o)	Castelluccio (F-o)
Minicucina (E-v)	Punta Sora Tasino (D-o)	Isernia (G-v)	Marina Franca (D-o)	Castiglione di Sicilia (G-v)
M. Argentaria (E-o)	Santa Lucia	Larino (D-v)	Monopoli (G-v)	Cinisi (G-v)
M. Picodichina (F-v)	In Consilvano (H-v)	Lucoli (F-o)	M. Caccia (A-o)	Fondachello (H-v)
M. Sardo (D-o)	S. Severino Marcha (H-o)	S. Severino Marcha (H-o)	M. Bambuco (H-o)	Galiati Mamertino (C-o)
M. Sardo (D-o)	Tolentino (B-v)	M. Cimarani (F-o)	Salerno (H-v)	Modica (H-o)
Pietrasanta (A-o)	Visso (D-o)	M. Patalecchia (E-o)	S. Marco in Lamis (F-v)	M. Cammarata (A-o)
Plava S. Stefano (F-v)		Montorio al Vomano (G-v)	Orlicia (E-o)	M. Lauro (F-o)
Pontassieve (F-v)		Pescara (F-o)	Sannicandro Garg. (E-v)	M. Pellaio (H-o)
Quarcianella (F-v)		Fiatra Cornelia (D-v)		M. Sero (E-o)
Rufina (F-o)		Reccaraso (F-v)		Nicosia (H-v)
San Carbone (G-o)		Scanno (H-v)		Noto (B-o)
S. Giuliano Tassano (G-o)		Sulmona (E-v)		Pattinella (G-v)
S. Marcellino Pisto (H-v)		Taranto (D-v)		Pirano (D-v)
Scarlino (F-o)		Torrice Paligna (G-o)		Porto Empedocle (E-o)
Saravazza (G-o)		Vasto (F-o)		Termini Imerese (E-v)
Savignano (F-o)				Trapani (H-v)
Val Tavorana (A-o)				
Vernio (B-o)				
Zari (B-o)				
UMBRIA				
Cascia (E-v)				
M. Peglia (H-o)				
Nordia (G-o)				
Spoltò (F-o)				
Tarni (F-v)				
MARCHE				
Acquasanta Tarma (F-o)				
Ancona (G-v)				
Antico di Malolo (H-v)				
Arquata del Tronto (B-v)				
Ascoli Piceno (E-v)				
Castelsantangelo (F-o)				
Fabriziano (G-o)				

LAZIO	CAMPANIA	SARDEGNA
Alipiani Arcinazzo (H-v)	Agnone (G-o)	Alghero (H-v)
Amaseno (A-o)	Benevento (G-o)	Arbus (H-o)
Amatrice (F-o)	Campagna (G-o)	Cagliari (H-v)
Androco (E-v)	Capri (F-v)	Campù Spina (F-o)
Campo Calino (F-o)	Golfo di Policastro (F-o)	Dasilio (F-o)
Carpineto Romano (D-v)	Marina di Giovinetti (E-v)	M. Limbara (H-o)
Casimiro (E-o)	Gragnano (G-v)	M. Driobana (A-o)
Filattino (E-o)	M. Falto (B-o)	M. Serpeddi (G-o)
Fiuggi (D-o)	M. Vargine (D-o)	Ogliastra (E-o)
Fondi (H-v)	Padula (D-v)	Diario (E-v)
Formia (G-v)	Frasenzano (F-v)	P. Badde Urbana (D-o)
Isola Liri (E-v)	S. Agata dei Goti (H-o)	S. Antico (B-v)
M. Favona (H-o)	S. Agata dei Goti (H-o)	Saravazza (D-v)
Roma (G-o)	S. Maria e Vico (F-o)	Sannori (H-v)
Segni (E-o)	Sorrento (F-o)	Taulada (H-o)
Saiza (F-o)	Tagliano (F-o)	
Subiaco (D-o)		
Tarninoli (B-v)		
Vallacore (F-v)		
Vallapetra (E-v)		
Vallatri (E-v)		



# POSTARADIORESPONSA

## Getto ostentazione

«Ha letto sul Radiocorriere l'annuncio che in un Dizionario delle scienze sarebbe stata spiegata il significato del termine gettosostentazione. Con questa introduzione è già chiara quella che desiderate da voi: leggere quanta è stata detta su tale termine». (Ludovico Santucci - Catanzaro).

Benché il volo in verticale sia stato già ottenuto con l'elicottero, si sono cercate altre soluzioni e una si è presentata da sé con l'avvento del turbogetto. È stato pensato infatti che se i tubi di scarico del turbogetto, invece che soffiare orizzontalmente all'indietro, fossero rivolti verso il basso, l'aereo ne riceverebbe una spinta verso l'alto: con un getto abbastanza forte si potrebbe equilibrare la gravità dell'aeroplano e con un lieve sovrappiù di potenza sorpassarla e spingere, così, l'apparecchio in su, verticalmente. I progressi compiuti hanno permesso fortunate prove in tal senso: vari tipi di aereo con sostenimento a reazione sono stati già costruiti in Gran Bretagna, Stati Uniti, Francia e probabilmente altrove. Ma conviene aggiungere che tutti o quasi questi tipi di aerei sono ancora assai rari, perché un guasto ai loro motori comporta per essi, più velocemente che per gli altri aeroplani, una caduta a picco.

## La ginnastica che guarisce

«Ha ascoltato sola una parte della conversazione del prof. Aldo Saponaro sullo sport e la salute in particolare quella che riguardava la ginnastica come cura. Gradirei sapere se, in seguito, si è parlata anche della ginnastica per i malati di cuore e poterne leggere, in tal caso, il testo». (Vincenzo Bruggi - Pisa).

Grande vantaggio — ha detto il prof. Saponaro — possono trarre dall'esercizio fisico i disturbi costituzionali e funzionali, come l'ipertensione e l'ipertensione, la tachicardia, la tendenza al collasso dovuta a labilità vascolare, la distonia neurocircolatoria. In questi casi l'allenamento circolatorio e nervoso effettuato dallo sport, migliorando l'efficienza del cuore, il tono delle arterie e l'equilibrio neurovegetativo, fa spesso scomparire i disturbi. Tutti i tipi di sport possono essere adottati purché siano praticati con regolarità, senza eccessi e sotto una guida cor-

retta. Le stesse lesioni cardiache, se di lieve grado e in perfetto compenso, possono avvantaggiarsi con una terapia sportiva appropriata e ben dosata. Particolarmente indicato è il nuoto purché praticato in acqua non troppo fredda. Utili sono anche la ginnastica sotto qualsiasi forma, il pattinaggio, il golf, il tennis, l'alpinismo e in genere gli sport che non mettono troppo a dura prova l'efficienza della circolazione. E' però il medico che dovrà indicare esattamente la dose benefica di terapia sportiva. Secondo le nuove teorie, infatti, quando l'efficienza del cuore è menomata, l'esercizio fisico proporzionato alla malattia è un mezzo per migliorarla durevolmente.

## Staiute girovaghe

«Ha ascoltato l'ultima parte del Spaurito che parlava delle stutte girovaghe di Roma, ma mio fratello, che ne aveva ascoltato l'inizio, ha detto che precedentemente era stato letto un pezzo sulla statua più girovaga dell'Urbe. Sona un appassionato di curiosità e vi sarei grato se potessi leggere in Postaradio quanta è stata detta sull'argomento». (Ramala Parri - Roma).

Il più girovaga di tutti è Nicola Spedalieri. Siciliano di Bronte, abate e beneficiario di San Pietro, Melanzio Alcione in Arcadia, scrisse, sembra per incitamento di Pio VI, De' diritti dell'uomo. Considerato dal suo discendente e vessillifero Giuseppe Cimbalini vindice della libertà umana e precursore della democrazia, furono tutti d'accordo a volere la sua statua sulla pubblica piazza. Fusa in bronzo ad opera di Mario Rutelli, lo scultore della fontana delle Naiadi a Piazza dell'Esedra, gli anticlericali si ripensarono su e decisero che il filosofo non era mai stato un libero pensatore e perciò si opposero all'inaugurazione. Tocò ai carabinieri, la notte del 23 novembre 1903, liberare la statua dal lenzuolo bianco che la ricopriva e un giornale umoristico commentò così l'insolita vernice: «La cerimonia fatta a Spedalieri, i quando gli hanno scoperto il monumento, fu una gran festa per i carabinieri, come pur per le guardie di città. Dopo due ore da sembrare eterne, uscì Spedalieri dal suo lenzuolo, al lume rimarcò delle lucerne, un'immensa folange di chepi.

Quindi il questor coi delegati accorso, tenne un lungo discorso inaugurale, e la superba chiusa del discorso — ciascun con le mani... ette l'appaluzzi». Nicola Spedalieri da Piazza Sant'Andrea della Valle, oggi Vidoni, traslocò poi al Largo del Banco di Santo Spirito, ma anche lì durò poco. Un altro trasloco lo condusse a Piazza Sforza Cesarini, dove sostituiti Terenzio Mamiani che vi stava dal 1892.

## Questioni

«Tempo fa, durante una trasmissione de Il barbiere di Siviglia l'ascolto della serenata del tenore al primo atto Se il mio nome saper voi bramate mi ha spinto a chiedervi di tagliarmi un dubbio. A causa della pigrizia il Rossini, con la sua nuda disinvoltura e per far presto (Il barbiere fu composta, come al sa, in tredici giorni) fece eseguire la prima rappresentazione de Il barbiere con una ouverture tolta da altra sua opera, con la aria di Don Bartolo (Manca un foglio) scritta dal Maestro Pietro Romani e con la precitata aria (Se il mio nome...) scritta da Manuel Garcia che era anche il tenore. Rossini in seguito scrisse per Don Bartolo l'aria A un dattilo della mia sorte che si esegue adesso al posto di quella del Maestro Romani. Ma, ed è questo che mi interessava, la serenata del tenore al primo atto è sempre quella del Garcia? Dato che le parole sono quelle, si dovrebbe credere di sì. Ma è possibile che la pigrizia del Rossini fosse tale da non fargli sentire il dovere di scrivere lui pure, in un secondo tempo, la musica per quella serenata?». (Curzio Benelli - Prato).

Giuseppe Radiciotti, nel libro Il barbiere di Siviglia, Guida attraverso la commedia e la musica (Milano, 1923) chiarisce il suo dubbio. Radiciotti spiega che «assai diffusa la storia secondo la quale il Maestro, nella fretta di scrivere, avrebbe trascurato di musicare la canzone che Almagiva deve cantare sotto la finestra di Rosina; e, poiché il tenore Garcia reclamava con insistenza la sua romanza: Vivaddio! — avrebbe esclamato Rossini — la ne ha abbastanza. Se tu la vuoi, fatteda da te. E così il Garcia avrebbe scritto la sua ed originale canzone del conte. Se il mio nome saper voi bramate. La verità, invece, è questa: la sera della prima rappresentazione, il Rossini ebbe la cattiva idea di permettere che il Garcia cantasse la sua serenata su motivi tolti da canzoni popolari spagnole... ma la musica di quella canzone, la cui poesia trovai nel libretto originale, era già stata scritta dal Rossini, come si vede nella partitura autografa dell'opera (Liceo Musicale di Bologna)».

Di precisazione in precisazione, ne abbiamo due da fare ad alcune affermazioni della sua lettera.

1) Rossini premise al Barbiere la sinfonia dell'Aureliano in Palmira, in sostituzione di quella scritta in origine e che andò perduta, non nella prima esecuzione, ma più tardi.

2) L'aria di Bartolo Manca un foglio fu composta dal Romani non per la prima esecuzione di Roma (febbraio 1816), ma per la prima di Firenze (novembre 1816), perché il basso che sosteneva la parte di Don Bartolo, il mediocre Rossi, non riusciva a cantare l'aria originale scritta dal Rossini per la prima esecuzione romana.

## Analgesico sonoro

«Durante una conversazione, trasmessa recentemente alle 14, ai è parlato, come ha detto mia figlia, di tante invenzioni che servono a rendere più facile la vita ed in particolare di una che renderà quasi piacevole l'andare dal dentista: mi ha parlato, cioè, di musica che non fa sentire il dolore. Io credo, però, che mi abbia voluto prendere in giro a che abbia capito male. Val che ne dite?». (Grazia R. - Pescara).

Ha capito benissimo. In effetti è stata inventata una macchina elettronica, chiamata analgesico sonoro, che tende a diminuire i dolori per mezzo dei suoni. Anzi, per esser più precisi, per mezzo della musica. La macchina viene messa nelle vicinanze della poltrona dove è seduto il paziente ed emette degli speciali ritmi che, ascoltati per mezzo di una cuffia ad alta fedeltà, hanno il potere di eliminare ogni sensazione dolorosa.

## La guardia del Papa

«Sono stata a Roma in viaggio di nozze e, tra le tante cose che ho visto, mi hanno colpito particolarmente le guardie del Papa così imponenti nella loro divisa a righe gialle e rosse. Ha chiesto ai miei conoscenti se mi appassero dire qualcosa sulla storia di questi guardie che certamente devono essere molto vecchie se portano dei costumi tanto atrani per il nostro tempo, ma nessuna ha saputo dirmi niente. Patreoste voi, in Postaradio, darmi qualche notizia su di esse?». (M. L. - Varese).

Il 21 gennaio del 1506 entrava

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Tremolose delle Immagini

«Possiedo un televisore il quale funziona perfettamente; riscontro delle anomalie soltanto quando vi sono giornate di vento: l'immagine è turbata da bande bianche orizzontali che sconvolgono le figure stesse e quindi diventano tremolanti. Questo succede sovente perché abito in una zona sovrappressata della città e quindi mal ventilata. È disturba la causa immediatamente eppoi il colpo di vento è cessato». (Alberta Rapetti - Acqui Terme).

Non si può dare una precisa risposta se non si controlla l'impianto: la descrizione ci fa pensare a un cattivo contatto in qualche parte dell'antenna o in qualche parte del cavo di collegamento. Si può essere doputi a oggetti metallici che fanno un contatto incerto come ad esempio il dispositivo di fissaggio dei tiranti del palo dell'antenna, la fangia di fissaggio dell'antenna al palo, i morsetti per il collegamento della linea di discesa all'antenna o più semplicemente un conduttore spezzato nell'interno della piastrina. Siamo spiacenti di non poter essere più precisi, ma confidiamo che con un esame accurato del sistema si potranno trovare le cause del disturbo. La presente che, se molto vicino all'antenna si trova una linea elettrica con contatti incerti che producono scariche sotto l'azione del vento, queste possono essere causa di disturbi che vengono captati dall'antenna stessa.

### Bande trasversali vibranti

«Il mio televisore da qualche tempo presenta il seguente inconveniente: durante la trasmissione epallona sul teleschermo delle bande trasversali che vibrano, ma soltanto quando si trasmette musica, specie se rumorosa a sì parla. Le vibrazioni sono tanto più intense quanta più forte è il tono delle voci e delle musiche; se oppera le sole immagine senza che vi sia musica e qualcuno che parli, essa è nitida e le bande trasversali non epallona. Un tecnico da me interpellato, ha cambiato una valvole, ma il disturbo permane». (Tirtea Mantali - Parabrago).

Il difetto da lei segnalato può essere causato da tre circostanze: la prima, più banale, è un'imperfezione sintonica del televisore; la seconda è un difetto dei circuiti di blocco del segnale audio; la terza è la microfonicità di qualche componente. Trascurando la prima causa, in quanto facilmente controllabile, passiamo alle successive, precisando che, poiché i circuiti di blocco per l'audio inseriti sul canale video difficilmente si modificano nel tempo, più probabile di tutte è l'ultima causa consistente nella vibrazione meccanica di qualche componente elettrico o voluola allorché colpito dalle onde sonore. In certi casi tali vibrazioni si traducono in scrosci che compaiono sul segnale video e sono quindi a disturbare le immagini; pensiamo che in tali circostanze non ci sia altro da fare che svolgere una paziente indagine per l'individuazione dell'elemento difettoso.

## RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO PER IL 1960

RADIOAUDIZIONI	annuale	L. 3.300
	1° semestre »	2.100
	1° trimestre »	1.500
TELEVISIONE	annuale	L. 14.000
	semestrale »	7.145
	trimestrale »	5.720

USARE ESCLUSIVAMENTE I moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

# LA "LULU," DI BERG

*L'esecuzione sul Terzo Programma di quest'opera, una delle più rappresentative del teatro espressionista, sarà illustrata da un "lettore,, per rendere più evidente il rapporto fra musica e testo*

Il teatro espressionista ha avuto certamente in Alban Berg il suo più significativo rappresentante musicale.

Non solo nelle due opere *Wozzeck* (1917-21) e *Lulu* (1928-35) il talento drammatico di Berg si manifesta al più alto grado dell'espressione compiuta, ma esso è presente, determinante anche in ogni sua altra composizione strumentale, dalla *Suite lirica* al purissimo lirismo del *Concerto per violino*, scritto nel presentimento della morte, quando il musicista stava attendendo al terzo atto di *Lulu* purtroppo rimasto incompiuto.

Se in *Wozzeck* il dominio del male era sentito in forma di violenta ribellione sociale, raccogliendo ed attualizzando la protesta che Georg Büchner aveva elevato nel lontano 1837, in *Lulu* esso s'identifica con la cieca ed ossessiva potenza del sesso che pesa come un incubo sull'umanità e tutto travolge.

con Wedekind, dominio del sesso) e finisce per cadere anche lui, ucciso dalla donna con cinque colpi di pistola, mentre disperato voleva costringerla a togliersi la vita. Lulu, circondata ora da abietti personaggi (Rodrigo, un atleta rozzo e violento; Schigolch, un vecchio cadente che si proclama «padre adottivo» della ragazza e la sfrutta; uno studente liceale e la contessa Geschwitz, pittrice «innamorata») trascina nel proprio vortice anche il figlio di Schön, Alwa, giornalista e drammaturgo, che la seguirà nel declino a Londra: in

una misera soffitta, dove Lulu, ridotta al più basso mestiere, trova infine una morte orribile per mano di Jack lo sventatore.

Purtroppo l'opera s'arresta alla fine del secondo atto, dopo la fuga dal carcere di Lulu (condannata per l'assassinio del dott. Schön) grazie ad uno stratagemma della contessa Geschwitz, che si sacrifica sostituendo a lei. Il terzo atto incompiuto doveva portare la trama alla conclusione, appunto a Londra, dove con Lulu trovano la morte anche Alwa e la Geschwitz. Berg poté ter-

minare soltanto la strumentazione dell'interludio tra il primo e il secondo quadro (*Variazioni*) e la scena finale dell'opera (*Adagio*) che fanno parte della «suite» intitolata *Cinque pezzi sinfonici dall'opera «Lulu»* o anche *Lulu-Symphonie* e che vennero eseguiti a Berlino nel novembre 1934, un anno prima della morte del loro autore.

Berg ha fatto di Lulu un personaggio lirico: la sua tessitura vocale è quella del soprano leggero ed ha spesso un carattere virtuosistico. Tutta l'opera è costruita in base alla

tecnica dodecafonica sopra una unica serie fondamentale, dalla quale il compositore deriva, in una ricca e sottile varietà di nuclei generatrici di intonazioni sonore, l'intera costruzione sinfonico-vocale dell'opera. Berg raggiunge così una unità musicale nella quale musica, azione scenica e parola procedono come un solo «destino», secondo un ritmo simmetrico.

L'elemento melodico è predominante nell'opera; e la voce umana ne è la determinante espressiva. La «voce umana», si badi, non il canto in senso tradizionale, giacché quest'ultimo è soltanto uno dei piani della ricca gamma vocale impiegata dal compositore in sei distinte forme: il «parlato libero» senza musica; il «parlato libero» sopra uno sfondo musicale; il «parlato ritmico» e «timbrico» entro un tempo musicale; la «declamazione ritmica», ossia la *Sprechstimme* individuata da Schönberg, ma da Berg, a sua volta, suddivisa in due piani espressivi: la declamazione strettamente legata al ritmo e all'altezza degli intervalli melodici, nella quale la nota deve essere soltanto accennata nell'intonazione; e la declamazione nella quale la parola si deve invece avvicinare di più al canto, assumendo la forma di «mezzo cantato». Infine (sesta forma) il «canto» nel senso tradizionale melodrammatico che ha una grande parte in *Lulu*.

Nel 1928, rispondendo ad una inchiesta sul teatro musicale promossa dalla «Neue Musik Zeitung», Alban Berg affermava che, nel momento in cui decise di scrivere un'opera, non aveva «altro intento (anche dal punto di vista tecnico della composizione) che di dare al teatro quello che appartiene al teatro, cioè d'articolare la musica in modo tale da renderla cosciente, in ogni istante, del suo dovere di servire il dramma».

Azione scenica e azione musicale sono infatti strettamente legate in *Lulu*. La complessità degli avvenimenti e del dialogo, immersi in un linguaggio sonoro di continua tensione e di massima espressività, chiede da parte dell'ascoltatore radiofonico una assoluta concentrazione. Per questo si è ritenuto opportuno offrire, nella presente edizione che verrà messa in onda dal Terzo Programma, un «ausilio descrittivo» all'azione scenica, tenendo anche conto che l'opera verrà necessariamente cantata nel testo originale tedesco. Un «lettore» guarda la scena e interviene a descrivere all'ascoltatore gli avvenimenti, per renderne più evidente il rapporto tra musica e testo, con opportuni «arresti» tra una azione e l'altra, laddove la costruzione musicale di un brano, in sé compiuta, permette una simile «presentazione radiofonica» senza compromettere la unità dell'opera.

domenica ore 21,20  
terzo programma

Berg stesso ha ricavato il testo della sua opera dalla fusione di due drammi di Frank Wedekind, che tanto scalpore avevano suscitato alla loro comparsa, al punto da portare sotto processo il loro autore: *Erdgeist* (*Lo spirito della terra*, 1893) e *Die Büchse der Pandora* (*Il vaso di Pandora*, 1904). Ma Berg non accetta passivamente la tesi del drammaturgo: i personaggi di Wedekind sono tutti vittime di un unico ineluttabile destino, strumenti del fato, compresa la stessa Lulu che unisce all'innocenza la perfidia in un unico, freddo delirio. Soltanto la contessa Geschwitz, vittima della propria perversione patologica, ha per Wedekind una volontà trasumanante ed è la vera protagonista. Nell'opera di Berg, Lulu è invece protagonista assoluta del dramma: per quanto incarnazione dell'istinto sessuale del mondo, ella rimane pur sempre donna e acquista, nella trasfigurazione musicale, una umanità calda e palpitante che le manca forse nell'indifferenza moralistica e nello schematicismo sociologico di Wedekind. Presentata nel Prologo da un Domatore da circo equestre come un serpente «nato soltanto per recare disgrazia, sedurre, adescare, avvelenare, come se nulla fosse», Lulu, dopo aver portato alla morte i due primi mariti (il Consigliere medico Goll, fulminato da sincope; il pittore Walter, suicida), trascina nel proprio vortice anche il suo primo amante, il dott. Ludwig Schön, costringendolo a sposarla. Schön, direttore di un grande quotidiano, lotta inutilmente fra lo spirito ipocrita e falsorazionale della conservazione borghese e lo «spirito della terra» (che dalla goethiana vita della natura è divenuto,



Alban Berg

Luigi Reggiani

Ogni anno, quando si avvicina il Natale e l'anno sta per finire, viene voglia di guardarci tutti intorno per cercare, o sollecitare, negli uomini e nelle cose qualche segno che faccia splendere un po' di più la stella della buona volontà, così che l'anno nuovo asseondi qualche speranza meno incerta, e più feconda. E' un'abitudine quasi superstiziosa, se non coincidesse con giornate che diventano intimamente religiose, anche per chi non fosse credente; e nel farci scambievolmente gli auguri, ognuno in fondo vuole disporsi a sperare, o quanto meno ad illudersi di più: e questo, purtroppo, è proprio un tipico errore dei nostri tempi, quello di confondere la speranza con l'illusione; e se io dovo dire qual è la vera differenza tra l'una e l'altra, direi che l'illusione è una maniera oaga ed evasiva di sperare, mentre la speranza, appunto, è quell'atto impegnativo di buona speranza che sa coincidere con la buona volontà.

Ebbene, quest'anno, questa coincidenza della buona speranza con la buona volontà mi pare che non abbiamo nessun bisogno di augurarcela soltanto, e ancor meno di sollecitarla artificialmente, perché ognuno può constatare che, davvero, è già splendente nelle cose e negli uomini. Gli uomini, forse a torto, hanno imparato a sperare poco, o male, dalla politica, non ben

convincenti ancora che se alle cose dello stato e della società

## Dalla speranza alla volontà

ciascuno offrisse un maggior contributo, allora quella che è la dubbia politica di pochi diventerebbe la fiduciosa politica di ognuno e di tutti: ma, anche le persone più disilluse o più preconcuse, oggi, se si guardano attorno, non possono non avvertire che questo 1959 che se ne va, sta per introdurci a un 1960, non solo di buona speranza, ma effettivamente di buona volontà.

Non è un vago augurio, è una fondata certezza. La pace, questa volta, sembra che gli uomini non ooglino soltanto augurarsela a parole, e i politici non la inoocano appena per interessi propagandistici, ma anche quei due opposti blocchi in cui il mondo si era spezzato ora sembrano entrambi avoiti a cercare più quel che li unisce che quel che li divide. Il viaggio di Kruscevo negli Stati Uniti, che è stato il più grande avvenimento del 1959, ha per tutta risposta, sul finire di quest'anno stesso, il viaggio — ora in alto — di Eisenhower, iniziato con così buoni auspici a Roma, e che si svolge in undici nazioni e in tre continenti. Di solito, quando si avvicinano queste feste tra Natale e Capodanno, anche la politica va in vacanza; quest'anno, succede il contrario, e mai c'è stata tanta nitidezza politica a livello internazionale come in questo dicembre. L'attività del 1960 — che sarà l'anno, come tutti sono sicuri, di quella « Conferenza al vertice » che determinerà la distensione — sarà inaugurata dal viaggio di Gronchi nell'Unione Sovietica, e ha fatto piacere a tutti gli italiani che Eisenhower abbia voluto manifestare la sua particolare compiacenza per il fatto che « fosse proprio Giovanni Gronchi il primo Capo di Stato occidentale e diastare la Russia ».

Tutto l'inverno del '60, stando ai programmi formulati in questa fine del '59, sarà dedicato a una serie di incontri internazionali, al solo scopo preciso di tradurre in realtà tante speranze di pace. Né, questa volta, quest'annuncio di pace è un convenzionale augurio natalizio. E' persino significativo, anzi, che Eisenhower abbia intrapreso questo suo viaggio proprio sotto Natale, quando una certa consuetudine andrebbe consigliata, non fosse altro, di rimandarlo; ed ha un identico significato che anche Gronchi prepari il viaggio a Mosca in queste stesse giornate: è come se tutti gli uomini responsabili dei popoli e delle nazioni avessero avvertito che la pace non può più essere né minacciata né procrastinata, ma va anzi a tal punto affrettata da oolerla fare coincidere — e garantire — col Natale e con l'Anno Nuovo.

Ma perché la speranza non diogena, una volta di più, una distillazione, è necessario che tutti gli uomini — grandi e piccoli — si decidano daaoero ad essere « uomini di buona volontà ».

Giuseppe Vigorelli



## “ORFEO ED EURIDICE,, di Gluck

*L'opera viene presentata nell'edizione dell'ultimo Festival di Salisburgo con l'interpretazione di Giulietta Simionato, Sena Jurinac e Graziella Sciutti*

A sentire il poeta livornese Ranieri Calzabigi (1714-1795) sarebbe stato lui ad aprire la mente a Gluck verso la nuova concezione dell'opera. In una lettera al *Mercur de France* del 1754 egli stesso dichiara di avere proposto al Gluck il suo poema di *Orfeo ed Euridice* e di avergliene declamato alcuni brani a più riprese « indicandogli i colori » che metteva nella declamazione, « le sospensioni, la lentezza, la rapidità, i suoni della voce ora caricati, ora sfumati e sfuggiti » di cui desiderava che si facesse uso nella composizione. « Lo pregai aggiunge « di bandire i passaggi, le cadenze, i ritornelli, e tutto quello che si è messo di gotico, di barbaro e di stravagante nella musica. Il signor Gluck entrò nelle mie vedute ».

L'opera venne rappresentata a Vienna nel 1762 con immenso successo. Nel 1774 essa venne tradotta e adattata in nuova edizione per la rappresentazione all'Opera di Parigi e vi furono apportate notevoli modifiche e aggiunte tra le quali lo stupendo « solo » del flauto nella scena dei Campi Elisi.

Il dramma si svolge con semplicità ed efficacia. Si vede, all'aprirsi della scena, Orfeo circondato dai compagni immersi nel compianto per la morte di Euridice. E un coro di meravigliosa bellezza ne seconda il desolato canto. Mentre egli si ab-

bandona allo sconforto, ecco gli appare Amore dalla cui dolce parola apprende che gli sarà consentito di strappare Euridice alle dita infernali purché giuri di non volgersi a guardarla prima di essere uscito dall'Oltretomba. Nel secondo atto Orfeo scende all'inferno, vincendo l'opposizione delle avverse divinità ch'egli affascina col suo canto. Entra quindi nei Campi Elisi e le Ombe dei Beati gli rendono Euridice con la quale si allontana. Al terzo atto, mentre i due sposi s'incamminano verso la terra, Euridice esprime il suo dolore per l'indifferenza osten-

dell'umano e del divino perché questo si configura nel sentimento, che è degli uomini, quello si speccia nel mito, che è degli dei.

Gluck trovò l'opera fatta di pezzi di musica, di recitativi, di danze e continuò a fare pezzi di musica, recitativi e danze ma li presentò in una forma musicale pura, drammaticamente concepita. Rende insostituibile e necessario quello che era stato accessorio e superficiale. Strappa il cantante alla vanità della sua arte fatta bravura e ne fa un poetico personaggio. Rinvigorisce e amplifica il pezzo di musica e articola il recitare cantando in espressione di canto. Anche la coreografia anima di liriche vibrazioni e sulla scena fa opera di poesia. Il dramma dell'amore di Orfeo diventa un dramma religioso. I cori che aprono l'opera sono come esaltazioni di una preghiera che si schiude dal cuore umano e si espandono simili a nuvole d'incenso e il cuore umano si libera in forme di canto tra le più pure e intense che mai voce umana abbia modulato.

L'Orfeo di Gluck viene presentato in una eccezionale edizione diretta da Herbert von Karajan all'ultimo Festival di Salisburgo con l'interpretazione di Giulietta Simionato, Sena Jurinac e Graziella Sciutti.

Guido Pannella

giovedì ore 21,15 progr. naz.

tata da Orfeo che non si volta nemmeno a guardarla. Questi non resiste alla commozione e viola il giuramento. Euridice muore all'istante. Ma Amore si commuove del nuovo dolore di Orfeo, gli perdona e gli restituisce la sposa. Così al lutto succede l'allegrezza.

Gluck concepì l'opera come intima unione di azione e musica. La scena mette l'azione sotto gli occhi, la musica la presenta all'immaginazione. Nell'Orfeo la voce umana diventa voce della natura che ha insieme

# "IL RITORNO," di Mendelssohn

**I**l Ritorno è una commediola d'occasione che il giovane Mendelssohn volle offrire ai suoi genitori per le loro nozze d'argento. Un omaggio, dunque, e insieme un divertimento del musicista che, con quell'operina da salotto composta e ispirata al suo ritorno a Berlino da un lungo viaggio in Scozia, si dilettò, con sorridente umorismo, di soddisfare le più vive aspirazioni di papà e mamma, fanatici dell'opera in musica.

Composto in forma di *singspiel*, su libretto dell'amico Klingemann (il segretario dell'Ambasciata di Hannover a Londra insieme al quale aveva fatto il viaggio in Scozia) il Ritorno fu rappresentato in casa, interpreti amici e parenti che il ventenne Mendelssohn si divertì a istruire.

E' la storia del giovane Hermann, che, fuggito da casa per inseguire i miraggi della vita militare, ritorna al paese in incognito, e proprio nel giorno in cui si festeggiano le nozze d'argento dei suoi genitori. Mamma Ursula è in pena per il figlio lontano, e la dolce Lisbeth, che è la figlia adottiva di Ursula e del sindaco del paese, cerca di consolarla. Nel villaggio è arrivato, intanto, il giramondo Kanz, un giovane squattrinato, ma ricco d'inveniva, che, tanto per cominciare, si spaccia per l'ufficiale di leva atteso nel paese. Non solo, ma approfittando dell'ingenuità di Lisbeth, si fa anche scritturare come maestro e compositore di danze per le feste in onore del sindaco. E' a questo punto che sopraggiunge Hermann, in incognito, e s'incontra con Lisbeth. Assicurateci che i suoi genitori hanno per-



Mendelssohn

donato la sua fuga, dopo una divertente serie di equivoci e travestimenti per smascherare quell'emero imbroglione che è Kanz, si rivela alla fine, tra la gioia di tutti, parenti ed amici.

L'opera fu rappresentata per la prima volta a teatro nel 1851 a Berlino, quattro anni dopo la morte di Mendelssohn. Riveduta e suddivisa in due atti, con il titolo di Lisbeth, fu messa in scena a Parigi nel 1866 e in Italia è stata presentata solo da poco, nel 1954, e per iniziativa della RAI.

A. C.

sabato ore 17,30 progr. naz.

# «AMAH! E I VISITATORI NOTTURNI» di Menotti



Gian-Carlo Menotti

suono della sua zampogna. Ora dice di aver visto una stella con la coda lunga, lunga. E la mamma lo rimprovera, perché la ritiene un bambino bugiardo. Ma nella notte bussano alla capanna di Amahl. «Chi è?» — domanda la madre. C'è un Re, risponde il ragazzo, ci sono due Re, aggiunge, e la mamma continua a non crederci, anzi tre Re, e la mamma si dispera perché il suo Amahl continua a snocciolare tante bugie. Ma il fanciullo non ha mentito. Sono i Re Magi con i loro splendidi doni. Stupore della madre che manda il figlio a chiamare i pastori. E i pastori arrivano con offerte e doni e intrecciano canti e danze gioiosi finché tutti vanno a dormire. Ora la mamma, per cercare di salvare il figlio dalla miseria e dall'infermità, cerca di rubare l'oro dei Magi. Ma sorpresa dal paggio, messo a guardia dei doni, viene difesa da Amahl. Svegliati dal tumulto arrivano i Magi e Melchiorre dice che la donna può pure tenersi l'oro che il Bambino di Betlemme nan è un bambino come gli altri, ma la creatura di sangue e di luce che la umanità attendeva da sempre. Amahl in un impeto di ingenua generosità offre allora la sua gruccia da mandare in dono al Bambino. Un momento di silenzio e il ragazzo, muovendosi da solo verso il Re, grida: «Io cammino, io cammino!». E' il primo miracolo di Gesù. E Amahl parte con i Magi verso Betlemme, con la sua gruccia ormai legata sul dorso.

A. C.

sabato ore 18,40 circa pr. naz.

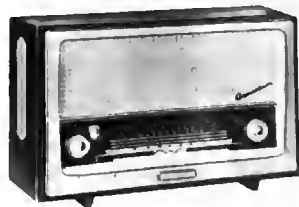
spettacolo e musica ...



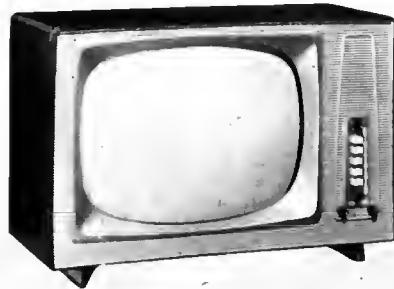
con gli apparecchi  
tecnicamente  
più progrediti:

## RADIO E TELEVISORI CGE

- 5 modelli di televisori da 17" e 21" con deflessione di 90° e 110° (profondità ridotta).
- 17 modelli di radio: portatili (a transistori e pile), a modulazione di frequenza, con riproduzione stereofonica, radiofonografi soprammobile e "consolle".
- Fonovaligie e fonoriproduttori stereofonici.
- Registratori magnetici.



Il radiorecettore "ARMONIUM" disponibile nella versione normale e nella versione stereofonica.



Il televisore mod. 4460 da 17 pollici. Deflessione 110° (profondità ridotta), predisposto per la ricezione del secondo programma televisivo.

# CGE

UN PRODOTTO CGE, DA SICUREZZA AL VOSTRO ACQUISTO

**R**itorna alla radio la graziosa favola musicale che il compositore varesino scrisse nel 1951 per la rete televisiva della N.B.C. e che rappresentata poi all'Opera del City Center di New York e successivamente nei maggiori teatri del mondo, ha riscosso toni successi e suscitato tali entusiasmi da costituire quasi un caso clamoroso nei rapporti, già così freddi, tra auditorio e moderna scena lirica.

Ecco la storia: Amahl è un fanciullo povero e paralitico, un pastorello che ama fantasticare al

ALESMAR



Il lievito  
indispensabile  
per l'ottima  
riuscita dei  
vostri dolci!



LIEVITO  
**Bertolini**  
VANIGLIATO



CUCINE "AQUATOR"

SEMPRE PRONTI CON QUALITÀ E PREZZI  
RISPARMIANDO SUOI IDEALI E SODISFACENDO I VOSTRI

Gemme mirabili

nella serena di un grande sorriso



PRODUZIONE DELLA  
FABBRICA ITALIANA DI CUCINE

CONSEGNATE IL CATALOGO ALLA  
DISTRIBUZIONE DI CUCINE  
COMMERCIALI S.M. S.M. S.M. S.M. S.M.  
VIA MARCO DI MONTECASSINO, 10 - MILANO  
TELEFONO: 02/58111111 - 02/58111111

Stagione Sinfonica della RAI

# Benedetti Michelangeli all'Auditorium di Torino



Arturo Benedetti Michelangeli

Venerdì il grande pianista si presenta nel «Concerto in re» di Haydn e nel Concerto K. 466 di Mozart. Sabato Carlo Franci dirige, in prima assoluta, il suo Concerto per vibrafono e marimba e la Sonata per viola e orchestra di Martin, solista Bruno Giuranna

**Venerdì ore 21 - Progr. Nazionale**  
Anche questa settimana, il grande nome di Arturo Benedetti Michelangeli richiama il maggiore interesse dei radioascoltatori su una delle trasmissioni sinfoniche: quella diretta da Mario Rossi — venerdì 18, Programma Nazionale — che presenta due capolavori della letteratura concertistica per pianoforte, il Concerto in re maggiore di Haydn e il Concerto in re minore K. 466 di Mozart.

I due grandi compositori austriaci sono anche rappresentati da due famose sinfonie: Haydn dalla Sinfonia in re maggiore n. 96 (il miracolo) che fa parte del gruppo delle dodici Londinesi composte fra il 1791 e il 1795; e Mozart dalla Sinfonia in mi bemolle maggiore K. 543, la prima della stupenda triade con la quale si chiude nel 1788 l'opera sinfonica del Salisburghese.

**Martedì ore 18 - Progr. Nazionale**

Un altro nostro valoroso pianista, il veneziano Gino Gorini, partecipa al concerto trasmesso martedì 15 dal Nazionale — direttore Sergio Celibidache — interpretando la seconda Kammermusik (Klavierkonzert) per pianoforte obbligato e 12 strumenti solisti di Hindemith. Questo lavoro, scritto nel 1924, ripropone in termini moderni lo spirito della musica concertante settecentesca, sia per quanto riguarda la scrittura — che è contrappuntistica più che armonica — che per ciò che si riferisce alla concezione architettonica, non più informata al dualismo tematico dialettico del concerto romantico.

La derivazione bachiana di questa partitura hindemithiana è più che evidente, specialmente nel primo tempo, col suo galgardo disegno ritmico che genera tutto un movimento rigorosamente architettonico, col suo insistente ripetersi, secondo un modo costruttivo che è, appunto, tipico di Bach. Ancora una volta si nota nella seconda Kammermusik il contrasto — caratteristico di questo periodo hindemithiano — fra un atteggiamento arcaizzante e una moderna e spregiudicata sensibilità timbrica: come quando, nella parte centrale, il Fagotto s due voci del pianoforte è accompagnato da un gioco contrappuntistico avvolgente tra la tromba, il corno e il trombone, con un risultato fonico originale, inedito e vivamente interessante.

Nel movimento intitolato Piccolo Pot-pourri Hindemith salta bruscamente dal Settecento al Novecento, rielaborando, secondo la propria maniera, degli elementi tratti da quel jazz, che proprio in quegli anni Sam Wooding stava diffondendo in Europa. La manifestazione si completa con la quarta Sinfonia di Beethoven e col Critico hindemithiano, in cui Respighi abbandona la grande orchestra dei suoi poemi sinfonici per meglio evocare, con una formazione strumentale di proporzioni ridotte, la delicata, lirica tavolozza del Botticelli. Il lavoro consta di tre brani, che ripetono i titoli di celebri quadri: *Allegoria della Primavera*, *L'adorazione dei Magi* e *La nascita di Venere*.

**Sabato ore 21,30 - Terzo Progr.**  
Al concerto di sabato 19 del Terzo Programma, Carlo Franci partecipa nella doppia veste di compositore e direttore, presentando, in prima assoluta, il suo Vibraphon-Marimba Concerto. Il lavoro è articolato in tre movimenti — un Adagio iniziale e due tempi veloci — in cui si manifestano gli atteggiamenti più salienti dell'ultima produzione del Franci: utilizzazione delle esperienze foniche e strutturali derivanti dalla «musica su nastro» (tape-music), accoglimento dei suggerimenti del jazz autentico e ripudio totale della tecnica decadenza, anche nelle sue recenti metamorfosi del post-serberismo. Atteggiamenti, questi, che rivelano un lodevole spirito di indipendenza artistica, in un momento in cui troppi giovani compositori della generazione del Franci sacrificano la propria individualità sull'altare del noioso conformismo della sedicente avanguardia post-weberiana.

In questo Concerto, il solista Leonida Torrebruno suona siteramente due strumenti — vibrafono e marimba — dalla tecnica simile, ma assai diversi timbricamente. Questo serve a creare due prospettive sonore, come avviene, ad esempio, con le due tastiere del clavicembalo o con i registri dell'organo.

Alla stessa trasmissione prende parte l'eccellente violista Bruno Giuranna, che interpreta la Sonata da chiesa per viola d'amore e orchestra del più illustre musicista svizzero contemporaneo, Frank Martin. La caratteristica, suggestiva e poetica sonorità di quest'ultimo e inconsueto strumento — la cui invenzione risale al principio del Settecento, ad opera, sembra, dell'inglese Daniel Ferrant — è prodotta da un secondo gruppo di corde, tese sotto la tastiera e traversanti il ponticello, che vibrano per almpatia (dove il nome di viola d'amore) senza che l'arco possa sfiorarle. La trasmissione si apre con *La battaglia del cinquecentista* inglese William Byrd (trascrizione ed elaborazione dello stesso Franci) e chiude col noto e stupendo Concerto per orchestra, compiuto nel '43 da Britók.



Il maestro Carlo Franci (a sinistra) con il solista del suo nuovo concerto per vibrafono e marimba, Leonida Torrebruno



# PALUDI

tre atti di Diego Fabbri

La prima rappresentazione di *Paludi*, che in ordine cronologico è la seconda opera teatrale di Diego Fabbri, risale al 1942. I tre atti affrontano un tema allora, e dovesse esserlo per almeno altri dieci anni, particolarmente sentito dagli autori italiani di maggior impegno (basti pensare al Betti da *Primo allo scalo nord* a *Corruzione al Palazzo di Giustizia*): il tema della giustizia. Uomo e giustizia; *Paludi* si muove appunto su questi due evidenti termini di un rapporto essenziale e per sua natura semplicissimo, due termini che fatalmente chiamano un terzo: Dio. Perché, che cosa è per l'uomo il cercar la giustizia se non un modo di cercare Dio? Giova dire che in questi tre atti di Diego Fabbri, scrittore cattolico, inutibilmente cercheremo un esplicito riferimento alla divinità. La stessa parola, «Dio», la si direbbe volutamente evitata, giacché appare solo nell'ultima battuta del dramma, nella invocazione levata dall'unico personaggio femminile: «Come è terribile, o Dio, come è terribile questa giustizia!». Ma l'uomo uscito fuori della palude a reclamare giustizia è

manifestamente mosso da un'ansia e da un amore che hanno per ultimo traguardo la pace celeste: «La libertà, ora, sono pronto a difenderla coi denti! E' troppo bello sentirsi così... felici, e in pace con tutto...». La vicenda, che si svolge nell'arco di tre giorni, ha per teatro una palude dove gli uomini hanno portato braccia e danaro per tentare la bonifica. Tale teatro è molto più di una mera cornice o di un facile simbolo. La pianura color verde alga, uniforme e terribile sotto il cielo più grigio che celeste, è infatti tutt'uno cogli stessi personaggi, elemento presente e primario nell'azione. Figure principali del dramma sono il direttore dei lavori di bonifiche, Walter l'ingegnere, Carlo il ragioniere capo e l'ispettore generale. C'è anche, come sopra abbiamo accennato, una donna, Ginevra; ma la sua logica femminile, fondata principalmente sull'amore inteso aia come sentimento che come passione, la porta a essere elemento passivo, e pure importante, di un torbido giuoco d'interessi, rotella necessaria ma non motore dell'ingranaggio.

Da un anno gli operai lavorano nella palude, con il fango sino alla cintola, in un lavoro che non progredisce, perché è male impiantato e male diretto. Di chi è la colpa? Del direttore? Dell'ingegnere? Dei ragioniere? Di tutt'e tre, si potrebbe rispondere. Il direttore, ormai stanco dopo anni e anni di logorante attività, ha volentieri lasciato che il più giovane Walter, fidanzato a sua figlia Ginevra, si occupasse praticamente della direzione dei lavori, e si è limitato a mettere qualche firma, senza chiedere spiegazioni, senza fare controlli. L'ingegnere, posto in una occasione così favorevole, ha curato più l'interesse personale che quello dell'impresa, volto solo a conquistarsi prestigio e danaro. Il ragioniere non ha chiesto per sé che di essere lasciato in pace, a sonnecchiare, a fantasticare; ma il prezzo di quel silenzio è stato il suo silenzio, la sua tacita complicità. Ed ecco che arriva l'ispettore generale. Il quale non



Diego Fabbri

è, come capiremo ben presto, al di sopra della palude, giudice purissimo e implacabile. Legato a uno sporco giuoco l'ispettore è giunto perché sollecitato da uno dei tre che vuole, da quella particolare situazione, trarre tutto il suo vantaggio. Partita a quattro, dunque; dove però due giocatori sono uniti da una precedente intesa.

Improvvisamente uno dei quattro si ribella alle regole e chiede verità e giustizia; costi quello che costi, anche la sua stessa rovina. Gli altri aulle prime nemmeno gli credono, pare loro impossibile che si possa agire così, senza un tornaconto, senza un'ambizione. Eppure quello che protesta in verità non cova nessun progetto di guadagno; d'un tratto e senza ragione — così almeno pare ai mediocri che lo circondano — egli ha sentito nascere in sé un prepotente desiderio di chiarezza, di pulizia. E ora nessuno, nessuno degli uomini, può farlo tornare indietro.

I. m.

martedì ore 21 progr. nazionale



Luigi Davese (Beltrami)



Gualtiero Rizzi (Walter)

# IL SEPPELLIMENTO

un atto di Henry Monnier

Monnier ha una strana capacità, ma non ne ha che una: è la freddezza, la limpidezza dello specchio che non pensa e al appaga di riflettere chi passa. E ancora: è anziché cogliere interiormente e alla prima tutto l'insieme di una figura o di un soggetto, Henry Monnier procedeva mediante un esame lento e successivo dei dettagli. Egli non ha mai conosciuto la grande arte.

Chi abbia prestato la sua attenzione ad alcuni orientamenti del teatro

venerdì ore 21,20 terzo progr.

e della letteratura contemporanea, non proverà difficoltà a convertire questi giudizi limitativi di Charles Baudelaire in argomenti che provano la singolare attualità dell'opera di Monnier. Henry-Bonaventure Monnier, disegnatore attore e autore francese vissuto tra il 1799 e il 1877, ha legato il suo nome soprattutto alla creazione di un personaggio ricorrente in tutti i generi della sua attività: Monsieur Prudhomme, ineguagliabile paradigma del borghese.

Prudhomme non figura tra i caratteri della commedia *Il trasporto* (pubblicata nel 1841 col titolo *L'enterrement* tra le *Scènes de la ville et de la campagne*) ma la sua personalità si rifrange sui lineamenti di ciascun capo del piccolo gregge che ingombra la scena dell'atto unico. Si raduna così una congrega di conoscenti e amici convenuti per un trasporto funebre. Le loro impressioni e reazioni a quell'avvenimento sociale vengono registrate analiticamente, in una successione di battute dove non è possibile avvertire la vibrazione morale o affettiva dello scrittore, la sua presenza ideologica o sentimentale. L'effetto, l'arte derivano — visibilmente — da una semplice operazione di taglio e montaggio compiuta su un materiale mimato con fedeltà scevra di passione. La compattezza monolitica del mondo imitato non viene dunque scompagnata da elementi estranei, né il giudizio viene suggerito da espliciti termini di confronto su cui misurare gli oggetti della descrizione. Anche il rapporto tra l'avvenimento — il funerale — e l'assoluta mancanza di reazioni adeguate alla sua portata convenzionale, mentre si presterebbe a una facile sottoli-

neatura polemica, nel contesto della commedia diventa naturale, quasi scontato. Il mondo di Henry Monnier, i piccoli borghesi che si scambiano le loro impressioni al seguito di un funerale sono un campionario di luoghi comuni, di imbecillità, di grettezza. Ma la relazione che quei personaggi stabiliscono con la realtà è talmente verosimile e bene organizzata che essa diventa esemplare e minaccia di inghiottire il lettore d'oggi; anche perché egli difficilmente potrà contrapporre a quelle assurdità, ricavandoli dall'esperienza, valori positivi altrettanto significanti ed esemplari. Talché la satira di una società atoricamente pre-

# Una nuova sostanza per ....

Una nuova sostanza che gli americani chiamano 'Softener' è stata sperimentata con successo per regolare le funzioni intestinali



# .... regolare le funzioni intestinali



MOMENT è in vendita in tutte le farmacie contiene 24 confetti e costa L. 320 I confetti vanno ingeriti con un sorso d'acqua senza masticarli né succhiarli. Si consiglia di prenderne 2 la sera prima di coricarsi.

# Moment

contiene questa sostanza

S.p.A. Farmaceutici ATERNI

via Italica 101 - Pescara

da **Roma**  
servizi celesti

**SUPERCONSTELLATIONS**

per **AUSTRALIA**

Classe Turistica  
su tutti gli Aerei

**AIR-INDIA**  
International

Dalla primavera 1960 in 8 ore da ROMA a BOMBAY  
con i "JETS" BOEING 707 Intercontinentali

visibile minaccia di convertirsi in una rappresentazione dell'assurdo che ha oggi lo stesso valore di ieri. Oltre un secolo dopo, Jonesco consegue risultati analoghi, ma raramente senza ricorrere a forzature. Anche l'eli parte dall'imitazione e dal montaggio del luogo comune, ma per dimostrare l'assurdità della esistenza borghese gli è necessario esasperare i termini, investendoli scopertamente con l'immaginazione e spesso dilatandoli metafisicamente.

La psicologia e gli interessi dei personaggi di L'enterrement sono paragonabili per la loro limitatezza a quelli del mondo primitivo o infantile. Ma essi si esprimono in un

linguaggio che anziché essere preculturale, affettivo, è invece il più culturale che si possa immaginare: una specie di gergo, una convenzione dove ogni istinto, sensazione e affetto vengono mediati dal luogo comune, con una operazione mentale che sopprime inesorabilmente non dico la verità ma la stessa concreta ragionevolezza delle espressioni. Sono creature che sembrano imitare puntualmente dei modelli appartenenti a una razza diversa ignorando del tutto i veri motivi che avevano determinato i comportamenti originali. Al punto da condurre lo spettatore o il lettore a provare sensazioni analoghe a quelle di chi assi-

ste a un gioco infantile, quando i bambini assumono gli atteggiamenti degli adulti ricopandone l'esteriorità; in tali occasioni, il divertimento o addirittura la simpatia nascono appunto dalla somiglianza estrinseca di mondi preclusi l'uno alla conoscenza dell'altro. Forse, queste considerazioni a proposito della commedia che presentiamo peccano per eccesso e sono influenzate dalle analogie che essa offre con testi contemporanei; ma se il riscontro dell'ascolto non le smentirà totalmente il solo fatto che un'opera così remota le abbia suggerite è una conferma della sua singolare attualità.

**Fabio Borrelli**

# IL TOPO

radiodramma di **Raffaele La Capria**

**R**esistere a un'offerta di danaro quando la somma è altissima e scarso il rischio per conquistarla è senza dubbio impresa da eroi o da santi. Ma il giovanotto ventiseienne che ci racconta *Il topo* la pericolosa avventura accadutagli non ha per nulla la stoffa del santo o dell'eroe. E' sì un bravo figliolo, com'egli si autodefinisce, onesto, laborioso, altruista; ma il suo stipendio d'impiegato, essendo appena sufficiente a mantenerlo in vita insieme con la madre e con la vedova di suo fratello, ucciso dai nazisti, non gli permette altro diversivo all'infuori di qualche sigaretta: molto poco, quindi, anche per un bravo figliolo come lui. E' più che naturale che in queste condizioni egli sovente sia indotto a pensare al danaro e a escogitare un modo qualsiasi, pur sempre onesto, di procurarselo; ed è ancor più naturale che la sua precaria situazione economica lo renda preda di un'essa assai allettante per chiunque. Un giorno nell'ufficio dove egli lavora si presenta un signore, un certo Alfred Guerin, che, senza perdersi in preliminari, gli propone di guadagnare la bella cifra di cinquanta milioni di lire. Ma che cosa mai dovrà fare per meritarsi una tale fortuna il nostro giovanotto, rimasto sbalordito di fronte a una simile offerta? Cose da nulla, gli risponde il signor Guerin: chiedere innanzitutto il permesso di assentarsi dall'ufficio per una quindicina di giorni, fare un bel viaggio in Francia, fermarsi in una certa località climatica, prendere qui in affitto una certa villa sicuramente libera, insediarsi e operare in modo da scovare una cassetta di preziosi valutabili all'incirca centocinquanta milioni. Il signor Guerin che ne è il legittimo proprietario non può recarsi personalmente ad effettuare l'operazione di recupero per motivi non ben precisati. Il giovanotto si decide subito a partire, pieno di speranza nell'impresa, e persuaso che

anche i miracoli più straordinari assumano a volte parvenze di naturalezza e semplicità. Recatosi sul luogo, egli ottiene, senza fatica, di abitare la villa indicatagli dal suo mandante, la cui vera identità non tarda a venir alla luce. Il signor Guerin è noto nella zona come lo sco e feroce ricattatore, arricchitosi in tempo di guerra denunziando ai nazisti partigiani ed ebrei, fatti poi massacrare nella sua stessa villa. Anche il figlio del custode della villa fu tra queste vittime; e il padre, assetato di vendetta, continua ad attendere il ritorno dell'infame padrone, o di qualche suo inviato, che non saprà certo rinunciare ai gioielli nascosti, così come il topo non rinuncia mai al suo pezzo di formaggio anche a rischio di cadere in trappola. Chi fa il giovanotto queste raccapriccianti rivelazioni è Lise, la giovane figlia del custode, che, presa da subitanea compassione per

l'ignaro malcapitato, lo supplica di andarsene al più presto. Gli avvenimenti precipitano poi secondo una logica ferrea e fatale: il nostro giovane riuscirà tuttavia a salvarsi e a far ritorno in patria, rinunciando a por mano sul cospicuo ma sporco bottino.

Avrà comunque imparato a sue spese come sia meglio accontentarsi del poco, ma sicuro danaro, ricavato da un onesto lavoro; danaro che ora, nel suo caso, sarà ancor più scarso dato che dovrà dividerlo, oltre che con la madre e la cognata, anche con Lise, la giovane donna che l'ha seguito e che rimane l'unico concreto vantaggio derivatogli da quella pericolosa avventura vissuta.

**Lidia Motta**



Raffaele La Capria

**Esigete**  
CHE SIA UN PRODOTTO  
ORIGINALE

**KRUPS**

Il meglio della  
produzione europea

BILANCE PER CUCINA · BILANCE PESA PERSONE  
AO OROLOGIO · BILANCE PESA PERSONE A LENTE

**PRECISE · SENSIBILI · ROBUSTE**

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI

TERRUZZI - Milano - Via Venini, 1 - Tel. 200 638 - 200 901

venerdì ore 17 secondo progr.

**JOLLY**

**SENSAZIONALE!**

**GRATIS 20 DISCHI MICROSOLCO** 45 giri

a chi acquista una di queste FONO-VALIGIE

la **POKER RECORD**, data la forte richiesta, continuo a prezzi di réclame una di queste eleganti FONO-VALIGETTE o 4 velocità con altoparlante incorporato. E IN PIÙ VI REGALA 20 DISCHI microscolco, a 45 giri, dei più bei successi della musica leggera.

**Modello JOLLY**

complesso **EUPHON**  
4 velocità · altoparlante incorporato  
Garanzia esclusa vendita 1 anno  
**SOLE LIRE 17.000** (imballo e trasporto compresi)

**Modello JOLLY lusso**

complesso **LESA**  
4 velocità · altoparlante incorporato  
Garanzia esclusa vendita 1 anno  
**SOLE LIRE 22.000** (imballo e trasporto compresi)

Scegliete il modello che preferite e inviateci una cartolina postale con il Vostro nome e indirizzo. Entro pochi giorni riceverete a casa Vostra la valigetta scelta con i 20 dischi di regalo, controbando. Pagherete solo quando il postino Vi porterà a casa il pacco. Ma affrettatevi, perché l'offerta è valida solo fino a esaurimento delle scorte. Spedite la cartolina oggi stesso!

**POKER RECORD - GRATTACIELO VELASCA/r - MILANO - TELEFONO 860168**

**JOLLY**  
**LUSSO**

# ALBERINDA

due tempi  
di Mido Mannocci

L'incontro fra i vivi e i morti sembra essere diventato uno degli attributi fissi del teatro radiofonico; è come la galoppata del film western, è come la scenata in romanesco del cinema neorealista. Questa *Alberinda*, di Mido Mannocci, che il Secondo Programma presenta in ripresa, è in realtà l'adattamento radiofonico di un'opera concepita per il teatro (e, con il titolo di *Emmeline*, vinse anche un Premio Riccione nel '47); ma risponde esattamente al primo requisito che si chiede a un buon radiodramma. Non sono state pronunciate che poche battute, di circostanza, ed ecco che un sibillare di vento e un martellare di pioggia

lunedì ore 16 secondo progr.

annunciano l'apparizione di qualche personaggio dell'al di là. Accompagnata dal padre, si avanza Alberinda, la figlia diletta della signora Sofia, scomparsa nella prima infanzia, che ritorna dopo diciotto anni di silenzio per esaudire il desiderio così insistente formulato dalla madre. La signora Sofia, invece di gettarsi nelle braccia della figlia, si allontana dalla scena; evidentemente timorosa, adesso, di un incontro con l'essere tanto desiderato. Anche il padre si ritira, dopo averle dato alcuni preziosi (e inutili) avvertimenti, e ritorna al suo mondo di silenzio.

Alberinda rimane con le sorelle, Adalberto e Leonia, dalle quali dovrà apprendere, nel giro di poche ore, tutto il male che si nasconde nella vita recuperata così all'improvviso, dopo tanti anni. Alberinda so-



Mido Mannocci

gna la vita; Alberinda spera nello amore: ma la vita, e l'amore che le presentano le sorelle, col loro sfacciatto comportamento, sono intrisi di inganno, di corruzione, di falsità, sotto il segno del tradimento e dell'incostanza. E tuttavia Alberinda, inabile al gioco, e non padrona del senso del bene e del male di cui ha gustato così all'improvviso i frutti, se ne lascia prendere, finisce anche lei col ripetere, quasi inconsapevole, i gesti delle sorelle:

e alla fine della giornata che era cominciata per lei come un'alba di mood, morirà soffocata da uno spasimante che aveva illuso e respinto nel breve volgere di quelle poche ore. Non aveva ascoltato l'ammonimento del padre, che lasciandola sulla terra le aveva raccomandato di non attaccarsi alle cose, e soprattutto di difendersi dall'amore. Ora ritorna nell'al di là, con una tradita brama di essere che non potrà appagare mai più.

## ASSEGNATI I PREMI NAPOLI 1959

Domenica 6 dicembre, nella sede del Circolo della stampa napoletana, si è svolta la cerimonia per l'assegnazione dei Premi Napoli 1959, preside il Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio on. Crescenzo Mazza, il Prefetto Spaziano, il Commissario straordinario per il Comune di Napoli dottor Alfredo Correrà, il Presidente della RAI, professor Antonio Carrelli e il Consigliere delegato della RAI ingegner Marcello Rodinò, nella sua qualità di presidente della commissione per le opere radiofoniche e televisive. Il premio di 500.000 lire per il documentario televisivo è stato assegnato a Strappato un segreto dal mare di Bala, di Andrea Pittiruti, « per l'importanza scientifica dell'argomento trattato e anche per il suo interesse turistico, nonché per la realizzazione artistica e tecnica ». Il verbale della giuria dopo aver ricordato tutti i collaboratori del documentario (fra i quali fa spicco il nome dell'ex primatista mondiale subacqueo Raimondo Bucher) dedica una menzione speciale all'intervento di Amedeo Maiuri, « che con dottrina e con passione ha illustrato il documentario, prendendo parte attiva alla sua illustrazione ». Due premi straordinari di 100.000 lire, inoltre, sono stati assegnati ai documentari radiofonici *Villa delle ginestre* di Ezio Zefferi e *Palermo-Battipaglia* binario 6 di Ennio Mastrostefano. Una segnalazione particolare è stata fatta per il documentario televisivo *Incontri nel Gargano* di Giuseppe Sala. Non è stato assegnato, invece, il premio per un'opera di carattere spettacolare, sia radiofonica sia televisiva, non essendone trovata alcuna rispondente alle norme previste dal bando; ma è stata fatta una speciale menzione per *Tarantella di fuoco*, di Luigi Compagnone ed Ezio Zefferi; mentre è stata ricordata come degna di elogio la serie di *Appuntamento in Calabria*, trasmessa da Radio Cosenza sul Secondo Programma. La Commissione giudicatrice, infine, ha espresso una parola di plauso per il ciclo di rappresentazioni di opere buffe « napoletane dal teatro di Corte », e sottolineando particolarmente l'allestimento dell'opera *Le astuzie femminili* di Cimarosa, ha conferito una medaglia d'oro ai maggiori artefici dello spettacolo: il maestro Giulio Razzi, direttore centrale dei programmi radio, il maestro concertatore e direttore d'orchestra Mario Rossi e il regista Alessandro Brissoni.



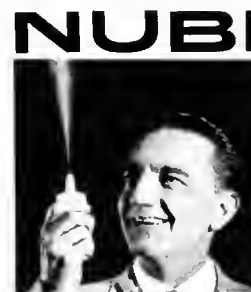
Il giornalista Andrea Pittiruti, che con la collaborazione di Giuseppe Sattile (per la fotografia), Giuseppe Turcia e Sergio Cardellini (per le registrazioni sonore in immersione) e Raimondo Bucher ha realizzato il documentario televisivo vincitore



naso chiuso? raffreddore?



nebulizzatevi! con



una nuvoletta di sollievo tascabile

**NUBEM** è un farmaco nuovo contenuto in una nuova confezione che gli americani chiamano "Spray". Noi diciamo: "nebulizzatore" e vi invitiamo a nebulizzarvi.

Questa è la risposta di oggi al raffreddore. Una goccia divisa in mille parti per penetrare più profondamente e ovunque!

**NUBEM** vi dà una nuvoletta di "sollievo" perchè contiene una sostanza capace di farvi respirare tranquillamente per almeno quattro-sei ore.

**NUBEM** si usa con facilità: basta togliere il tappo, infilare la punta nella narice, e premere con due dita il flaconcino: ne scaturirà la nuvoletta che vi farà respirare meglio per molte ore.



Il flaconcino di **NUBEM** è in vendita in tutte le Farmacie al prezzo di L. 400.

Viene prodotto nei Laboratori della S. p. A. Farmaceutici Aterni di via Italia 101 Pescara

NUBEM



**Popolare iniziativa del "Nostro piccolo mondo,,**

# LE OLIMPIADI COME LE VEDONO I BAMBINI



1

- ① Con un collage ottenuto applicando dei francobolli Antonio Forcolin, un ragazzo di Marghera (Venezia), ha composto questo gruppo di atleti in corsa e i cinque anelli olimpici, simbolo universale dei Giochi.
- ② «Sono un bambino di dieci anni e frequento la quarta classe elementare. Mi chiamo Augusto Soacaglia...». Così un bambino di Umbertide (Parugia) ha presentato la sua piccola opera; anch'egli in questo caso si tratta di un collage. Lo sfondo con lo fiocchetto è però dipinto.
- ③ «Gol!». Anche il calcio avrà la sua parte alle Olimpiadi; con questa buffa illustrazione Paolo Catielli di Milano ha inteso rappresentarlo.
- ④ Simbolismo puro e allo stile più adeguato. La composizione «liberty» è di uno studente tarantino di primo medio, Michele Meloni.



2



3



immediata, e sorprendente. Dopo pochi giorni la sede di Napoli era già stata invasa da una vera valanga di corrispondenza, contenente plichi e incartamenti di tutti i formati e le dimensioni. Col passare delle settimane, il volume delle lettere, anziché diminuire, non ha fatto che crescere: dieci, dodici, fino a quindicimila risposte la settimana. Il concorso infatti ha una durata permanente, anche se con un tema particolare ogni sette giorni, dedicato di volta in volta a ciascuno degli sport che parteciperanno all'Olimpiade di Roma; e, pur assegnando premi settimanali ai primi tre segnalati delle singole selezioni, rinvia poi tutte le illustrazioni migliori a una seconda.

La mostra che si aprirà ai primi del prossimo gennaio rappresenta la fase iniziale di questa superselezione; raccogliendo, e classificando, tutte le opere migliori presentate nei primi tre mesi del concorso. Un'altra mostra dovrebbe seguire ad aprile, e una terza, e ultima, ai primi di luglio, subito dopo la chiusura della trasmissione, alla vigilia dei giochi di Roma. Se il verdetto per le premiazioni settimanali viene emesso da una giuria interna di esperti, che giudicano di volta in volta i tre migliori per ogni soggetto, la graduatoria delle opere esposte in queste mostre viene fatta dal pubblico dei visitatori, invitato a indicare l'opera preferita mediante un'apposita scheda. Sarà quindi il pubblico ad assegnare il premio finale, particolarmente in carattere con l'iniziativa: poiché il ragazzo che lo vincerà sarà invitato tre giorni a Roma nel periodo dell'Olimpiade, e potrà circolare fra stadi e palestre, atleti e campioni di tutto il mondo.

La scelta che abbiamo fatto, fra l'enorme volume del materiale finora pervenuto, è naturalmente parziale, e soprattutto esclude a priori tutte quelle opere che non si prestano a una riproduzione diretta: ma può già dare un'idea della ingenuità di questi ragazzi, e dell'impegno con cui ciascuno si è accinto a trattare il tema; con le ingenuità inevitabili della loro età, e che noi stessi per primi chiediamo loro come condizione.



13

**non è  
una fiaba**

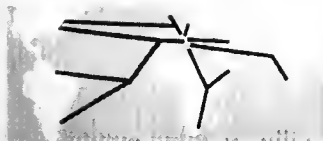
*L'accoglienza calda e premurosa  
in un'atmosfera di riposante distensione  
è una realtà a bordo degli aerei ALITALIA,  
una pausa serena  
all'incalzante ritmo della vita d'oggi.*



Foto G. OTTOLIO - Roma

**ALITALIA**

la Compagnia creata dalle Vostre preferenze



**Continua alla TV il Ciclo**

# LE DUE ORFANELLE

*Il "classico del melodramma"  
di D'Ennery e Cormon in una  
riduzione televisiva in tre atti*

**D**opo due sole rappresentazioni — *Fornaretto di Venezia e Rabagas* — di questo «ciclo del teatro popolare», già sono fitte e fervide le discussioni tra i critici di professione e, mi si dice, tra il pubblico che ha modo di far conoscere il proprio parere a un apposito, solerte «ufficio opiuni» della televisione. Che cosa vuol essere questo teatro popolare riproposto oggi agli italiani? Una pura e semplice esumazione con l'aggiunta di qualche correttivo dialogico e tecnico, o qualcosa di più? C'è un recondito significato polemico in questa serie di drammi dimenticati nei confronti di una produzione modernissima disarticolata e fumosa? C'è un richiamo indiretto a certi valori umani in un momento in cui il teatro tende a far *tabula rasa* di ogni valore che costituisca un punto fermo tradizionale, una certezza dogmatica o scupolicamente una speranza incoraggiante? La semplice enunciazione di questi interrogativi basta a far comprendere la vastità dell'agitazione che ha sommosso gli ascoltatori. A dire il vero il «ciclo del teatro popolare» non desiderava intraprendere tutte queste bagattelle, tanto che avrebbe potuto prendere come etichetta: «Come piangevano i nostri non-

ni»; ma si vede che il pianto dei nostri nonni non era poi tanto vano ed epidemico, se i nipoti di oggi, presi alla sprovvista, devono nascondere qualche furtiva lacrima superstita o per lo meno impegnarsi in qualche domanda stizzosa, inquieta o generosa. Vittorio Gassman, alliere del buon teatro popolare, quando qualche anno fa portò al successo il *Kean*, ovvero *Genio e sregolatezza* di Dumas padre, adattato per le scene moderne da J. P. Sartre, ubbidì alle stesse esigenze di curiosità e di onestà che ci hanno indotti a presentare il nostro «ciclo». Che, dopo le prime due felici puntate, prosegue, adesso, con la terza dedicata a un vero e proprio «classico del melodramma» (secondo la definizione di Jules Lemaitre, illustre critico francese): *Le due orfanelle*, ovvero *Una pagina dell'Archivio segreto*, sette quadri di D'Ennery e Cormon, che ho ridotto per la televisione in tre tempi, senza che questa riduzione operasse né amputazioni sostanziali né deformazioni di racconto o di gusto. Come s'usa per i drammi polizieschi e per i «gialli», vorrei che mi si dispensasse dal raccontare la trama per non privare il pubblico di qualcuna di quelle sorprese che, in questo genere di teatro, formano una delle attrat-



Una illustrazione ottocentesca per *Le due orfanelle*



Adolfo D'Ennery uno degli autori di *Le due orfanelle*

tive del racconto e perciò dell'interesse e dell'emozione. Mi limiterò a dire che si tratta della storia di due orfane, dai sedici ai vent'anni, giunte una brutta sera a Parigi dalla provincia e precisamente dalla Normandia. Brutta sera poiché un Marchese di quel tempo (siamo qualche anno prima della presa della Bastiglia) avevo adocchiato durante il viaggio la maggiore delle orfanelle (Enrichetta) la fa rapire da alcuni complici senza scrupoli per presentarla a una festa a sorpresa che riunisce nella sua villa di campagna alcuni esemplari della migliore aristocrazia. L'altra orfanelle (Luisa), privata della guida della compagna, e non potendo che affidarsi alla propria cecità, viene raccolta da una vecchia megera che si guadagna la vita mendicando... Ecco io che modo la storia ho inizio: e non v'è bisogno di aggiungere che questi due cadidi fiocchi di neve messisi a rotolare per la chioia della mootagaa divengono a poco a poco valaogaa coinvolgendo uomini, istituzioni, classi, problemi morali e sociali... Due semplici ragazze indifese giungono a far aprire gli archivi della polizia dove sono custoditi i segreti delle «grandi famiglie» di Francia.

In u'epoca come la nostra, povera di fantasia e vergognosa dei propri sentimenti, *Le due orfanelle* rischiano d'essere svalutate proprio là dove sta il loro pregio più schietto: riuscire, cioè, a dar forma e vigore a personaggi per virtù di azione. Il teatro moderno ha da tempo situato l'azione nell'intimo dei personaggi lasciando a qualche gesto finale, quasi sempre estremo, il compito di concludere un complesso e spesso intelligente lavoro interiore che, sviluppato onaliticamente sceoa per scena, è servito a interessarsi su

certe psicologie e a sorprendersi su certi misteri del cuore. Ma se è vero che per questa strada il teatro ci ha aperto delle nuove prospettive interiori, è anche vero che l'azione scenica, così com'era stata concepita tradizionalmente, ha subito una stasi, un arresto quasi totale. *Le due orfanelle*, oltre ad altre cose, ci fa vedere che i personaggi possono prendere forma e sostanza anche attraverso i loro atti successivi e, allora, contraddittori, riproducendo esemplarmente quel «teatro di azioni» che è la vita. Non si spiegherebbe altrimenti lo smisurato successo che per quasi un secolo hanno ottenuto queste *Due orfanelle*, successo che a ogni occhio

lunedì ore 21 televisione

attento e veramente seosibile dovrebbe almeno far chiedere perché, fare iodagare la causa. Ogni buon giudizio estetico viene dopo che si è saputo rispondere a queste domande molto più semplici ed elementari. Ma a queste domande gli esteti e i raffinati rifiutano invece la loro iotelligenza e il loro gusto, ed è proprio per questo che molto spesso la critica passa accanto a certi avvenimenti senza nemmeno avvertirli.

E l'aneddotica. Quando qualunque fatto, tanto più artistico, riesce a crearsi attorno una sua leggenda, grade o piccola, vuol dire che è entrato nel grembo del popolo; ed anche questo è un altro elemento che senza far parte del vero e proprio mondo estetico, serve però a prepararlo e ad orientarlo.

Ricorderemo allora che ad una  
**Diego Fabbri**  
(segue a pag. 31)



*Cinque giorni felici  
nell'Isola delle Sirene!*

Anche Voi potrete fare questo Viaggio e soggiornare gratis, per cinque giorni, con la persona a Voi più cara, nel Grande Albergo "Cesare Augusto" di CAPRI.

Comperate subito la  
**CASSETTA NATALIZIA CIRIO**  
che contiene 30 prodotti Cirio assortiti, il libro "Cirio per la Casa 1960", un buono per 50 etichette Cirio e un buono numerato per partecipare al sorteggio di 30 viaggi gratis a CAPRI per due persone e per cinque giorni.

La Cassetta  
Natalizia  
CIRIO  
costa solo  
lire 5.000



**Cassetta Natalizia CIRIO**

# LA TRAGEDIA DI BELFIORE

Uno che li vide morire racconta che quel mattino del 7 dicembre 1852, in cui ebbero inizio le esecuzioni di Belfiore, presso Mantova, i condannati « erano ben vestiti e puliti della persona e di animo lieto e tranquillo ». Don Enrico Tazzoli aveva trascorso gran parte della notte pregando, e gli altri quattro, Carlo Poma, lo Zambelli, la Scarsellini e il Canal, « avevano passato bene la notte, ripo-

patibolo « passando davanti la casa Poma, posta in Contrada Larga, fu vista o sentita da una di lui sorella, la quale diede un grido il più acuto e disperato, e dietro a questo si udirono voci di dolore e un pianto dirottissimo ». Allora per un momento Poma impallidì e chinò il capo sulla spalla di don Tazzoli che sedeva al suo fianco.

Canal, con commovente, quasi infantile semplicità, aveva pregato il Martini di fargli un segno, se avesse notato in lui qualche indizio di paura, in modo che potesse prontamente riprendersi; e Poma, quando già i primi due della serie erano stati impiccati ed era la volta di don Tazzoli, voleva assistere, in segno di forza, agli ultimi istanti del suo caro amico e capo e compagno di congiura, e solo dalla precedente pietà del Martini, che gli prese il capo sulla spalla e lo coprì con un lembo del suo mantello, poté esserne dissuaso. Nel vedere la fermezza d'animo di quei condannati, persino il giudice e alcuni soldati austriaci piangevano, mentre dalla folla che fino all'ultimo aveva sperato nella concessione della grazia, ed



I martiri di Belfiore

era rimasta sospesa « fra il timore e la speranza », si levavano sommessi lamenti. I condannati, alla lettura della sentenza fatta dal giudice, si erano inginocchiati, avevano pregato, ed ora andavano serenamente alla morte. Nell'incontrarsi, subito dopo scesi dalle carrozze, si erano abbracciati festosamente, attingendosi le mani e baciandosi come fratelli, impegnati ad apparire non meno che ad essere sereni e forti, convinti com'erano che « la lo-

ro morte avrebbe levato un grido altissimo in Italia e fuori, e che gli stranieri avrebbero domandato se avessero saputo morire da grandi italiani o meno ». Il Martini commenta: « Bisogna trovarsi in quei cimenti, per conoscere quanta forza d'animo e quanta padronanza di se stessi siano necessarie per non commuoversi o desolarsi, allora che lungo la strada, che conduce alla morte, si vedono non s'incontrano amici, conoscenti, anime buone e

pie, che sospirano, che piangono, che ti salutano, che ti mandano un bacio affettuoso sulle loro dita, e ti benedicono, chinando poi mesto il capo, e coprendosi d'ambre le mani il volto per non veder più altro e cadere forse in affannoso deliquo ». Con altrettanta dignità e grandezza d'animo affrontarono la morte il 28 febbraio 1853 Tito Speri, don Gra-

Eugenio Galvane  
(segue a pag. 40)

giovedì ore 22,10 televisione

sando placidamente nel Signore » (è un sacerdote che racconta, monsignor Luigi Martini), e questa pace mantennersi anche in seguito, tranne qualche pallore, qualche tremito, non dovuti al rimpianto della vita di cui già avevano fatto dono, ma piuttosto alla commozione di quel loro gesto così intimamente, così fieramente sentito, o alla pietà che giungeva loro dalla folla raccolta, o ad un lontano accento, come quando una delle carrozze che portavano i condannati al

## CHE REGALO!



### il rito del caffè

Buon Natale a te! Buon Natale a te!.... simpatica nonnina, un pò golosa e abbastanza in "gamba" e arzilla da farti tre espressi al giorno. E dev'essere un espresso eccezionale! I nipoti lo sanno: per questo regalano alla nonna una moka express



Agenzia Orsini 131

gliel'abbiamo

fatto noi è una

caffettiera

# moka express

in vendita a lire: 1200 (da 1 tazza) 1350 (da 3 tazze)

1700 (da 6 tazze)

2750 (da 9 tazze) 3900 (da 12 tazze)

"Moka Express"  
un altro prodotto



## BIALETTI



(crusinallo) come il frullatore Go-Go



# WILSON E LA PACE

**S**criveva poeti anni or sono André Maurois, nella sua storia degli Stati Uniti: «Shakespeare non ha immaginato nulla di più tragico della fine di Woodrow Wilson. Aveva concepito grandi e nobili progetti; non era riuscito a condurli a buon fine; moriva vinto dopo avere assistito alla rovina totale delle sue speranze. Ma è possibile che il fuoco, ch'egli accese e cova ancora sotto la cenere delle guerre, si ravvivi un giorno e il nome di Wilson splenda di nuova gloria». Già possiamo affermare che le più recenti esperienze internazionali, lo stesso momento politico in cui viviamo, impongono una rivalutazione di Wilson. Non condividiamo il delirante entusiasmo con cui lo accolsero, alla fine della prima guerra mondiale, le folle, tanto presto deluse — di tutta Europa — come l'onnipotente apostolo della pace, il profeta di un'era felice, fondata sulla fratellanza e sulla giustizia. Ma

unisce due Continenti in uno stesso destino. Che la pace è indivisibile, qualsiasi guerra locale minaccia la sicurezza di tutti, i regimi totalitari e militarrescisi sono fatalmente nemici della pace.

Nella campagna elettorale del 1916, fondata ancora sulla promessa di tenere l'America fuori della guerra, aveva detto: «Noi partecipiamo, lo si voglia o no, alla vita del mondo. Gli interessi di tutte le nazioni sono anche i nostri. Siamo gli associati degli altri. Ciò che riguarda l'umanità, è inevitabilmente affar nostro». Quattro anni più tardi, dopo la vittoria, l'opinione pubblica ed il Congresso rifiutarono di accettare quest'affermazione, respinsero la Lega delle Nazioni e la pace di Versailles, si illusero di poter tornare all'isolazionismo: forse, se avessero creduto al loro Presidente, non ci sarebbe stata la seconda guerra mondiale. Che Wilson, del resto, aveva previsto. Rispondendo ai critici della Società delle Nazioni, alla fine del 1919 ammoniva: «Vi predico con assoluta certezza che entro un'altra generazione avremo un'altra guerra mondiale, se le nazioni del mondo non concertano un piano per prevenirla». E nell'ultimo articolo, scritto sei mesi prima della morte desolata, ribadiva: «Abbiamo aperto la strada alla democrazia nel mondo, ma la democrazia non ha ancora garantito il mondo contro il rischio di una rivoluzione irrazionale. Un compito supremo, urgente si impone alle democrazie per salvare la civiltà. Non ci possiamo sfuggire, se non vogliamo che il nostro mondo cada in rovina; e gli Stati Uniti, la più forte delle democrazie, debbono assumerne la guida. La via per sfornare il pericolo è chiaramente segnata: dimenticare i nostri egoismi per promuovere il benessere, il progresso, la felicità di tutti gli uomini». Nel '23, quella di Wilson fu naturalmente una predica al deserto; oggi, in tempi di «coesistenza competitiva» e di polemico risveglio del mondo afro-asiatico, possiamo misurare quanto fosse profetica e come resti valida.

Paradossale, doloroso destino quello di Wilson: riuscì a vincere la guerra, con una prodigiosa mobilitazione delle risorse militari ed eco-

Carlo Casalegno  
(segue a pag. 28)

domenica ore 22.05 televisione

ancor meno accettiamo le accuse di astratto moralismo, di dogmatismo orgoglioso, di libresco distacco dalla realtà, che per molti anni colpirono la sua personalità e la sua opera. Alla distanza, alla prova dei fatti, le utopie di quest'uomo — dal nobile candore — (come diceva Clemenceau) si sono rivelate delle intuizioni politiche piene di realismo e di concretezza; e se nel '18-'20 egli fallì nell'imporre al mondo, ed alla stessa America, le sue tavole della pace, oggi ci accorgiamo che esse rappresentano il miglior programma di una ordinata e sicura convivenza internazionale.

Questo professore, che anche dalla Casa Bianca continuava a realizzare la sua vocazione più profonda: insegnare la democrazia e la giustizia, capi, prima degli altri machiavellici statisti contemporanei, tre verità fondamentali. Che era finita per sempre l'era dell'isolazionismo e che gli Stati Uniti dovevano fatalmente assumere la funzione di guida del mondo democratico. Che la sicurezza americana dipendeva dall'amicizia dell'Occidente e che l'immensa distesa dell'Atlantico non divide, ma



Woodrow Wilson



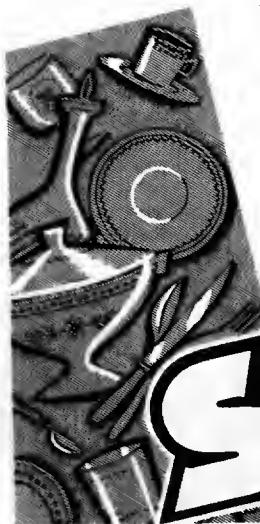
Da noi è sempre **DOPPIO...**  
**il DOPPIO BRODO STAR!**



Perché abbiamo provato brodi vecchi e brodi nuovi... Ma non c'è niente da fare! Certo ce ne sono altri di buoni ma Star ha qualcosa di più!

Dicono che il segreto sia la perfetta dosatura... Io non lo so! Quello che so è che Star dà veramente doppio sapore alla minestra (a tavola c'è sempre entusiasmo!) e doppia sostanza (chi mangia si alza proprio soddisfatto e ristorato).

Chiedete al vostro negoziante gli splendidi **REGALI IMMEDIATI**. Bastano pochi astucci! Oppure raccogliete gli astucci per i **REGALI a PUNTI**. Scrivete a Star, Muggiò (Milano) per ricevere **GRATIS** il magnifico **ALBO REGALI a COLORI**.



# STAR

IL DOPPIO BRODO

# L'ANTIROMA

**P**ariar male di Roma è un dovere. Un dovere che ognuno, fin dalle origini, ha cercato di assolvere. I popoli sottomessi alla città del Cesari, per insofferenza di un glogio troppo pesante; gli Anglicani scismatici, per ostilità alla Chiesa cattolica; i Galli, per astio di parentela. E poi, via via, tutti gli altri. Un coro polifonico animato, il più delle volte, da uno zelo di rinnovamento, di riverimento, simile a quello che muove nei secoli le generazioni giovani contro le vecchie. Ma ascoltiamo qualcuna di que-

numenti, le strade, i palazzi, le osterie, gli uomini e le donne. Per lui il Colosseo è « stupido e barbaro... nido di lucertole e lumaconi », il Tevere un fiumiciattolo nel cui letto « il pesciolino appena ha di che muoversi ». Libellista poco pericoloso, in verità, incapace di individuare e colpire i bersagli giusti, Saint-Amant compone una *Rome* ridicola alquanto puerile. Più efficace e temibile, non ostante il complesso di colpa che sembra far capolino dal suo ostinato tirannicidio, è Vittorio Alfieri, il cui bollare contro Roma si sfoga in un

di schiudeste agli empi - del ciel le porte, or per età vetuste: « oh! sa! tu Roma, e d'ogni vizio il seggio ».

Anche Leopardi, scrivendo alla sorella Paolina, da Roma, il 3 dicembre 1822, esprime un giudizio tutt'altro che lusinghiero. Ma si tratta, in questo caso, di un giudizio privato, o meglio dell'esternazione di uno stato d'animo, inficiato nel suo valore critico dai molti malanni — non ultimo i geloni — che affliggevano a quei tempi il mesto cantore di Silvia. « Il materiale di Roma avrebbe un gran merito se gli uomini fossero alti cinque braccia e larghi due. Tutta la popolazione di Roma non basta a riempire la piazza di San Pietro. Tutta la grandezza di Roma non serve ad altro che a moltiplicare le distanze, e il numero de' gradini che bisogna salire per trovare chiunque vogliate ».

Finché, col '70, l'antiroma divenne improvvisamente simbolo di quel contrasto fra nord e sud che si era andato delineando subito dopo il conseguimento dell'unità nazionale. Da quel momento, è un continuo punzecchiarsi a vicenda, che si inasprisce dopo la ventennale mascherata, e l'imposizione dei molti, ridicoli emblemi imperiali da parte del regime fascista. Si rispolvera l'antiromanità dei Manzoni, si polemizza sui quotidiani, sui rotocalchi e nella riunioni letterarie. Simile a un bacillo virulento i cui ceppi si rinnovano senza tregua, l'antiroma riaccende, a ogni stagione, una bella epidemia di mal sopito regionalismo. E chi meglio di un romano e romanista convinto come Livio Jannattoni potrebbe offrirci, trattando questo tema, il piacevole spettacolo di un'autofustigazione?

Giuseppe da Venezia

giovedì ore 21,20 terzo progr.



Vasi: Santa Maria in Vallicella

ste voci. « O Romani che oggi vediamo tanto viziosi e codardi! Voi diffamate questo suolo bellicoso. Perciò il dio delle battaglie, raccogliendo in casa vostra il suo scettro caduto si in basso, lo ricondurrà tra le nostre schiere, dove in tragiche prove i nostri acciari temprati alla gloria han compiuto delle imprese famose ». E, manco a dirlo, un francese, Monsieur Marc-Antoine Girard de Saint-Amant, ambasciatore di Luigi XIV. Se la piglia con tutto: i mo-

sonetto composto nel 1777. « Vuota insalubre region che stato - il vai nomando, aridi campi incolti; - squalidi oppressi estenuati volti - di popol ro codardo e insanguinato; - prepotente e non libero senato - di villi astuti in lucid'ostro involti; - ricchi patrizi, e più ebe ricchi, stolti; - prence, cui fa sciocchezza altrui, beato; - città, non cittadini; augusti tempi; - religión non già; leggi che in giuste - ogni lustro cangiar vede, ma in peggio; - chiavi, che compré un



Le postiglie di Formitrol per la loro azione batteriostatica aiutano l'organismo o curarsi dal raffreddore e dal mol di gola così frequenti nella stagione invernale.

**il Formitrol ci aiuta!**



DR. A. WANDER S. A. VIA MEUCCI 39 MILANO

**SALAMI ZAMPONI COTECHINI**

**NEGRONI**

...quando è Negroni è buono!

**NEGRONETTO**

## DUE NUOVI CORSI DI C



Aroldo De Tivoli



Widar Cesarini Storza



# CHIRURGIA DEL CUORE

un ciclo a cura di Achille Mario Dogliotti

Oggi la maggiore preoccupazione della capo-infermiera d'un centro di chirurgia cardiaca non è tanto la delicatezza dei malati che le sono affidati quanto poter accogliere tutti quelli che hanno bisogno d'una operazione. Le indicazioni per gli interventi sul cuore aumentano infatti continuamente.

A pensarci bene, tutto ciò è davvero straordinario. Ancora non molti anni fa esisteva una sola circostanza nella quale il chirurgo si azzardava di toccare il cuore: allorché occorreva suturare una ferita. Era una questione di vita o di morte ed i giornali pubblicavano notizie dei generi sotto grossi titoli. Il duca di Berry, pugnalo nel 1820 dal

fanatico Louvel, morì per dissanguamento sebbene fosse circondato da una dozzina di medici, perché questi non sapevano e non potevano far nulla.

La sutura del cuore è diventata oggi un intervento di pronto soccorso che non emoziona più i cronisti. Le operazioni che si eseguono attualmente nei centri cardio-chirurgici richiedono una specializzazione accuratissima e una particolare organizzazione tecnica. Sono di due specie: riguardano da un lato le anomalie congenite, dall'altro le cardiopatie che si manifestano più tardi, nel corso dell'esistenza. Non tutte le malformazioni congenite sono preoccupanti, e non tutte debilitano il cuore. Alcune però determinano una grave in-

validità, come il « morbo azzurro » nel quale sono talora combinate ben quattro anomalie contemporanee (tetradie di Fallot). Come conseguenza il sangue non riceve ossigeno a sufficienza e la pelle di questi « bambini cerulei » ha un colorito cianotico. Dopo l'operazione si assiste spesso a un cambiamento miracoloso. Un altro difetto congenito è la persistenza del dotto di Botallo: dopo la nascita questo canale, che nella vita embrionale unisce l'aorta all'arteria polmonare, deve chiudersi spontaneamente. Se ciò non avviene il chirurgo può eliminare questa anomalia. Così pure possono essere saldate certe comunicazioni fra la metà destra e sinistra del cuore, eliminando i restringimenti dell'aorta, delle valvole polmonari e via dicendo.

Più frequenti delle anomalie congenite sono le cardiopatie che insorgono dopo la nascita, e che un tempo interessavano soltanto l'internista: per esempio i vizi valvolari. Fra le valvole del cuore le più colpite è la mitrale, di solito in seguito a un'infezione reumatica. La stenosi mitralica, cioè il restringimento della valvola con ostacolo al passaggio del sangue, può essere eliminata

sabato ore 17 progr. naz.

mediante un'operazione che non presenta difficoltà particolari per il chirurgo specializzato.

La conquista più recente è rappresentata dalla possibilità di operare il cuore dopo averlo aperto. Naturalmente in tali condizioni il cuore non provvede più a pompare il sangue. Il problema può essere risolto in due modi. Il primo consiste nell'ipotermia, cioè nell'abbassare la temperatura corporea in modo che per qualche tempo la vita può continuare nonostante che i tessuti rimangano « all'asciutto », press'a poco come continua nelle marmotte in letargo durante l'inverno. Per ottenere l'ipotermia il paziente è avvolto in blocchi di ghiaccio oppure immerso in un bagno freddo. Si è riusciti a far scendere la temperatura fino a 12-14 gradi. In tal modo il cuore può rimanere aperto per circa un'ora.

La seconda soluzione è l'apparecchio cuore-polmone artificiale. Un sistema di pompe aspira il sangue dalle vene, lo dirige verso un ossigenatore dal quale esce rivivificato, poi lo spinge di nuovo nelle arterie. Così il sangue continua a circolare saltando il cuore, che frattanto è fra le mani dell'operatore.

Le prospettive offerte dalla moderna chirurgia cardiaca appaiono sempre più vaste. Questa nuova specialità è in perpetuo movimento e i progressi sono vertiginosi. Siamo arrivati al punto che « previsioni come quella che nei prossimi dieci anni sarà possibile sostituire mediante un trapianto un cuore malato con un aano, non stupiscono quasi più ».

Urieo di Aichelburg



la pregiatissima mischia  
per le omonime calze  
ESCLUSIVA

## BLOCH

PRODUZIONE RINFORZATA IN NAILON  
RHODIATOCE « la fibra che dura di più »

Salute - benessere - eleganza - convenienza  
per tutta la famiglia in qualunque inverno.

● ESIGETELE IN OGNI BUON NEGOZIO ●

<p>Attagliare, compilare e spedire incollato su cartolina postale al tagliando regalo a:</p> <p><b>CALZA BLOCH</b> S.p.A. Viale Tunisia, 45 MILANO</p>	<p><b>BLOCH</b></p> <p>SIGNOR _____</p> <p>INDIRIZZO _____</p>	<p><b>TAGLIANDO</b> per ricevere gratis e franco di porto l'omaggio BLOCH 1959/60</p> <p><b>BITEX</b></p>
--	--	---

## LASSE UNICA

Mercoledì 9 dicembre sul Secondo Programma hanno avuto inizio due nuovi corsi di « Classe Unica »: « Corpi in moto e corpi in equilibrio », a cura di Aroldo De Tivoli; « Il diritto e il torto », e cure di Wildar Cesarini Sforza. I due nuovi corsi hanno frequenza bisettimanale, e andranno in onda tutti i giorni dispari alle 19; il martedì e il giovedì, invece, proseguono le lezioni di Nicola Terzaghi sul teatro antico, corredate da numerosi brani di opere classiche realizzati appositamente per la trasmissione. Anche le lezioni di questi due nuovi corsi saranno raccolte negli appositi volumetti della collana di « Classe Unica » editi dalle ERI.

Aroldo De Tivoli - è incaricato alla Facoltà di Scienze dell'Università di Roma, per l'insegnamento di istituzioni di matematica; nonché primo coadiutore dell'Istituto superiore di Sanità.

Wildar Cesarini Sforza - iniziò la carriera universitaria a Bologna nel 1915 e la riprese, dopo una lunga interruzione, nel 1930 quando fu chiamato alla cattedra di Filosofia del diritto dell'Università di Pisa. Dal 1939 è all'Università di Roma, dove insegna la stessa disciplina alla Facoltà di Giurisprudenza. Ha pubblicato numerosi scritti di carattere filosofico e giuridico.

I testi delle conversazioni saranno raccolti in volume dalla

**ERI edizioni rai radiotelevisione italiana**

(Via Arsenale, 21 - Torino)

### RISO CURTI

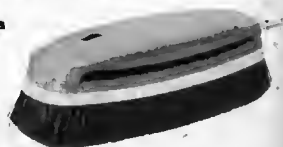
il riso superiore,  
garantito  
da una perfetta  
confezione.

Ricordate:  
**RISO CURTI**  
in ogni casa.

## elchim milano

la casa che inventò la spazzola aspirapolvere presenta  
la « personel » a

L. 6900



in nallon rhodiatocce  
cadendo non si rompe - garanzia scritta

*inviatelo per il responso de  
Ho sono un quagione*

Anita e José — Le poche righe di scrittura mandate in esame danno almeno un ragguaglio certo: se il matrimonio si farà va reso merito alla fermezza di carattere di José e non alle incertezze e alle apprensioni d'animo di Anita. A pari dose di sentimento l'uno persevera senza scomporsi nelle decisioni che prende, l'altra subisce maggiormente il contraccolpo delle emozioni e rimane sempre oscillante tra desideri e timori. Più flessibile, tuttavia, l'indole femminile è ancora in via di formazione. La maschile ha già una sua impronta accentuata e non di molte speranze di malleabilità. Principi immutabili e idee radicate, tradizioni e convenzionalismi dovranno essere rispettati nell'ambito familiare; nell'accettarli, o meno, starà il segreto del loro accordo coniugale. In compenso: un marito di umore gradevole, di volontà operante, di buone resistenze fisiche e morali, e la capacità di farsi strada anche in mezzo alle difficoltà. Entrambi mirano alla posizione economica-sociale e il ritengo aeramente impegnati a contribuirvi. Mentalità, abitudini, puni di vista non affini e per ora, quindi, cause probabili di ombre sull'orizzonte. Occorre pazienza e comprensione

*mi inviate con impeto e mi lascio*

D. M. U. 1943 — La dottoressa che, a quanto m'informa, rappresenta tutto per lei in questo periodo della sua vita, perché non interviene a curare gli strani disturbi psico-fisici che lamenta? E' probabile che si tratti di fenomeni isterici non infrequenti alla sua età, ma che tanto bastano a creare molti complessi e a rovinare il carattere. Effetti subito riscontrabili in queste sue scritture minuziose, dall'aspetto come rattappito, tipica dell'adolescente timorosa, sensibile, debole, cibica, bisognosa di appoggio, di protezione, facile all'ansietà e all'angoscia. Dev'essere senza indugio aiutata a liberarsi dalla forma coartativa del suo comportamento che la fa giudicare egoista e superba, mentre non è che una povera bambina che si isola in un suo piccolo mondo senza respiro come l'unico adatto, secondo lei, a difenderla da tutto ciò che non conosce e che la impaurisce. Nulla conosco della vita e dell'ambiente in cui va maturando il suo essere e quindi non posso giudicare a fondo la situazione; però desumo, dagli elementi del grafismo più che dalle sue parole, che nessuno interviene sufficientemente a educare la mente e il cuore a quei sentimenti sani e normali che vanno sostituiti ai deformanti egotismi e alle morbide passioncelle. E se qualcuno fa questo lodevole tentativo lei ne accetti il beneficio; non si abitui all'ermetismo, si lasci soffiare verso una più piena attuazione delle tendenze naturali per ora quasi atrofizzate. Vuol mica andare verso il domani come una nevrotica, inetta ad affrontare le responsabilità che l'attendono?

*di esperienze sfortunaste*

Finuccia - Torino — Ho di che rallegrarmi nell'apprendere che la mia rubrica riesce a far «tentennare» anche le più ferree «incredulità». Spererei di vincerne totalmente mediante il responso personale. Del resto è evidentissimo che lei non si lascia mai convincere facilmente, non per partito preso piuttosto per tendenza a cautelarsi contro possibili inganni. Il suo fidanzato ha qualche ragione nel giudicarla meno «matura» di quanto i suoi anni comportano, perciò vede di completare la propria formazione di carattere secondo le esigenze della nuova vita a cui va incontro. Vi riuscirà certamente colte sue belle doti di serietà, di fermezza, di buon volere, di riflessione, di sentimento; e bastano queste prerogative a farla donna cosciente e saggia. Dovrebbe formarsi idee e criteri di più vasta portata; rimane un po' troppo chiusa nella piccola sfera dei suoi interessi immediati; la mentalità trova quindi scarso alimento, lo slancio propulsivo viene represso istintivamente, un certo grado di ostinazione e di orgoglio la rende poco flessibile nelle varie circostanze, non sempre conciliante. Le passate esperienze sono indubbiamente la causa della sua paura di fronte all'avvenire ed alle incognite del matrimonio. Il contenutissimo tracciato grafico è tipico dell'individuo che teme e non vuole abbandonarsi. Diffidare per conoscere bene ciò che l'aspetta è più che giusto, ma non si guasti il presente e non disprezzi un sentimento sincero per le morbide trepidazioni che la fantasia le suggerisce.

Lina Fagella

Scrivere a Radiocorriere-TV «rubrica grafologica», corso Bionardo 20 - Torino.

## CAMPANILE SERA



Ecco come si presenta il fatale palcoscenico del teatro della Fiera di Milano durante la trasmissione di «Campanile sera». Ma al di là di questa visione, si può ben dire che su di esso, ogni giovedì, convengono idealmente milioni di spettatori, con in testa, al completo, le cittadinanze dei due paesi in lizza. Nelle foto in alto, nella pagina accanto: la salita alla petica ad Osimo. La bella cittadina marchigiana non aveva leinato allora ed entusiasmo per ben figurare nel confronto con i «campioni» monregalesi; e il video, se ne ha documentato il valore sfortunato, ha però rivelato il volto simpatico e bellissimo di quest'angolo d'Italia e la cordiale umanità della sua gente. — Sta per essere lanciato il «Campanile III», il razzo ideato dai goliardi monregalesi

## GLI ABBONAMENTI ALLA RADIO E ALLA TV

scadono  
il  
31 dicembre

rinnovate

# SUBITO

il vostro abbonamento

# PERCHÉ

il tradizionale concorso riservato a tutti i nuovi e vecchi abbonati assegnerà i premi maggiori ai sorteggiati che avranno effettuato il versamento prima degli altri

prossimamente

sul «Radiocorriere TV» le norme del concorso

SUBITO PERCHÉ SUBITO PERCHÉ

RUFFOLO

RAI







## MUSICHIERE HOLLYWOODIERE



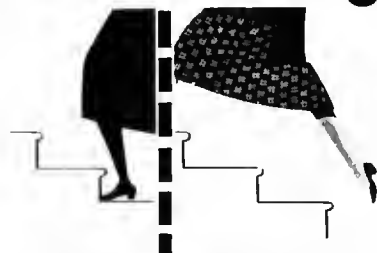
Hollywoodiere è un neologismo, una parola nuova, inventata nel preciso momento in cui la scriviamo. Significa che il vincitore del gioco musicale del sabato sera andrà a Hollywood e a Disneyland gentilmente invitato dal babbo di Topolino: un dì più assai eccitante ch'è toccato al trionfatore di sabato 5, il signor Luciano Maysse, nuovo «Musicchiere» in carica (qui sotto, a sinistra) che ha pertanto fatto un esordio sensazionale: 800.000 lire di vincita e un viaggio in America. Complimenti. Anche il gioco del filetto ha un nuovo campione: il signor Giorgio Clerici, di Genova (in basso, a destra). Ospite di gran nome, la danzatrice Catherine Dutham (qui sopra) che ci ha fatto risentire la scintillante «Batucada».



# dal condimento di TUTTI I GIORNI dipende



## la vostra energia!



E' la goccia continua che scava la pietra. Se **TUTTI I GIORNI** usate un condimento pesante, vi sentirete sempre fatiche e senza energia.

• Il condimento ideale oggi è Foglia d'Oro, un capolavoro di leggerezza: i più squisiti oli vegetali vengono frullati a velocità supersonica fino a presentarvi una soave, purissima crema. Solo Foglia d'Oro permette una cucina croccante, leggera, capace di mantenervi stupendamente linea e forza.

Ritagliate gli **ASTUCCI**: servono per ottenere gli splendidi **REGALI a PUNTI**. Chiedete il **CATALOGO a COLORI a STAR - Muggiò (Milano)**



contro tutti i cattivi odori

# air-fresh

ad effetto  
deodorante  
Immediato

tipo  
neutro



tipo profumato



ai fiori  
d'arancio



all'odor  
di bosco

... e con air-fresh casa accogliente,  
atmosfera sana, vita salubre

# air-fresh

IL DEODORANTE DI FAMA MONDIALE

PRODOTTO IN ITALIA DALLA BOMBRINI PARODI - DELFINO

NOVITÀ

Dinky Super Toys No. 969  
Automezzo B.B.C. con  
Antenne T.V. allungabile  
165 mm L. 1980

Dinky Toys No. 187  
Volkswagen Kermann Ghie  
95 mm L. 520



## DINKY TOYS

Rappresentante  
per l'Italia: Ditta Alfredo Parodi, Piazza S. Marcellino 4, Genova.  
FABBRICATI IN INGHILTERRA DA MECCANO LTD

la bilancia ideale  
per famiglia

DEKA

Portata  
Kg. 10.500

In vendita  
nei migliori  
negozi



L. 2750

Settimanale al piatto normale la speciale piastra pesavivanti,  
che costa lire 1200, DEKA è pronta per registrare la crescita  
del vostro bambino.

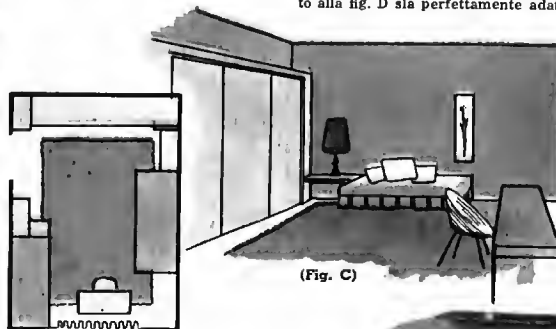
SPADA Via G. Fattori 75 - Torino



(Fig. A)

Signora Lillana Casella - La Spezia

La fig. A riproduce la pianta della camera da letto della sua bambina. Mi sembra che questa sistemazione sia l'unica possibile, data l'esiguità del locale. Appenda pure una libreria sopra il sofà. Ne sceglia una in metallo e legno.



(Fig. C)

Signora Maria Salerno - Padova

Le consiglio senz'altro di sistemare l'armadio nella rientranza esistente nella parete. Il vano superiore di 70 cm. può essere lasciato libero e ornato con giocattoli, vasetti ecc. o più praticamente chiuso da sportelli dello stesso legno dell'armadio e utilizzato come ripostiglio. Per la disposizione dei mobili nella stanza veda la fig. C. I comodini sono sostituiti da mensole, una delle quali

## Consigli ai lettori

fa corpo col coprimermosifone in cileglio.

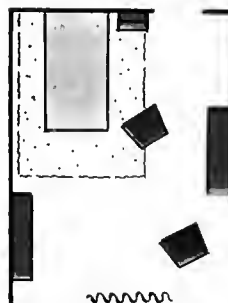
Maria Laudia da Fornera

La piantina (fig. B) le indica la disposizione dei mobili nella stanza. Pareti rosa pallido, coperta del letto in tessuto color avorio con ricami «bandiera» in lane colorate, tappeto verde giada. Poltroncine in velluto rosa corallo. Una applique in cristallo a goce appesa sopra l'inginocchiatoio, una lampada a stelo di fianco alla poltroncina.

Dott. Franco Castriotta - Manfredonia

Credo che il mobile da noi pubblicato alla fig. D sia perfettamente adatto

## CASA D'OGGI



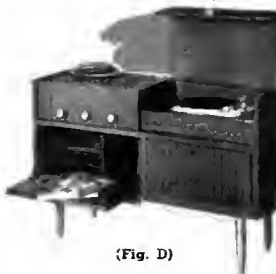
(Fig. B)

to al suo scopo. Il mobile, in questo caso, incorpora pure radio e giradischi. Qualora lei non trovasse necessaria tale soluzione, può metterla al loro posto dei cassetti per i dischi di più piccole dimensioni.

Dolores G. - Roma

Eccole, qui di seguito, i consigli per completare l'arredamento della sua camera da pranzo: 1) tendine di velo o rhodia color avorio lunghe fino al pavimento; tendoni laterali in canapa pure color avorio con bordi color verde cupo; 2) una grande stampa da appendere sul controbuffet lunga circa 60 cm. e alta circa 40 cm. Nell'angolo delle poltroncine una fila di stampe di piccole dimensioni da sistemare simmetricamente (cornici color avorio; soggetti: fiori o animali). Due candelabri in ottone sul controbuffet. Abolisca i fiori finiti sul tavolo; 3) tappeto di metri 3x2 a pelo lungo in color verde bottiglia; 4) poltroncine ricoperte in cretonne o canapa a fiori a fondo verde scuro. Di fianco alle poltroncine una lampada a stelo con paralume rosso.

Achille Molteni



(Fig. D)

## GLI ASTRY INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dal 13 al 19 dicembre



ARIETE 21.III - 20.IV



Vi sarà utile osservare il silenzio.



LEONE 24.VII - 23.VIII



Sbrigate il vostro lavoro da soli, senza consigli.



SAGITTARIO 23.XI - 22.XII



Con l'estusie vincerete le difficoltà.



TORO 21.IV - 21.V



Un equivoco susciterà una vera ribellione.



VERGINE 24.VIII - 23.IX



Meglio cercare una soluzione altrove.



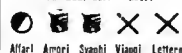
CAPRICORNO 23.XII - 21.I



Controllate meglio le vostre spese.



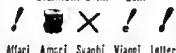
GEMELLI 22.V - 21.VI



Siate pazienti perché tutto finirà nel migliore dei modi.



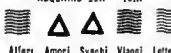
BILANCIA 24.IX - 23.X



Non scopritevi troppo.



ACQUARIO 22.I - 19.II



Le coerenza è una qualità superiore che vi verrà riconosciuta.



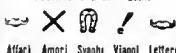
CANCRO 22.VI - 23.VII



Solo le serenità di spirito vi condurrà verso la sicurezza del domani.



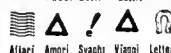
SCORPIONE 24.X - 22.XI



Curate di più i rapporti sociali.



PESCI 20.II - 20.III



Sbrigate i vostri impegni prima che sia troppo tardi.



# Lei e gli altri



Tre pupazzi di Maria Perego: la vispa Teresa in compagnia dei due negretti

## Operazione-bambole

### LA VISPA TERESA

Ecco a voi, care amiche, Teresa in compagnia dei due negretti che vi sono stati presentati dalla signora Nicoletta Ramorino, venerdì 4 dicembre. Prima di passare alla spiegazione delle bambole della signora Ramorino (che troverete sul prossimo numero del Radiocorriere-TV) vi diamo tutte le informazioni necessarie per ottenere la vispa Teresa di Maria Perego.

Dunque, prendete un gomitolino di lana di circa 10 cm. di diametro di qualsiasi colore. Quello da noi presentato in trasmissione era di tana rossa. Se non volete consumare troppa lana, prendete un po' di paglia e ricoprite con la lana. Infilate un ago e attaccate sulla parte che diventerà il viso di Teresa due bottoni, di qualsiasi colore (la nostra Teresa ha

gli occhi, o meglio, i bottoni azzurri). Con un po' di colla attaccherete nella parte inferiore un filo di panno o altro tessuto rosso per ricordare la bocca. E passiamo ora ai capelli. Prendete una matassa di lana gialla, nera, bruna, rossa, come più vi piace (Teresa è bionda) e fatene una treccia lunga circa 30 cm. Nella parte centrale lasciate la treccia molto larga e passate di traverso un filo di lana per fare la riga che divide i capelli. Ai lati legate la lana con due nastri colorati e avrete così ottenuto la capigliatura della vostra Teresa.

Per il corpo basterà un bastoncino appuntito da una parte che infilerete nella testa della povera Teresa. La lunghezza del bastoncino potrà variare a piacimento. Il nostro era

di circa 30 cm. L'abito l'otterrete con un semicerchio di stoffa, possibilmente panno colorato, di circa 30 cm. di diametro che cucirete alle estremità e infilerete poi nel bastoncino. Se volete, potete fare a Teresa anche un colletto bianco, incollando un po' di panno bianco sull'abito proprio dove esce il bastoncino dalla testa.

A circa metà altezza dell'abito praticate due fori da dove potranno uscire il dito pollice e l'indice qualora si voglia muovere Teresa come un pupazzo.

Se volete regalare a Teresa una farfalla, prendete 30 cm. di garza, fate ai lati due fori piuttosto grossi e passate nel mezzo un filo di ferro che continuerà come manico.

Ecco dunque Teresa, la bambolina che potrete facilmente fare voi stesse e che potrete poi regalare a un bimbo povero e malato in occasione del Natale. Questo è quanto vi chiede Lei e gli altri per aderire all'operazione-bambole.

# vi sta a pennello!



STUDIO TESTA 4

Il cappotto che veste a pennello anche voi è pronto nel vasto e moderno assortimento lavorato da sarti altamente specializzati. I cappotti Facis sono accuratamente confezionati, in modelli di linea moderna e attuale, in ogni particolare. Provare non costa nulla! Senza alcun impegno di acquisto, provate anche voi il vostro cappotto Facis presso qualsiasi negozio fornito delle confezioni Facis.

**FACIS BERNINA Lire 30.000**  
**FACIS MISURINA Lire 25.000**

I cappotti per l'uomo moderno ed elegante in purissima lana. Tutte le misure, tutti i colori.

Facis, la più grande casa italiana di confezioni maschili.



## abbonatevi al radiocorriere-tv

### ai nuovi abbonati

che effettueranno entro il 31 dicembre 1959

l'abbonamento annuale (L. 2300) al RADIOCORRIERE-TV

verrà inviato in omaggio (sino ad esaurimento delle copie disponibili)

a scelta uno di questi due volumi fuori commercio:

**soggetti di opere liriche**

oppure

**i racconti del naturalista**

### ai vecchi abbonati

che rinnoveranno l'abbonamento

nello stesso periodo di tempo

scegliendo la « forma annuale »

viene offerta la combinazione cumulativa:

abbonamento annuale al RADIOCORRIERE-TV

e uno dei sopraindicati volumi a scelta: L. 2200



**Entra in funzione il modernissimo complesso radiotele**



Alcuni dei principali impianti di Radio Pescara sistemati sulla collina di San Silvestro



Cabina-regia di Radio Pescara contigua all'Auditorio

# LA NUOVA SEDE RAI DI PESCARA

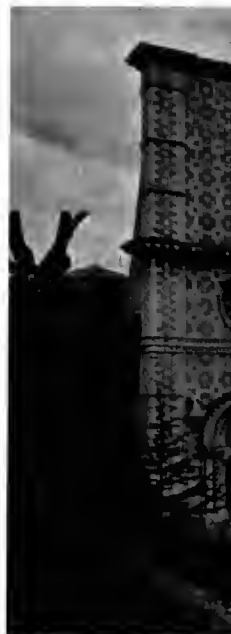


L'artistico pozzo nel cortile della casa di Gabriele d'Annunzio

Il giorno 15 dicembre si inaugura la nuova Sede della RAI a Pescara, installata in un modernissimo edificio sito in via De Amicis

**L**a Sede comprende due auditori dei quali uno consente le riprese di piccoli complessi e l'altro quelle di conversazioni, commenti, ecc.; due sale regia-registrazione, vari locali tecnici accessori, nonché i diversi uffici di direzione e di amministrazione, l'agenzia postale, l'ufficio programmi e la redazione dei servizi giornalistici.

Ricordiamo che già attualmente il Corriere dell'Abruzzo e Molise con la sua speciale edizione domenicale viene trasmesso in partenza da un piccolo studio esistente a Pescara. Non c'è dubbio che utilizzando i nuovi locali questa trasmissione prenderà una nuova vigoroza spinta, aggiungendosi ad altre produzioni destinate a





# visivo destinato alle trasmissioni dell'Abruzzo e Molise



Il Duomo di Teramo



Campobasso vista dal Castello di Monteforte. In primo piano: la torre e la chiesa di San Bartolomeo

portare ad un maggior contatto con gli ascoltatori italiani la voce e il pensiero della regione.

Nell'Abruzzo e Molise sono attualmente installati 7 trasmettitori radiofonici a onda media, 27 trasmettitori a MF e 23 trasmettitori TV.

Tra questi ultimi è particolarmente da segnalare l'impianto di Pescara dove il precedente ripetitore è stato pro-

prio in questi giorni sostituito da un trasmettitore di maggior potenza direttamente collegato alla rete nazionale attraverso il ponte radio dell'Azienda di Stato per i Servizi Telefonici tra Roma e Pescara.

Altri numerosi impianti ripetitori sia TV che MF sono attualmente in costruzione in Abruzzo e Molise e verranno attivati nei prossimi mesi.



Aquila: Santa Maria di Collemaggio



Veduta panoramica di Chieti. Sullo sfondo il Gran Sasso nevoso

# QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

## Fumare, non fumare...

I fumatori continuano a essere sottoposti a una specie di spiacchissima doccia scozzese. E' di ieri l'affermazione di un eminente clinico americano, che il tabacco è indiscutibilmente uno dei fattori determinanti dei tumori polmonari: di qui crollo dei titoli dei tabacchi in borsa. Ma è dell'altro ieri la dichiarazione di un altro eminente clinico, questa volta inglese, circa l'effettiva favorevole che le sigarette, entro certi limiti (non più di venti al giorno), avrebbero sulla pressione sanguigna, in quanto la manterrebbero a un livello moderato. Cosicché si finisce per non sapere più che cosa fare, se non fumare per evitare il cancro oppure fumare per evitare il colpo apoplettico. Vogliamo cercare di mettere un po' d'ordine, almeno per quanto è possibile, nell'intricata questione? Consigliamo prima di tutto i rapporti fra tabacco e apparato circolatorio. E' indiscutibile che la nicotina restringe le arterie e quindi può essere causa di danno. Da questo, però, a dire che essa sia colpevole dell'insorgenza di vere e proprie malattie del cuore, come l'infarto, o delle arterie come l'ipertensione o l'arteriosclerosi, ci corre. Naturalmente quando esistono queste malattie la decisione migliore è smettere di fumare. Ma talvolta non

è il caso di privarsi del tutto di questo piccolo piacere. Finché una fumatina (piccola tazza di caffè o un bicchierino ogni tanto) concorre a rilassare i nervi, è forse più benefica che nociva. Quanto all'argomento del fumo come provocatore dei tumori polmonari, un esame spassionato permette ancora di dubitare delle requisitorie tunate da tanti volenterosi, e certo in buona fede, salvatori dell'umanità. Naturalmente il fumo va a finire nei polmoni, quindi i contatti sono stretti, ed è logico per lo meno sospettare che

tutti i canceri polmonari, né che sia l'unica causa dell'aumento di tali casi, riscontrato negli ultimi anni. I polmoni umani sono sottoposti a continui stimoli irritativi, oggi indubbiamente accresciuti in confronto a un tempo: i motori a scoppio, l'incalzatura delle strade e altre cause contaminatrici dell'aria possono, sommandosi, agire subdolanente sui polmoni di individui predisposti. Non è facile scoprire il principale colpevole in questa associazione delinquente. Come dicevamo sopra, le statistiche forniscono soltanto indizi, non prove

le varie persone reagiscono diversamente al tabacco. Vi è chi non sopporta, non diciamo di fumare una sigaretta, ma neppure di stare in una camera nella quale altri fumano, e chi viceversa dopo anni di fumo ha un cuore normalissimo e tutto l'organismo in ottime condizioni.

Tutti conosciamo soggetti arrivati a tarda età e in condizioni di benessere, dopo essere stati sempre accaniti fumatori. Sarebbe dunque esagerato dire che il tabacco è nocivo a qualsiasi individuo. Scriveva un medico studioso dei longevi: «Quasi tutti i centenari sono forti fumatori: il fumare non va messo fra i pericoli venali della vita, né da ritenere contrario alla longevità».

E' un fatto però che la moderazione è sempre consigliabile. E possiamo considerare moderato chi fuma non più di dieci sigarette al giorno, purché naturalmente non esistano controindicazioni assolute. Molti fumatori di vent'anni nervosi e irritabili una volta privati del loro tabacco, e l'uso modesto del fumo appare più sollevato che danno. Si può anche consentire a taluni infermi che ne abbiano l'inevitabile abitudine. Quanto ai sani, ripetiamo, se si mantengono entro certi limiti il medico non ha per il momento gravi ragioni per raccomandare l'astensione.

**Dottor Benavoli**

## IL MEDICO VI DICE

il tabacco possa avere la sua parte di colpa. In realtà, se si esaminano le statistiche, gli indizi a carico del tabacco saltano fuori. Per esempio risulta che il 95 per cento degli ammalati sono fumatori da più di vent'anni e che il 94 per cento fumano sigarette, cioè aspirano il fumo, mentre il restante 2 per cento è dedito alla pipa e ai sigari. Perciò l'uso eccessivo e prolungato del tabacco, e specialmente delle sigarette, sembra essere importante per lo sviluppo del cancro polmonare. Questa però non significa che il tabacco contribuisca all'insorgenza di

assolute. L'unica prova sicura del potere cancerogeno del tabacco sarebbe l'insorgenza di un tumore nei polmoni di animali tenuti in un'atmosfera impregnata di fumo. Ma in animali leticizzati e affamati non si è mai prodotto un tumore polmonare. Del resto sappiamo che certi tumori polmonari, quelli periferici, cioè situati verso l'estremità dei polmoni, insorgono molto sovente in individui non fumatori. Essi originano da piccole lesioni cicatriziali consecutive a infezioni remote o mal curate, oppure a traumi accidentali. D'altra parte si deve anche notare che

## L'atteggiamento di caccia

Tutti sanno che l'esercizio della caccia non è libero, ma soggetto a svariate limitazioni e condizioni, specificate dalla «legge sulla caccia» (R. D. 5 giugno 1935, n. 1016). Non tutti sanno, invece, che, o termini dell'articolo 1 della legge, «la costituzione dell'esercizio di caccia non solo l'effettiva attività di caccia o di uccellazione, ma anche ogni attività volontaria che abbia per effetto un risultato di caccia, nonché ogni atteggiamento di caccia. Attività effettiva di caccia (o esercizio di caccia in senso proprio) è rappresentata, come facilmente si intuisce, dagli atti diretti alla uccisione o allo cattura di selvaggina mediante l'impiego di armi, onfaloni o oncesi o di tecnicamente destinati, risultato di caccia si ha quando in qualsiasi altro modo si procuri volontariamente l'uccisione o la cattura di selvaggina; atteggiamento di caccia è considerato, infine, «il vagare od il soffermarsi con armi, oncesi o altri mezzi idonei, in ostilità di ricerca o di attesa dello selvaggina per ucciderla o catturarla». E' ovvio che le controversie più numerose e delicate si accendono, tra tutori dell'ordine e cacciatori,

proprio in ordine all'atteggiamento di caccia. Ed è naturale che tali controversie sfocino spesso in dibattiti giudiziari, pervenendo fino al grado supremo della Cassazione. Vediamo, dunque, cosa ne pensa la giurisprudenza. Certi casi sono, diciamo pure, di assai facile soluzione. Chi potrebbe negare (salvo l'interessato, beninteso) che costituisca atteggiamento di caccia il vagare per i campi con un fucile scarico e col canna di caccia, o magari col fucile scarico e le munizioni in

in un appostamento fisso di caccia a scopo apparente di custodirlo o di ripulirlo.

Altri casi, infine, sono da qualificare decisamente difficili. Lo Cassazione ho ritenuto che non fosse in atteggiamento di caccia un tizio che attraversava o canna, armato di fucile e seguito da un cane, uno bondito, considerandolo che quel tizio non si era mai soffermato lungo il tragitto, né aveva l'aria di «raghi», per lo meno a sensi di legge: ma potrebbe obiettarsi che, se quel tizio non si era mai soffermato, ciò dipendeva forse dal fatto che non avesse ovestato selvaggina... o che avesse ovestato il guardiacaccia. Allora volto lo Cassazione ho ravvisato l'atteggiamento di caccia nel fatto di due individui che, muniti di semplice bastone, inseguivano un coniglio, ritenendo che non potessero farlo se non con intenzione di ucciderlo: ma potrebbe opporsi che è poco credibile che tendano seriamente ad un risultato di caccia delle persone con mezzi tanto poco idonei. Ed è ancora insoluto il problema se uno incriminabile per atteggiamento venatorio chi sia stato sorpreso senza armi né cane, ma con un cane biondo pieno di selvaggina uccisa o ferita. Il fatto di «ricerca o di attesa della selvaggina» in questo ipotesi non c'è, ma tial, come ha fatto quello selvaggio o capatore in quel corniere?

**A. E.**

## L'AVVOCATO DI TUTTI

tasco, oppure lo starsene con l'ormo impugnato dietro la feritoia di un copono, oppure il trovarsi senza fucile ma con furetto e con rete? Meno facili sono altri casi. Per esempio, si è molto discusso se si trovi in atteggiamento di caccia chi si aggiri per i campi con un fucile smontato in una valigia, o chi percorra uno zono venatoria avendo sotto braccio delle reti mobili e in mano una quaglia occettata, o chi si trovi davanti a un capanno in cui è riposto un fucile scarico, o oncoro chi sia scoperto

potrà ritirare presso qualsiasi Ufficio Postale.

Le raccomandiamo di compilare il bollettino di versamento in modo chiaro, possibilmente a macchina e in stampatello, onde evitare eventuali errori di interpretazione dei dati e quindi il ritardo del recapito del libretto di abbonamento.

Le quote suddette si intendono per la detenzione del televisore nell'abitazione; qualora l'apparecchio fosse in-

potrà versare in meno la somma di L. 2000.

e Ho ceduto il mio televisore ed ho invio regolare disdetta entro il 30 novembre. Cosa devo fare del libretto di abbonamento?

Trattenga le ricevute dei versamenti effettuati a saldo 31-12-1959 e rispedisca il libretto all'URAR con l'annotazione: «Abbonamento disdetta in data...».

Per nessuna ragione il libretto di abbonamento può essere prestato od altri utenti o consegnato all'acquirente del televisore.

Quest'ultimo deve contrarre l'abbonamento a proprio nome con decorrenza dal mese in cui è avvenuta la cessione, versando il canone presso qualsiasi Ufficio Postale a mezzo dell'apposito bollettino di c/c 2/5500.

In seguito l'URAR di Torino gli invierà il libretto personale a moduli perforati da utilizzare per i successivi rinnovi.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento, indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - Via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV, o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

• Ho un abbonamento privato TV. Vorrei trasferire il televisore in un bar che ho recentemente rilevato: cosa devo fare per mettermi in regola nel riguardi dell'abbonamento?

Indirizzi alla Sede RAI competente per territorio una richiesta di vettura da abbonamento privato in abbonamento speciale precisando:

— la data in cui il televisore verrà installato nell'esercizio;

— la denominazione e la categoria di quest'ultimo;

— gli estremi completi di tutti i versamenti eseguiti per l'abbonamento privato.

Le verrà successivamente inviato un apposito bollettino di versamento in c/c con l'indicazione dell'importo dovuto per regolarizzare la Sua posizione.

e Ho contratto in luglio un nuovo abbonamento TV per la mia attuale abitazione in cui mi sono trasferito recentemente. Al precedente domicilio, dove non defengo più alcun apparecchio, è pervenuto un avviso che mi invita a rinnovare l'abbonamento radio per il 2° semestre 1959.

Per i nuovi utenti TV, già titolari di abbonamento radio viene disposto d'ufficio l'annullamento di quest'ultimo, purché l'istituzione di entrambi gli abbonamenti sia identica; nel Sun

caso invece, data la diversità di indirizzo, tale annullamento non ha avuto luogo, cosicché Le è stato sollecitato il versamento del canone radio per il 2° semestre 1959.

Scriva perciò una cartolina postale all'URAR - Reparto TV - via Luisa del Carretto, 58 - Torino, facendo presente il caso ed indicando il numero di ruolo e l'esatta intestazione di entrambi gli abbonamenti; l'URAR provvederà ad interessare il competente Ufficio.

## ALLO SPORTELLO

ficio del Registrò perché venga annullata l'abbonamento radio.

e Ho ascoltato un televisore nel primi giorni del mese di dicembre; quell'abbonamento? Ho seguito per contrarre l'abbonamento?

Per contrarre l'abbonamento alla TV a decorrere dal mese di dicembre, dovrà effettuare uno dei seguenti versamenti:

— L. 1195 se non abbonato radio

— L. 985 se già abbonato radio ed in regola con il pagamento del relativo canone per tutto l'anno in corso.

Per versare la quota dovuta dovrà utilizzare un bollettino di c/c 2/5500 (bianco con diagonale azzurra) che

# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori  
**6.45** Lavoro italiano nel mondo  
**7.15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo  
**7.30** \* Musica per orchestra d'archi  
 Mattutino, di A. Campanile (Motta)  
**7.45** Culto evangelico  
**8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA - Previs. del tempo - Boll. meteor.  
**8.30** Vite nei campi  
**9** Musica sacra  
**9.30** SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino  
**10** Spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Antonio Lisandrini  
**10.15** Notizie dal mondo cattolico  
**10.30-11.15** Trasmissione per le Forze Armate  
 Topum, settimanale umoristico a cura di Marcello Judice  
**12** Parla il programmatista  
**12.10** Carosello di canzoni  
 Cantano: Giorgio Consolini, Aurelio Fierro, Flo Sandon's, Claudio Villa, il Duo Fasana, Filibello-Mennillo-Beltempo: Ce vedimmo stasera; Lari-Davis: Se mi vuoi bene; Cherubini-Schia-Trema: Ti comprendo; Coppo-Prandi: Labbro di fuoco; Martelli-Neri-Mori: Buongiorno Venezia  
**12.25** Calendario  
**12.30** \* Album musicale  
 Negli inter. comunicati commerciali  
**12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Borilla)  
**13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
 Carillon (Manetti e Roberts)  
 Lanterne a lucciole  
 Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
 Appuntamento alle 13.30  
 FANTASIA DELLA DOMENICA  
 Divertimento musicale di Tuillo Formosa (G. B. Pezzoli)  
**14** Giornale radio  
**14.15** Musica sprint  
 Rosseggio per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci  
**14.30** \* Musica aperistica  
**14.30-15** Trasmissioni regionali  
**15** Tanchi Michelotti: Il quadro, dal produttore al consumatore  
**15.15** Place al Nord, place al Sud  
 Van Wod e il suo complesso  
**15.30** RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Stock)  
**16.30** Canzoni di Piedigrotta 1959  
**17** Vetrina del disco  
 Musica sinfonica e da camera, a cura di Flavio Testi  
**17.30** Discorama Jolly-Verve (Società Saar)  
**17.45** CONCERTO SINFONICO  
 diretto da PAUL KLECKI con la partecipazione del pianista Gorgy Cziffra  
 Brahms: Ouverture tragica op. 81; Liszt: Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore, per pianoforte e Orchestra; a) Allegro maestoso, b) Quasi adagio, c) Allegro vivace, d) Allegro marziale animato; Stravinsky: L'uccello di fuoco, suite; Mussorgsky-Ravel: Quadri di una esposizione  
 Orchestra Nazionale dell'Opera di Montecarlo  
 (Registrazione effettuata da Radio Montecarlo il 25-8-59 al Palazzo dei Principi di Monaco)  
 Nell'intervallo:  
 Risultati e resoconti sportivi  
**19.30** Piccolo viaggio in provincia  
 Racconti dal vero di Mario Ortensi  
**19.45** Lo giornata sportivo  
**20** \* Ricordi di Vienna  
 Negli inter. comunicati commerciali  
 \* Una canzone alla ribalta (Lanerosi)  
**20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

- 21** Passo ridottissimo  
 Varietà musicale in miniatura  
**SONGI DI UNA NOTTE DI MEZZO INVERNO**  
 Testo di Faale  
 Orchestra diretta da Pippo Barzizza - Regia di Pino Gilli  
**22** \* Peter Piccini alla fisarmonica  
**22.15** VOCI DAL MONDO  
**22.45** Concerto della pianista Lea Carlatino Silvestri  
 Vivaldi-Casella: Concerto in re minore: a) Allegro energico - Un poco maestoso - Fuga, b) Largo, c) Allegro; Petrossi: Quattro invenzioni (n. 1, 2, 4, 8); Salvi: Otturino; Turchi: Preludio e Fughe  
**23.15** Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di E. Danese - \* Musica da ballo  
**24** Segnale orario - Ultima notizia - Prev. del tempo - Boll. meteor. I progr. di domani - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

### SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16** Storiografia antica  
 a cura di Santo Mazzarino  
 Tra la rivolta ionic e l'epoca di Pericle  
**16.30** Ludwig van Beethoven  
 Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore op. 73 per pianoforte e orchestra  
 Allegro - Adagio un poco mosso - Allegro (Rondo)  
 Soltati Ariuro Benedetti Michelangeli  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
**19** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici  
 Biblioteca  
 Lettere sopra alcune particolarità della Baviera ed altri paesi della Germania di Giovanni Lodovico Bianconi, a cura di Orazio Costantino  
**19.30** Bach-Kodaly  
 Fantasia cromatica per viola sola  
 Violista William Primrose  
 Bach-Ghedini  
 Tema - Ricercare - Ricercare a sei voci (dall'«Offerta Musicale») Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile  
**20** La riforma della pubblica amministrazione  
 Luigi Galateria: La proporzione del personale  
**20.15** Concerto di ogni sera  
 ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione  
 A. Vivaldi (1675-1741): Sonato in mi minore op. 1 n. 2 per oboe, violino, fagotto e cembalo  
 Grave - Corrente (Allegro) - Giga (Allegro) - Gavotta (Allegro)  
 Esecuzione dell'«Ensemble Baroque de Paris»  
 L. Spohr (1744-1859): Otietta in mi maggiore op. 32 per violino, due viole, violoncello, clarinetto, due corni e contrabbasso  
 Adagio - Allegro - Minuetto - Andante con variazioni - Allegretto  
 Esecuzione dell'«Otietta di Vienna»  
 I. Stravinsky (1882): In memo-

- 7.50** Lavoro italiano nel mondo  
 Saluti degli emigrati alle famiglie (Golbeni)  
**8.30** Notizie del mattino  
**ABBIAMO TRASMESSO**  
 (Parte prima)  
**10.15** La settimana della donna  
 Attualità della domenica, a cura di A. Tatti (Ono)  
**10.45** Parla il programmatista  
**11** ABBIAMO TRASMESSO  
 (Parte seconda)  
**11.45-12** Sala Stampa Sport  
**MERIDIANA**  
 Il signore della 13 presenta:  
**13** ASTRORASCEL 22  
 Rivistina cosmico-sentimentale di Guido Leoni (Alberti)

- 20'** La collana delle sette perle (Golbeni)  
**25'** Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)  
**13.30** Segnale orario - Giornale radio delle 13.30  
**40'** Piacevolissimo di Dino Verde  
 Campagna del Teatro comico-musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
 Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)  
**14** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)  
**14.05-14.30** \* Hugo Winterhalter e la sua orchestra  
 Negli inter. comunicati commerciali  
**14.30-15** Trasmissioni regionali  
**15** \* Il discobolo  
 Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)  
**15.30** Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
 Le canzoni del giorno  
 Cantano: Sergio Brunl, Betty Curtis, Johnny Dorelli, Bruno Martino, Bruno Fallesi, Lauro Ruffo, Lilian Terry  
 Da Postano-Rocca: Dimmi la tua bacia; Panzeri-M. Julien: La stessa amore; Testoni-Sciortelli: Bambino sciciliano; Panzeri-Chelellero: Son così sola; Caprioli-Kramer: Serenella; Nebbia: Bella Roma; Chiosso-Marks: Rudolf dal naso rosso; Palless-Labardi: Ecu sul more

## POMERIGGIO DI FESTA

- 16** LA MONGOLFIERA  
 Vagabondaggi sulle arie musicali di tutti i paesi  
 Rivista di D'Onofrio, Gomez e Neill  
 Regia di Amerigo Gomez  
**17** MUSICA E SPORT  
 (Tè Lipton)  
 Nel corso del programma:  
 Premio Rinsciata dall'Ippodromo di Agnone in Napoli (Radiocronaca di Alberto Giubilo)  
**18.30** \* BALLATE CON NOI  
 Appuntamento con Ray Anthony, Van Wood, i Champs, i Cinque Pompiieri più due  
**19.15** Lo scrigno dei successi (Ricordi)

## INTERMEZZO

- 19.30** \* Altalena musicale  
 Negli inter. comunicati commerciali  
 Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)  
**20** Segnale orario - Radiosara  
**20.30** Passo ridottissimo  
 Varietà musicale in miniatura  
 TINO SCOTTI SHOW

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** GIUDICATELI VOI  
 Gimmi Caravano, Pla Gabrilli, Nadia Liani, Luciano Lualdi, Milva, Lilly Percy Fiat, Walter Romano  
 Sette voci nuove della canzone all'esame degli ascoltatori  
 Orchestra diretta da Carlo Esposito e William Galassini  
 Presentano Gianni Agus ed Eddy Campagnoli  
 Regia di Michele Galdieri (Tricofilina)  
**22.15** DOMENICA SPORT  
 Echi e commenti della giornata sportiva  
**22.45** Piero Pavese al pianoforte  
**23** \* Musica per i vostri sogni  
 I programmi di domani

### ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

- Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:  
**8-8.50** BENVENUTO IN ITALIA  
 Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Menozzi e Riccardo Morbelli  
**8** (In francese) Giornale radio da Parigi, notiziario e programma vario  
**8.15** (In tedesco) Giornale radio da Amburgo-Colonia, notiziario e programma vario  
**8.30** (In inglese) Giornale radio da Londra, notiziario e programma vario  
 — Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:  
**13** Chiara Ioniana, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**15.30** Antologia - Da «Impressioni d'Italia» di Charles Ockens: «In giro per Bologna e per Ferrara»  
**15.45-14.30** \* Musiche di Scarlatti e Dvorak (Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 12 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 3153  
 25.40-6.30: \* Vacanza per un continente - Ritmi sulla tastiera - 6.34-1: Musica dallo schermo - 1.06-1.30: Contrasti musicali - 1.36-2: Invito all'ascolto - 2.04-2.30: Orchestra in parata: Roger Williams e P. 25.40-2.30: Napoli - 3.04-3.30: Appuntamento con il jazz - 3.36-4: Canzoni e due voci - 4.06-4.30: Musica sinfonica - 4.36-5: Noi le cantiamo così - 5.04-5.30: Carosello italiano - 5.36-6: Musica e buonumore - 6.04-6.35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio  
Divisione Nazionale

## SERIE A 11ª GIORNATA

Alessandria (9) - Napoli (9)		
Atalanta (9) - Roma (12)		
Bari (6) - Udinese (8)		
Golegn (13) - L. Vicenza (7)		
Juventus (15) - Inter (14)		
Lazio (11) - Fiorentina (12)		
Milan (13) - Palermo (7)		
Padova (8) - Genova (4)		
Sampdoria (12) - Spal (11)		

## SERIE B 12ª GIORNATA

Brescia (9) - Parma (9)		
Cagliari (8) - Novara (7)		
Catania (17) - Sambeneddetti (8)		
(giocata il 6 dicembre)		
Como (10) - Taranto (9)		
Marzotto (15) - Lecce (17)		
Messina (11) - Venezia (13)		
O. Maotova (11) - S. Monza (11)		
Reggiana (12) - Modena (12)		
Triestina (11) - Torino (13)		
Verona (8) - Catanzaro (11)		

## SERIE C 11ª GIORNATA GIRONE A

Biellese (11) - Varese (10)		
CRA CRA (5) - Piacenza (11)		
Casale (6) - Fanfulla (7)		
Cremone (8) - Bolzano (14)		
Legnano (10) - Savona (9)		
Pordenone (11) - P. Vercesi (7)		
Spezia (12) - Mestrina (7)		
Treviso (12) - Pro Patria (17)		
Vigevano (9) - Sarnese (14)		

## GIRONE B

Carbonia (2) - Arezzo (7)		
Del S. Ascoli (11) - Perugia (10)		
Forlì (8) - Vis Sarno Pesaro (9)		
Livorno (18) - Pisa (13)		
Pistoiese (9) - Lucchese (14)		
S. Ravenna (10) - Rimini (18)		
Siena (14) - Maceratese (7)		
Tevere (11) - Prato (13)		
(si gioca sabato 12)		
Torres (11) - Ancellitana (11)		

## GIRONE C

Akras (10) - Pescara (7)		
Barletta (10) - Casertana (8)		
Chieti (8) - Avellino (12)		
Ciriò (9) - Foggia Incedit (13)		
Crotone (11) - L'Aquila (11)		
Reggina (8) - Siracusa (13)		
Salernitana (9) - Lecce (18)		
Teramo (8) - Marsala (11)		
Trapani (11) - Cosenza (13)		

Se questa colonna li lettori potrà  
segnalare nella apposita casella i  
risultati della partita di calcio che  
ogni domenica vengono disputate  
fra la squadra di serie A, B e C

I numeri fra parentesi indicano il  
punteggio, a quindi la posizione  
in classifica della varie squadra

## TELEVISIONE

domenica 13 dicembre

**10.15 LA TV OGLI AGRICOL-  
TORI**  
Rubrica dedicata ai proble-  
mi dell'agricoltura a cura  
di Renato Vertunni

**11 — S. MESSA**

**11.30-12 IL VIRGULTO DALLA  
TERRA ASSETATA**  
a cura di Gustavo Voyer

Le immagini bibliche prestano la loro  
poesia all'attesa del Natale. Ricerche  
l'origine e il senso genuino delle  
tradizioni natalizie ispirate alla miste-  
ria attesa del Salvatore eguale  
a ritrovare il rivolo profondo di ve-  
rità che le sorregge

## POMERIGGIO SPORTIVO

**16 — RIPRESA OIRETTA DI  
UN AVVENIMENTO AGO-  
NISTICO**

## NOTIZIE SPORTIVE

## LA TV DEI RAGAZZI

**17.30 SPORNO OI FESTA**  
Spettacolo di attrazioni  
presentato da Walter Mar-  
cheselli

Orchestra diretta da Gae-  
tano Gimelli

Regia di Vittorio Brignole

## POMERIGGIO ALLA TV

**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio

## GONG

**18.45 MUSICA ALLA RIBALTA**  
Varietà musicale con la  
partecipazione di Vittorio  
Palmieri e il suo com-  
piesso e i Paul Steffen's

Dancers

Orchestra diretta da Ma-  
rio Consiglio

Costumi di Folco

Scene di Gianni Villa

Regia di Romolo Siena

(Registrazione)

**19.45 SCIENZA E FANTASIA**  
Il cucciolo di Mammoth  
Racconto sceneggiato - Re-  
gia di Jack Herzberg

Prod.: Ziv Television

Int.: Virginia Bruce, Wal-  
ter Coy, Robert Harris

**20.10 CINESELEZIONE**  
Settimanale di attualità e  
varietà realizzato in co-  
laborazione tra:

La Settimana Incom e Film  
Giornale Sedi

a cura della INCOM

## RIBALTA ACCESA

**20.30 TIC-TAC**  
(Gradina - Hoovermatic - Su-  
pertrim - Alberti)

## SEGNALE ORARIO

## TELEGIORNALE

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(Lineetti Profami - Falqui -  
Durban - Mena)

**21 — OTTOCENTO**

di Salvatore Gotta

Riduzione televisiva in cin-  
que puntate di Alessandro  
De Stefani

Seconda puntata  
Personaggi e interpreti:  
(per ordine di entrata)  
Costantino Nigra

Sergio Fantoni

Il Marchese di Villamarina

Massimo Planforini

L'avventore del caffè

Andrea Petricca

Il cameriere Alfonso Casini

La Contessa di Castiglione

Virna Lisi

La Corsi Jolanda Verdrosi

Pietro di Coleretto

Warner Bentivegna

Sandro Merli

Renan Merimée

Stefano Sibaldi

Flaubert Tullio Altamura

Sainte-Beuve

Giotto Tempestini

Plonplon Mario Scaccia

La principessa Matilde

Mila Vannucci

Nieuwerkerke

Onaldo Ruggieri

L'imperatrice Eugenia

Leo Padovani

Pepa Zoe Incrocci

Il lacchè dell'imperatrice

Claudio Dani

Il generale Mac Mahon

Manto Busoni

Il Duca De Morny

Diego Michelotti

Il Barone Huliner

Francesco Sormano

Lord Cowley Dario Dolci

Il conte Walewsky

Giulio Mazzi

Il conte Andiau

Carlo Delmi

Napoleone III Mario Feliciani

La duchessa Malakoff

Lia Angeleri

Coreografie di Marisa Ciampaglia

Scene di Maurizio Mammì

Costumi di Giancarlo Bar-  
tolini Salimbeni

Regia di Anton Giulio Ma-  
jano

## Riassunto della prima puntata:

Costantino Nigra, uno dei più giovani  
e brillanti diplomatici della corte di  
Vittorio Emanuele II, tornato da  
Lione, dove è stato ad abbracciare i  
genitori, viene chiamato da Cavour  
che gli ordina di partire per Parigi.  
La sua missione è di aiutare la Con-  
tessa di Castiglione a convincere Na-  
poleone III a entrare in guerra col  
Piemonte contro l'Austria, vincendo  
l'opposizione dell'imperatrice Eugenia.  
Prima di partire, Nigra viene a sa-  
pere che il suo amico Pietro di Co-  
leretto vorrebbe fidanzarsi con la gio-  
vane Maria Clotilde di Bard. Siccome  
Nigra vuol servirsi della ragazza, che  
è innamorata di lui, per indurre la  
figlia del Re a sposare il nipote di  
Napoleone III, decide di portare Pie-  
tro con sé a Parigi. L'imperatrice Eu-  
genia accoglie con sorpresa e collera  
la notizia dell'arrivo di Nigra.

**22.05 ARIA DEL VENTESIMO  
SECOLO**

Woodrow Wilson e la lotta  
per la pace

La storia di un uomo che combatté  
per una grande causa, la pace tra  
i popoli, e che sacrificò ad essa la  
sua stessa vita.

**22.30 LA DOMENICA SPORTIVA**  
Risultati, cronache filmate  
e commenti sui principali  
avvenimenti della giornata

## TELEGIORNALE

Edizione della notte

# WILSON E LA PACE

(segue da pag. 17)

nomiche degli Stati Uniti; fallì così  
il compito di garantire la pace, cui te-  
neva infinitamente di più. Infatti  
nella sua pretesa di dettare il nuovo  
statuto del mondo, non c'era soltan-  
to una lucida consapevolezza intel-  
lettuale, l'orgogliosa coscienza di  
una missione: il pacifismo era, in  
Wilson, un sentimento imparato da  
bambino. Aveva quattro anni, quan-  
do vide scoppiare la Guerra di Se-  
cessione. Vivevano in Georgia; tosto  
la chiesa di suo padre fu trasforma-  
ta in ospedale per i feriti e gli am-  
malati; poi vennero i massacri del  
lungo conflitto, lo sgomento della di-  
sfatta; ed infine i rigori dell'occupazio-  
ne, la pace di vendetta imposta  
dal vincitore. Quell'esperienza pesò  
profondamente sulla politica del pre-  
sidente Wilson: quando offrì al bel-  
ligeranti la sua mediazione per una  
pace « bianca », quando pretese di  
imporre alle nazioni europee una  
sollecita ricollocazione nella giusti-

zia, quando proclamò i Quattordici  
Punti e volle legare, al Trattato con  
la Germania, lo statuto della Lega.

La Società delle Nazioni fu un fal-  
limento; nemmeno l'ONU, che ne  
discese, al è dimostrata finora lo  
strumento perfetto della pace uni-  
versale: il seme gettato da Wilson  
non ha dato i frutti sperati, ma non  
si è nemmeno inaridito. È comun-  
que constatato ogni giorno di più  
che, se gli Stati vogliono evitare la  
guerra e giungere ad un'ordinata  
coesistenza, debbono applicare i  
Punti fissati quarant'anni fa da  
Woodrow Wilson: autodisciplina dei  
popoli di ogni razza e colore; fine  
dei regimi dispotici; frontiere se-  
condo il principio di nazionalità (o  
libera federazione di genti diverse);  
libertà dei mari e abolizione delle  
barriere economiche; riduzione de-  
gli armamenti; garanzia ai piccoli  
popoli di poter vivere indipendenti  
e sicuri, secondo le proprie aspira-  
zioni e la propria legge.

FO 29 - mg. 4514 AGS 2565 - 163 53



basta  
la parola!



Per l'equilibrio  
delle funzioni intestinali

# FALQUI

Il dolce confetto di prugna

**CHITARRE**  
Con sole L. 5.300  
un'ottima chitarra.  
Tutti gli strumenti  
musicali a corda  
LISTINO GRATIS  
FABBRICA ESTUDIANTINA  
Martoglio 3-C - CATANIA

**SUPERPILA**  
la batteria  
più radio  
più silenziosa  
e costanta

# IMPERMEABILI BAGNINI

Unici al mondo  
garantiti "per sempre"

ossia:  
senza limitazione di tempo,  
pure se lavati molte volte,  
anche in modo irragionevole!

**Qualità "extra lusso,"**  
**VITTORIA DI PREZZO I**  
Uomo: L. 12.900 - Donna: L. 13.300  
pagabili come si vuole

**RATE** VERAMENTE SENZA ANTICIPO  
NIENTE BANCHE, NÉ SCADENZE FISSE! Quota minima  
L. 740 mensili

**Richiedeteci GRATIS**  
il NUOVO, ricco, splendido **CATALOGO**

che contiene: grandi e belle **FOTOGRAFIE** dei nostri  
modelli (31 tipi); entusiastiche **ATTESTAZIONI** di antichi  
Clienti, dopo 6,7... 10 anni di uso! Notizie, moda, ecc.

● Col Catalogo Inviamo: **CAMPIONARIO** di tutti i nostri  
tessuti di "COTONE MAKÒ EXTRA" nei vari colori e  
pesi; **LUSSUOSO ALBUM** di "figurini" a colori dal vero.

**Prova a domicilio** a totale nostro rischio,  
con diritto di ritornare l'impermeabile, senza acquistarla!

**ROMA: Piazza di Spagna 86**



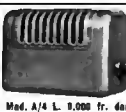


FUMIATE O NO... PROVVEDETE!

Il fumo annerisce i denti e forma il tartaro. Ma anche chi non fuma desidera avere bei denti, gengive sane, alito fresco. Per la bellezza e la salute dei denti usate ogni mattina l'Odol in pasta ricco di Licozym, che combatte l'acidità impedendo la formazione della carie. Dopo ogni pasto usate Odol liquido, insostituibile per la disinfezione della bocca e per avere l'alito fresco e profumato.

**Odol**  
NUOVA FORMULA  
con Licozym

La cura di bellezza per i vostri denti  
PRODOTTO GARANTITO DALLA LICO-PHAR - MILANO



L'OZONOGENO GILLIO

- Distrugge gli odori molesti
- Disinfetta, purifica l'aria ambiente
- Difende dalle malattie contagiose
- Consuma 7 watt-ora - Garanzia illimitata

Richiedete catalogo illustrato R/G gratis  
la vendita nei negozi di elettrodomestici è direttamente presso  
OZONOGENI GILLIO - TORINO - Via Moncalvo, 58 - Tel. 80.405  
CERCANSI AGENTI ROMA - MILANO - GENOVA ed altre zone libere

SOTTESI

19,15 Notiziario, 19,25 Colloquio con Henri de Montherlant, a cura di Claude Mossé, 19,50 « Due uomini in una prigione », documentario di Jean-Pierre Gorret, 20,10 « I ciechi », di Maurice Mesterling, 21,05 Schubert: Rosamunda, Inter-

mezzo n. 3, 21,15 Grand Prix 1960: Parigi-Bruelles-Losanna, 22,30 Notiziario, 22,35 Una domenica e... 22,45 Invocazioni per organo di Samuel Ducommun, interpretati dall'autore, 23,12-23,15 Radio Losanne vi dà le buonesere.

ESTERE

ANDORRA

19 Vedette e successi, 19,15 Aperitivo d'onore, 19,20 Orchestra Bob Calfat, 19,35 Lieto anniversario, 19,40 La mia cuoca e le sue canzoni, 19,45 Novità, 20 Il successo del giorno, 20,15 Concorso a premi, 20,30 Il gran gioco presentato da Pierre Laplace, 21 Surprise-partita, 21,30 Le donne che amano, 21,45 Music-hall, 22 Radio Andorra per la Spagna, 22,40 L'orchestra del giorno: « Little Tony and His Brothers », 22,50 Silvestro Mendez e i suoi Afro Cuban, 23-24 Musica preferita.

FRANCIA

1 (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario, 19,45 Rimo e melodia, 19,50 Pranzo in musica, 20 « Amore e acqua pura », di J. M. Tennberg, 20,30 Concerto diretto da Eugen Ormandy, Solista: violinista Nathan Milstein, Beethoven: Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra; Ciaikovsky: Sinfonia n. 4 in re minore op. 36, 22 Negro spirituals, 22,30 « Poeti dimenticati », amici sconosciuti », a cura di Philippe Soupault, Oggi: « Madeleine Gouppey », 22,50 Jazz, 23,15 Notiziario, 23,20-24 Il bel Danubio blu.

MONTECARLO

20,20 Il sogno della vostra vite, presentato da Roger Bourgeois, 20,50 La belle époque di ciascuno, 21,05 Le donne che amano, 21,20 Varietà, 21,50 Il sogno della vostra vite Parte II, 22 Notiziario, 22,05 « La petit artistique illustré », 22,35 Appuntamento a Parigi, presentato da Jean Delevize, 23 Notiziario, 23,05 Musica senza passaporto, 23,45 Made In U.S.A., presentazioni degli ultimi dischi di jazz, 24 Notiziario, 0,05 Trasmissione dei Movimenti Pentecostali, 0,35-0,50 « Temple time ».

SVIZZERA

BEROMUNSTER

19,30 Notiziario, 19,40 Un'opera inglese classica: H.M.S. Pinafore, 21 Brani della « London-Suite », 21,10 Il gentileman inglese, 21,55 Malcolm Arnold: Danza inglese, 22,15 Notiziario, 22,20-23,15 Capolavori di musica da camera: W. A. Mozart: Quartetto d'archi in minore, KV. 421; R. Schumann: Quintetto con pianoforte in mi bemolle maggiore, op. 44.

MONTECENERI

15,15 Sport e musica, 17,15 Concerto delle Civiche Filarmoniche di Mendrisio diretto da Pietro Berra, 18,15 Elzetti Fantasia su « Don Giovanni » di Mozart, 19,15 Trasmissione di canzoni a ritmo, 19,15 Notiziario, a Giove la sonoro della domenica, 20 X presenta, 20,25 « Il pane duro di domani » tre atti di Paul Claudel, 22,30 Notiziario, 22,40-23 Stravinsky: Capriccio per pianoforte e orchestra.

FILODIFFUSIONE

L'esclusione dei lunghi (e brevi) discorsi dai programmi di filodiffusione, se da un lato offre una condizione ideale ai puri amatori di musica e costituisce una specie di zona franca, di porto tranquillo per tutti gli ossessionati dalle parole, pone nel tempo stesso ai compilatori dei programmi l'imperativo della massima perspicuità. Là dove non ci si può servire del sussidio di un legamento logico o anche semplicemente illustrativo fornito dal giro d'una frase, occorre che le musiche — per così dire — parlino da sole: esprimano cioè l'intendimento che le tiene insieme, senza bisogno di didascalie.

E ciò è abbastanza semplice — parlando di musica seria — ogni qual volta la paternità di un solo autore, o l'interpretazione di un solo direttore, o d'un solo pianista o violinista e via dicendo sottendono alle musiche trasmesse quello che i matematici direbbero un unico denominatore.

Quando invece il motivo conduttore, la ragione determinante di una data rubrica è, in un certo senso, più riposto o almeno non così evidente, occorre affidarsi all'eloquenza del titolo della rubrica stessa, e alla sagacia dell'ascoltatore.

E' appunto il caso di quelle « Ultime pagine » che da vari mesi ricorrono, ogni sabato sera, nella seconda parte dei programmi dell'Auditorium: i ritratti della più alta maturità di uno o più autori, prodotto estremo del loro genio creativo.

Si tratta, spesso, di pagine alle quali la sopraggiunta fine di colui che le scrisse conferisce un valore documentale e umano altamente patetico, che si intreccia e confonde con i puri valori d'arte. A volta testimoniano, con la loro serenità ed ampiezza, la condizione di uno spirito pienamente tranquillo e non presago. Altre volte denunciano in maniera toccante il presentimento dell'Artista dell'imminente destino.

Intendimenti analoghi, sebbene più aperti e meno impegnativi, ebbero anche quelle « Prime pagine » che per un certo tempo sostituirono, nello stesso giorno, la predetta rubrica.

Sono due serie che continuano e continueranno nei prossimi mesi. Abbiamo perciò ritenuto di tirare su di esse l'attenzione dei nostri lettori.

3,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

SICILIA

18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).  
20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 - Palermo 1 e collegato).

TRENTINO-ALTO ADIGE

10,30 Trasmissione per gli agricoltori. « Complessi caratteristici » (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegato del Trentino).  
11 Programma altoteatralino - Der Tagespiegel - Das Sonntags-eveningium - Anschliessend Originalmusik - Sendung für die Landwirte - Speziell für Siet (Electronia - Bolzano) - Mit-tagsnachrichten - Lotzohelungen - Sport am Sonntag - Werd-buchschagen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige).

12,45-13 Gezzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegato del Trentino).

18,30 Programma altoteatralino in lingua tedesca - Musik für jung alt - « Der Streb » - Hörspiel von Rudolf Dannenberg - (Bandaufnahme des Norddeutschen Rundfunks - Hamburg) - Ray Harris: « Amani! Creed » - Es spielt des Philharmonischen Orchester von New York - unter der Leitung von Leonard Bernstein (USIS Bandaufnahme) - Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige).

21,21-20 Notizie sportive (Bolzano 3 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegato del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano III e collegato dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 Vita agricola regionale (Trieste 1 - Trieste II - Udine 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizia della regione - Localmente - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

9 « La violetta le va... la va... » rivista di Antonio Amurri - N. 7 - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1).

9,25 Un po' di ritmo con Gianni Saffred (Trieste 1).

9,45 Itinerario camico N. 3 - Cani raccolti nella valle d'Incolno - 4ª puntata Esecuzione delle corale T. Birchenor di Togliandro diretta dal M° Giovanni Farnes - Presentazione di Claudio Nollari (Trieste 1).

10 Santa Messa dalle Cattedrali di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gezzettino giuliano - Notizia, radiocronaca a rubrica varia per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornale dedicata agli Italiani di oltre frontiera - La settimana giuliana - 13,20 Napoli di ieri e di oggi: Fabio-Bovio, Guaparia: Quagliero-Cleasidra: l'voglio a te: Olivario: Serenella le maggio - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano.

PRIMA DI ACQUISTARE UN TELEVISORE ACCERTATEVI CHE SIA GIÀ PRONTO PER RICEVERE IL

con i televisori

VOXSON

potrete ricevere il 2° programma tv appena sarà messo in onda ..... e senza aggiunte, modifiche e spese supplementari

VOXSON - FABBRICA APPARECCHI RADIO E TELEVISIONE - ROMA

2° programma tv



PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di H. Arcalini
- 7** Segnale orario - **Giornale radio**  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport** - \* **Musique del mattino**  
Mattutino, di A. Campanile (Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio**  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crascando** (8,15 circa)  
(Palmolive-Colgate)
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)  
Balcane sul mondo, settimanale di attualità a cura di A. Tatti
- 11.30** \* **Musica sinfonica**  
Pergolesi (rev. Giuranna): Concertino n. 3 in la maggiore, per archi: a) Grave - A. cappelletti, b) Adante, c) Vivace (Complesso da Camera) - «I Musici» - Violini solisti: Roberto Michelucci e Felix Ayo; Kodaly: Danze di Marosszek (Orchestra sinfonica di Vienna diretta da Rudolf Moralt)
- 11.55** Cocktail di successi  
(Duché Roulette)
- 12.10** Carosello di canzoni  
Cantano: Don Marino Barreto, Natalino Otto, Anita Sol, Claudio Villa
- 12.25** Calendario
- 12.30** \* **Album musiciste**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio**  
Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13.30  
**SUCCESSI ITALIANI VECCHI E NUOVI** (Vero Franch)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Punto contro punto, cronache musicali di Giorgio Vigolo - Cronache d'arte da Firenze, di Renzo Federici
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** — **Previs. del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16.15** Programma per i ragazzi  
Le chiavi di casa  
a cura di Anna Maria Romagnoli e Oreste Gasperini  
Realizzazione di Mario Lami
- 16.45** Parata di ritmi Combo  
(Soc. Trevisan Combo Record)
- 17** **Giornale radio**  
La voce di Londra  
I giardini di Kew
- 17.30** **Tansmas**: Prologo e canto, per coro femminile, oboe, clarinetto, pianoforte, celesta e orchestra d'archi  
(Coro femminile della R.T.F. - Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Marcel Couraud) (Prima esecuzione in Italia)  
Cley: **Lo Pitié**, per orchestra d'archi  
(Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Marcel Couraud) (Prima esecuzione in Italia)  
(Registrazione effettuata il 29-9-59 della Chiesa di S. Giuliana in Perugia la occasione della XIV Sagra Musicale Umbra)
- 18** — Questo nostro tempo  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.15** **SETTE NOTE IN LIBERTÀ**  
Nell'intervallo (ore 18.45):  
Congiunture e prospettive economiche, di Ferdinando di Fenizio
- 19.30** **L'APPRODO**  
Settimanale di letteratura ed arte - Direttore G. B. Angioletti  
«Ritratto di Trieste», a cura degli scrittori triestini (Seconda trasmissione)
- 20** — \* **Complessi vocali**  
Negli interv. comunicati commerciali

- \* Una canzone alla ribalta  
(Lanerosci)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio**  
- Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- CONCERTO VOCALE STRUMENTALE**  
diretto da ALBERTO PAOLETTI  
organizzato dalla Radiotelevisione Italiana per conto della ditta Marlini & Rossi, con la partecipazione del soprano Nicoletta Panni e del baritono Mario Sereni  
Ferrari-Trecate: **Le astuzie di Bertoldo**: Sinfonia; Giordano: **Andrea Chénier**: «Nemico della patria»; Mozart: **Don Giovanni**: «Batti, batti bel Mezzetto»; Verdi: **Rigoletto**: «Corfugliani, vil razza deonata»; Gounod: **Faust**: Aria del gioiello; R. Strauss: **Salome**: **Danza del sette veli**; Verdi: **Un ballo in maschera**: «Eri tu»; Puccini: **Turandot**: «Tu che di gel sei cel cinto»; Donizetti: **La favorita**: «Viva Leonora»; Verdi: **I Vespri siciliani**: «Mercé dilette amiche»; Wagner: **Tannhäuser**: Ouverture  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 22.25** Un'isola nel Continente  
Documentario di Nino Giordano
- 22.55** **IL RIDOTTO**  
Teatro di oggi e di domani, a cura di Gian Domenico Giagni
- 23,15** **Giornale radio**  
Fantasie di motivi
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie**  
- Prev. tempo - Boll. meteor. I programmi di domani - Buonotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Benedetto Mscello**  
(Rev. A. Bortone)  
**Solmo III** per soprano, contralto, coro femminile, archi e organo  
Cateriole Mancini, soprano; Giuseppe Selvi, contralto  
**Solmo X** per contralto, basso, coro, archi e organo  
Giuseppina Salvi, contralto; Giuliana Forzini, basso  
Direttore Fernando Previtali  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
- 19.30** **La Rassegna**  
Filosofia  
a cura di Paolo Filiasi Carcano  
Ricordo di Armando Carlini - La condizione umana nello spiritualismo di M. F. Sciacca - Una recente polemica italiana sulla storiografia filosofica
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
C. Saint-Saëns (1835-1921): Concerto n. 4 in do minore op. 44 per pianoforte e orchestra  
Allegro moderato, Andante - Allegro vivace, Andante, Allegro  
Solista Alexander Brailowsky  
Orchestra Sinfonica di Boston, diretta da Charles Munch  
A. Dvorak (1841-1904): **Quattro Donze slave** op. 46  
In la maggiore n. 5 - Io re maggiore n. 6 - In do minore n. 7 - In sol minore n. 8

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **CAPOLINEA**  
- Notizie del mattino - Diario - Calendario del successo - Don Diego: Permettete un consiglio!
- 15'** Una musica per ogni età: dedicata ai bambini  
(Superfrim)
- 30'** Luoghi e leggende, di Hadrianus  
(Lavabiancheria Candy)
- 45'** Voci amiche (Motto)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
Bis non richiesti - 15': Fiеста - 30': Il corrierino del quiz di Bernardino Zapponi - 45': I dischi d'oro - Gazzettino dell'appetito (Omo)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presenta:
- 13** Canzoni al sole  
(Cera Grey)
- 20'** La collana delle sette perle  
(Galbani)
- 25'** Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico  
(Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 13.30
- 40'** Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Stumenthal)
- 45'** Stella polare, quadrante della moda  
(Macchine da cucire Singer)

- 50'** Il discobolo  
(Arrington Trieste)
- 55'** Noterella di attualità
- 14** — **Teatrino delle 14**  
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 14.30
- 40'** Voci di ieri, di oggi, di sempre  
(Agipgas)
- 45'** **Radio Olimpia**  
a cura di Nando Martellini e Paolo Valenti
- 15** — Galleria del Corso  
Rassegna di successi  
(Messaggerie Musicali)
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 15.30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 45'** **Carnet Decca**  
(Decca London)

POMERIGGIO IN CASA

- 16** Teatro del pomeriggio
- ALBERINDA**  
Due tempi radiofonici di Mido Mannoacci  
Alberinda Elena Da Venezia  
Adalberto Lilla Brignone  
Leonla Giana Pacetti  
Argia Anna Maestri  
Melenotti, il padre Giotto Tempestini  
Lorenzo Romolo Valli  
Edi Ubaldo Lay  
Novilio Vittorio Sanpaoi  
Il dottor Gionfrido Renato Cominetti  
Regia di **Gias Domenico Giagni**  
(v. articolo illustrativo a pag. 11)
- 17.35** \* **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Kurt Edelhagen, Renato Carosone, Perez Prado, Angelini, il Quartetto Radar, Tommy Dorsey  
Nell'intervallo (ore 18):  
**Giornale radio**
- 19** — **CLASSE UNICA**  
**Aroide De Tivoli**: Corpi in moto e corpi in equilibrio: La relatività galileiana  
**Wilder Cesarini Sforza**: Il diritto e il torto: Giudicare è difficile

INTERMEZZO

- 19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Il **Giornale radio** di «Canzonissima» a cura di Silvio Gigli

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** Garinei e Giovannini presentano:  
**SOLO CONTRO TUTTI**  
Sfida a una città, arbitrata da Mario Riva  
Testi di Mario Brancacci  
Orchestra diretta da Mario Bertolazzi - Regia di Silvio Gigli  
(Agip)
- 22** — **Ultima notizia**  
**I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**  
I grandi solisti ai nostri microfoni: violinista **Gioconda De Vito** Mozart (rev. Kleiber): **Divertimento militare**: a) Marcia - Andante, b) Presto, c) Andante, d) Minuetto, e) Presto; Bach: **Concerto in mi maggiore** per violino archi e cembalo; a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro assai  
Direttore Franco Caracciolo  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana
- 22.40** **Antonio Cifarelli** presenta:  
**LA PORTA DEI SOGNI**
- 23** **Siparletto** - \* **A luci spente**  
I programmi di domani

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

- Stazioni ad Onde Medie, e Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:  
**8-9.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Benevuto su Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
- 8** (in francese) **Giornale radio** di Parigi, notiziario e programma vario
- 8.15** (in tedesco) **Giornale radio** di Amburgo-Colonia, notiziario a programma vario
- 8.30** (in inglese) **Giornale radio** di Londra, notiziario e programma vario
- Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:  
**15** **Chiaro telex**, un programma dedicato alle musiche popolari italiane
- 15.20** **Atologie** - De «Tre poeli della propria vita» di Stalen Zwaig: «Ritratto di Standler»
- 15.40-16.15** **Musiche di Vivaldi, Spahr e Sirewsky** (Replica del «Concerto di ogni sera», di domenica 15 dicembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/a 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/a 9515 pari a m. 31.53  
23.00-24.00: Musica per tutti - 23.15: Le voci di Nicola Di Bruno e Carrado Lojano - 23.45-24.00: Melodionotte - 23.45: Bianco e nero - 23.45-24.00: Musica sinfonica e da camera - 23.45-24.00: Voce in armonia - 23.45-24.00: L'orchestra di William Gaiselin - 23.45-24.00: Cantà Napoli - 23.45-24.00: Ribalta internazionale - 23.45-24.00: Musica salom - 23.45-24.00: Palcoscenico Urice - 23.45-24.00: Musica in sordina - 23.45-24.00: Arcobaleno musicale - N.B.: In via programma, a l'altro brevi notiziari.

# Le due orfanelle

(segue da pag. 15)

rappresentazione provinciale delle *Due orfanelle*, il direttore del teatro, annunciando il lavoro, aggiunse in fondo al manifesto che coloro che avessero presentato allo spettacolo avrebbero ricevuto insieme al biglietto d'ingresso anche un fazzoletto supplementare per asciugare le lacrime. E così fu. Sciocchezze, borbottando alzando le spalle gli intelligenti. E sono invece fatti estremamente significativi. Quando qualcosa del genere accadrà a qualcuna delle rappresentazioni d'oggi, state pur sicuri che si parlerà meno di crisi del teatro.

Per i raccoglitori di notizie storiche aggusteremo che la prima rappresentazione delle *Due orfanelle* venne data a Parigi nel Teatro della Porte Saint Martin il 29 gennaio 1874, e che fino ad oggi si può calcolare che le rappresentazioni del dramma, in Francia e all'estero, abbiano largamente superato le venticinquemila; il che significa che dai dodici ai quindici milioni di spettatori l'hanno applaudita a teatro, senza contare quelli che hanno assistito alle numerose versioni cinematografiche. La televisione potrebbe dunque dire con buona ragione che ripresenta *Le due orfanelle* « a richiesta generale ».

d. f.

## TELEVISIONE

lunedì 14 dicembre



Van Wood partecipa al programma *Canzoni alla finestra*

### 13.30-16.05 TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale  
Primo corso:

- a) 13.30: Lezione di Francese  
Prof. Enrico Arcaini
- b) 14: Due parole tra noi  
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
- c) 14.10: Lezione di Matematica

Prof.ssa Maria Giovanna Platone  
Secondo corso:  
a) 15.55: Lezione di Italiano  
Prof.ssa Fausta Monelli  
b) 15.25: Lezione di Educazione fisica  
Prof. Alberto Mezzetti  
c) 15.35: Lezione di Matematica  
Prof.ssa Lilliana Ragusa Gilli

### LA TV DEI RAGAZZI

**17-18 LA BUSSOLA**  
Settimanale per i giovani  
con Giovanni Mosca  
Realizzazione di Maurizio Corgnati

### RITORNO A CASA

**18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
**GONG**

**18.45 IL PIACERE DELLA CASA**  
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

**19.05 CANZONI ALLA FINESTRA**  
con Van Wood e il suo complesso

**19.35 TEMPO LIBERO**  
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa  
Realizzazione di Sergio Spine

**20.05 TELESPORT**

### RIBALTA ACCESA

**20.30 TIC-TAC**  
(Super-tride - Oro Brandy Pilla - Remington Rand Italia - Te Ati)

**SEGNALORARIO TELEGIORNALE**  
Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**  
(Lanerossi - Brodo Althes - Nestlé Cioccolato - Camay)

**21 - CICLO DEL TEATRO POPOLARE III - LE DUE ORFANELLE**  
ovvero: « Una pagina dell'archivio segreto di Adolfo d'Ennery ed Eugenio Cormon »

Traduzione e riduzione televisiva in tre atti di Diego Fabbri

Personaggi ed interpreti:  
Cante de Liniera

Contessa Diana Elisa Cegani  
Luca Frochard

Enrichetta Alberto Lupo  
Luca Lazzarini

Marianna Franca Badeschi  
Giovanni Gheraldi

Il dottore Cesare Fantoni  
La superiora Miranda Campa

Marchese de Presles  
Giovanni Materassi

La Fleur Evar Maran  
Maresi Manlio Guardabassi

Florina Andreina Paul  
Cora Raffaella Pelloni

Francesca Antonella Della Porta  
Un sergente

Martin Mario Lombardini  
Un ufficiale Alberto Carloni

Una suora Dante Biagioni  
Una carcerata Tina Perna

Altra carcerata Vilda Ciurlo  
Altra carcerata

Primo nobile Maria Cappellini  
Secondo nobile Leonardo Porzio

Terzo nobile Maria Righetti  
Un domestico Vittorio Battara

Una dama di compagnia Ja De Vecchi  
Un amico di Giacomo Amelia Amorosi

Scena di Emilio Voglino  
Regia di Guglielmo Morandi

Al termine:  
**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

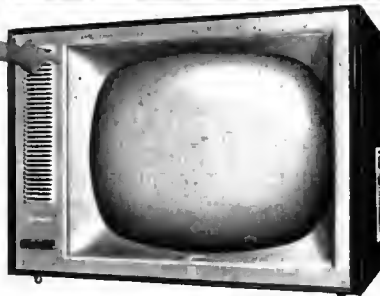


Elisa Cegani (Contessa Diana)

che ricchezza

nei nuovi  
televisioni

**AUTOVOX**



Modelli di 17" e 21" - 110"

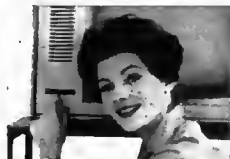
ricchezza di comodità

ricchezza di pregi tecnici

i televisori della intimità familiare



OCCHIO MADICO per l'esatta e sicura sintonizzazione del televisore



TASTI per rilievo immagine e regolazione dell'audio (cello-bass) - Suono HI-FI



RESTELITE - luce diffusa incorporata per una piacevole e riposante visione



ASCOLTO SINGOLO a mezzo auricolare per i diafoni di edita o per audizione personale - comando a distanza

# perofil



**FAZZOLETTO DI COTONE DEGNO DI UN FARAONE**

**PEROLARI S.p.A. BERGAMO**

- LOCALI**
- SARDEGNA**
- 19,30 Corso di Meccanica elementare (Capigliani 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 - Monte Limbura 1 e collegati).
- TRENTINO-ALTO ADIGE**
- 18,30 Programma attualistico in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London, 93. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - Die bunte Platte - Erzählungen für die jungen Hörer: «Wo bleibst du?» 2 x 15' - Ein utopisches Hörspiel von Wolfgang Ecke - 2. Teil (Bandaufnahme des Süddeutschen Rundfunks, Stuttgart) - Wann Cow-boys singen (Bozano 3 - Bozano III e collegati dell'Alte Adige).
- 20,15-21,20 E. Grieg: Sonate II - A-moll op. 3 für Cello - Schlegelwitten - Arbeiterfunk - Musikalische Einlage (Bozano 3 - Bozano III e collegati dell'Alte Adige).
- FRIULI-VENEZIA GIULIA**
- 13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere: Almenacco giuliano - 13,04 Ribelle (Ribe: Mozart) 1) Idomeno, Ouverture; 2) Don Giovanni: «Madama, il catalogo è questo» di Rossini; l'italiana in Algeri - «Per lui che adoro» di Verdi; Il Trovatore: «Tacea la notte placida» di Donizetti; Poltutor: «Ahi fuggi da morte atroce» di Mozart; Don Giovanni: «Dehl vieni alla finestra» - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vite politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).
- 17,05 Concerto sinfonico diretto da Franco Caracciolo - Con la

## \* RADIO \* lunedì 14 dicembre

**Stano Offizi - Indl:** «Ritmi e canzoni» 19 Attualità della scienza e della tecnica - 19,20 Musica varia - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavlic - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 Pietro Mascagni: «Ls Cavalleria rusticana», melodramma in un atto - Direttore: Alberto Erede - Orchestra del Metropolitan di New York - Indl: Piccola rubrica letteraria - 22 Canzoni popolari jugoslavi - 22,30 Hindemith: Terza sonata per pianoforte - 22,50 «Don Frontiere» ed il suo complesso - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 «Musica di mezzanotte».

**III (NAZIONALE)**

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241; Limes Kc/s. 1349 - m. 224; Kc/s. 1484 - m. 213; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 202; Marsella Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 224; Lille, Nancy, Nica Kc/s. 1241 - m. 241,7.

19,01 La Voce dell'America, 19,16 Dischi, 19,30 Le grandi opere musicali di Parigi, a cura di Bernard Gavoty e Daniel Lesur. 20 Concerto diretto da Tibor Paul. Mozart: Il ratto del seraglio. Ouverture. Bart: Beethoven: Quinto sinfonia. 21,30 Per il centenario della morte di Thomas de Quincy: Broni scelti, a cura di Alain Trutat. 22,45 Inchieste e commenti. 23,05 Ultime notizie da Washington. 23,10 J. Quantz-Sylvia Spuyckat: Sonata in do minore per flauto, violino a basso continuo: Gevaert-Secor: Racconto arie di Antigone, da «Edipo a Colono»; Hettich-Haendel: Aria di Melissia, da «Amadigi»; Gevaert-Lulli: «Que soupir d'amour», per canto e pianoforte. 23,36 Poulenc: Concerto per due pianoforti e orchestra. 23,55-24 Notiziario.

### PER LE ALTRE TRASMISSIONI LOCALI VEDERE IL SUPPLEMENTO ALLEGATO AL «RADIOCIENNAIRE-TV» N. 40.

### RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 16,33 Orizzonti Cristiani. Notiziario - «Storia e verità della Fede di Cristo» di D. Goetano Corti. Istantanee sul cinema: «Il generale Della Rovere» di Mario Cosolario - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 3972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19, Sestetto: Hazy Osterwald. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 Surprie-partie. 19,35 Lieto anniversario. 19,40 Jean, Eddie Crémier a Parigi. 19,49 La famiglia Duranton. 20 Pranzo in musica. 20,15 Martini-Club, presentato da Robert Rocca. 20,45 Venti domande. 21 Il successo del giorno. 21,05 Concerto. 21,30 Music-hall. 22 Radio Andorra per la sera. 22,40 Orchestre Henri Segers. 22,45 Canto Carlos Ramirez. 23,24 Musica preferita.

### FRANCIA

**I (PARIGI-INTER)**

(Nica Kc/s. 1554 - m. 193,1; Alloua Kc/s. 164 - m. 128,3; Kc/s. 6000 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,45 Orchestra Maurice André. 19,48 Strade di Natale. 20 «La belle si te voulsis», canzoni scelte da Nilouze. 20,20 «Fées diverses», da Claude-André Puget. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 «Strade di Natale». Numero speciale presentato da Roland Dhoradin. 22,15 «Nel 10° anniversario della morte di Charles Charras». 23,15 Notiziario. 23,20 «Sirelino, amico mio», di Dominique Ayban. Il libro e il teatro, rassegna internazionale. 23,40-24 «Buona sera, Europe, qui Parigi», a cura di Jean Antoine e Michel Godard.

**ONDE CORTE**

Ore	Kc/s.	m.
4,30-4,45	6070	49,42
4,40-4,45	7110	42,19
4,30-4,45	9825	40,53
4,30-9	7250	41,38
4,30-9	9410	31,88
7,30-9	15110	24,85
7,30-9	15070	19,91
7,30-9	15110	19,85
8-9	17745	16,81
8-9	25670	11,69
10,15-14,45	21640	13,86
10,15-18,15	21470	13,97
10,15-19,30	15070	19,91
10,15-19,30	15110	19,85
12-12,15	9410	31,88
12-12,15	19425	25,12
12-12,15	25720	11,66
17,15-22,13	12095	24,80
19,30-22,15	9410	31,88

**MONTECARLO**

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. 19,20 Aperitivo d'onore. 19,25 La famiglia Duranton. 19,35 Oggi nel mondo. 20,05 Crochet (Mofonico, presentato da Marcel Fort. 20,30 Venti domande. 20,40 Match Lesieur. 21,15 Caroline postali d'Italia. 21,30 «Gandhi», realizzazione di Pierre Henry e H. Agogue. 22,10 Notiziario. 22,15 Lohengrin, opera di Wagner, diretta da André Cluettens. Atto 2°. 24,05 Notiziario.

### GERMANIA

**MONACO**

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,30 Sottile la lente di ingrandimento: osservazioni critiche. 19,45 Notiziario. 20 La grande riforma della scuola. 20,45 Mosaico musicale. 22,10 Notiziario. Commenti. 22,40 Specchio culturale. 22,40 Bruno Seenger e i suoi solisti. 23 Concerto notturno, diretto da Rudolf Albert, Ernest a Deen-Dixon (solisti: Kurt Radel, Gerhard Seitz e Günther Loueck). Wilhelm Kilmayer: Musica da camera per strumenti da jazz (1956); Boris Blacher: Dialogo per flauto, violino, pianoforte e orchestra d'archi. Ralf Liebsmann: Sinfonia per orchestra (1949). 24 Ultime notizie. 0,55 Musica in Berlino. 1,05-5,20 Musica da Berlino.

### INGHILTERRA

**PROGRAMMA NAZIONALE**

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 20 Concerto diretto da Sir Thomas Beecham. 21,30 Crick-Beacham: «Zémire et Azore», suite da balletto. Haydn: Sinfonia n. 97 in do. Delle: «The Fairy», musica inglese. Chabrier: «Joyeuse marche». 21,30 Serata in casa. 22 Notiziario. 24 Il quarto di mezzanotte. 0,03 Radio mezzanotte.

## LA PROSA ALLA TV

**Le grandi produzioni della stagione 1959-60**

Per presentare la serie delle grandi produzioni di prosa, la Televisione ha curato la pubblicazione di una speciale opuscola, gradevolmente illustrata.

Il fascicolo contiene un breve ma esauriente profilo biografico degli autori, una brava presentazione delle opere in programma. Essa costituisce quindi un utile contributo alla retta comprensione del significato e valore estetico dei vari testi.

**Prezzo della pubblicazione L. 50**

In vendita esclusivamente presso la

**ERI - EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana**

Via Arsenale, 21 - Torino

la quale provvede all'invio, franco di altre spese, contro rimessa anticipata del relativo importo (anche in francobolli).

### SVIZZERA

**BEROMUNSTER**

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Attualità. 19,30 Notiziario. 20 Concerto di musica classica. 21,15 Franz Liszt: Richard Wagner, amicizia tra artisti. 22,15 Notiziario. 22,20 Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero. 22,30-23,15 Musica da camera.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

12,30 Notiziario. 12,40 Orchestra Melodica diretta da Mario Robbiani. 13,15-14 Rivista musicale. 16 16 danze. 16,30 Concerto del pianista Gabriele De Agostini. 17 Ricorrenze radiofoniche. 17,30 «Il trampolino», triplo set musicale di Jerko Tognola. 18 Musica richiesta. 19 Motivi a strumenti popolari. 19,15 Notiziario. 20 «Successo», attualità canzonistica. 20,30 Capitali d'Europa. 21 Paradisi e Peri, oratorio in tre parti op. 50 per soli, coro e orchestra di Robert Schumann, diretto da Edwin Löhrer. 22,30 Notiziario. 22,35 Piccolo bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

### SOTTEN

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,45 Piccola serenata. 20 «La casa di fronte», di Beppe Costa. Traduzione di Bernard Falciola. 20,50 Scarlatini: a) Sonata in do minore; b) Sonata in si minore; c) Sonata in si minore (pianista Roger Aubart); Paganini: a) Capriccio n. 9 in mi maggiore per violino; b) Capriccio n. 14 in mi bemolle maggiore per violino (Solisti: Nicola Petrovici); 21,10 «Il burbero benefico», di Carlo Goldoni. 22,30 Notiziario. 22,35 Rassegna radiofonica. 22,55 Il jazz in Svizzera: presentazioni di musicisti svizzeri di jazz a cura di Jean-Pierre Allendbach.



**L. 10.000**

**PREZZO DI LISTINO L. 30.000**

**EQUIPAGGIO «GELOSO»**  
ALTOPARL. INCORPORATO  
GIRADISCHI A 4 VELOCITÀ  
VOLTAGGIO UNIVERSALE

**PER I SOCI**

**TAGLIANDO DA SPEDIRE ✂**

Chieda l'invio delle istruzioni su come diventare Socio del CLUB-DISCO. (Senza impegno). Allega sola L. 50 in francobolli per rimborso spese.

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME \_\_\_\_\_

VIA \_\_\_\_\_ LOCALITÀ \_\_\_\_\_

PROV. ( \_\_\_\_\_ )

**L. 12.000**

**PREZZO DI LISTINO L. 36.000**

**EQUIPAGGIO «LESA»**  
ALTOPARL. INCORPORATO  
GIRADISCHI A 4 VELOCITÀ  
VOLTAGGIO UNIVERSALE  
REGOL TONO E VOLUME

**Invia al CLUB-DISCO ALFA RADIO VIA FARUFFINI 13 - MILANO**



PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7** Segnale orario - Giornale radio - Prev. tempo - Taccuino del buon giorno - \* *Musiche del meffino*  
Mattutino, di A. Campanini (Motta)  
La Commissione parlamentari
- 8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. Previs. del tempo - Boll. meteor. \* *Crescendo* (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.45-9** La comunità umana
- 11** — La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)  
I popoli raccontano: La Cina, a cura di Guglielmo Valle  
Fate voi il biglietto per..., a cura di Giampietro Ferrini
- 11.30** Radiocronaca della Inaugurazione della Sede di Pescara della Rai (Radiocronista Antonello Marescalchi)
- 12** — \* Tony Romano alla fisarmonica
- 12.10** Cerosallo di canzoni
- 12.25** Calendario
- 12.30** \* *Album musicela*  
Negli Intervalli comunicati commerciali 1, 2, 3... via! (Pasta Borilla)
- 12.55** Segnale orario - Giornale radio - Media valute - Previs. del tempo Carillon (Monetti e Roberts)  
Lanterne e luciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13.30
- TEATRO D'OPERA**  
(Benzina Supercortemaggiore)
- 14** *Giornale radio* - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** *Arti plastiche e figurative*, di Raffaele De Grade - Cronache musicali, di Giulio Confalonieri
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** — Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.15** Programma per i ragazzi  
Le vetrine dal libralo  
a cura di Franca Caprino  
Allestimento di Ugo Amodeo
- 16.45** R.C.A. Club  
(Comden - Vik - Ducretet Thomson - Discophiles Français)
- 17** *Giornale radio*  
Al vostri ordini  
Risposte da «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 17.30** *Incontri musicali*  
Alfred Cortot, a cura di Manlio Mierocchi  
V - Cortot e Schumann
- 18** — Dalla Sala del Conservatorio di San Pietro a Majella  
Stagione Sinfonica Pubblica della Radiotelevisione Italiana e dall'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli
- CONCERTO** diretto da SERGIU CELIBIDACHE con la partecipazione del pianista Gino Gorini  
Respighi: Trifolico botticelliano: a) La primavera, b) L'adorazione dei Magi, c) La nascita di Venere; Hindemith: Kammermusik n. 2, per pianoforte obbligato e dodici strumenti op. 36 n. 1; a) Prestissimo, b) Molto lento, c) Piccolo polpurrì (prestissimo), d) Finale (presto); Beethoven: Sinfonia n. 4 in sol bemolle maggiore op. 60; a) Adagio-Allegro vivace, b) Adagio, c) Allegro vivace (Scherzo), d) Allegro ma non troppo  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana  
(v. nota illustrativa a pag. 8)  
Nell'intervallo:  
Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)  
Personaggi del Risorgimento visti dagli storici inglesi

- VIII** - Dennis Mack Smith: Cavour
- 19.35** *Piccoli dialoghi con i saggi* a cura di Fortunato Pasqualino X. - Epicuro in giardino
- 19.45** La voce dei lavoratori
- 20** — \* *Canzoni di tutti i mari*  
Negli Intervalli comunicati commerciali \* Una canzone alla ribalta (Lanerossi)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** — Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura
- PALUDI**  
Tre atti di Diego Fabbri  
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Carlo Gino Mucava  
Il Direttore dei lavori  
Gastone Ciapini  
Anna Caronaggi  
Walter Gualtieri Rizzoli  
L'ispettore Generale Carlo Ratti  
Alf. Fernando Cagati  
Heria Egidio Tommella  
Ruspa Immo Bonazzi  
e inoltre: Renzo Lori, Paolo Fugli, Elio Ronza, Franco Rita, Ermanno Anfossi  
Regia di Eugenio Salussol  
Prima esecuzione radiofonica (v. articolo illustrativo a pag. 9)
- 22.45** \* *Orchestra dritta da Carmen Dragon e Otto Cesana*  
Oggi al Parlamento - Giornale radio
- 23.15** *Panorama di successi*  
Segnale orario - Ultima notizia - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte
- 24**

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici  
Storiografia antica  
a cura di Santo Mazzarino  
IV. - La nuova problematica dell'età erodotea
- 19.30** *Navità librarie*  
La rivoluzione di Roosevelt di Mario Einaudi  
a cura di Gianfranco Berardi
- 20** — *L'Indicatore economico*
- 20.15** \* *Concerto di ogni sera*  
J. S. Bach (1685-1750): Suite n. 4 in re maggiore per orchestra  
Duvernoy - Bourrée I e II - Gavotte - Menuet I e II - Réjouissance  
Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna diretta da Felix Prohaska  
R. Strauss (1864-1949): Burlesca in re minore per pianoforte e orchestra  
Solista Margrit Weber  
Orchestra Sinfonica di Radio Berlino, diretta da Ferenc Fricsay
- 21** — Il Giornale del Terzo, note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** II. - *Romancero* - a cura di Elena Croce  
IV. - *Romancero* - di frontiera e mareschi  
Traduzioni di Mario Socrate
- 21.50** La opera di Webern  
a cura di Roman Vlad  
VII. Il rapporto con la tradizione

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

- Stazioni ad Onde Medie, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:  
8-9.55 **BENVENUTO IN ITALIA**  
Bienvenue en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
8 (in francese) *Giornale radio da Parigi*, notiziario e programma vario  
8,15 (in tedesco) *Giornale radio da Amburgo-Calais*, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) *Giornale radio da Londra*, notiziario a programma vario
- Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:  
13 *Chiara Italiana*, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
15.20 *Antologia* - Da «Storie di Roma» di Tito Livio: «Discorso di Annibale»  
15.50-14.15 \* *Musiche di salini-salmi e Dvorak* (Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 14 dicembre)

MATTINATA IN CASA

- 9** **CAPOLINEA**  
— Notizie del mattino - Diario - Calendario del successo - Don Diego: Permettete un consiglio?
- 15'** Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni (Supertramp)
- 30'** Cucina e dottrina, di Diego Calcano (Lavabiancheria Candy)
- 45'** Motivi in tasca (Motta)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
— Teatrino al mattino di Acbilie Campanile - 15': Nuove voci per la lirica: soprano Mildela D'Amico - 30': Sua Maestà il marito, di Dino Falconi - 45': Gli allegri complessi - Gazzettino dell'appetito (Omo)
- 12.30-13** Trasmissioni regionali
- 13** **MERIDIANA**  
Il signore della 13 presente:  
Le città canora (Distillerie Romazotti)  
20' La collana delle sette perle (Gobani)  
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio delle 13.30  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)  
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)

- Quartetto per clarinetto, sassofono tenore, violino e pianoforte op. 22  
Schr. massig - Sehr schwungvoll  
Mitchell Lurie, clarinetto; William Ulyate, sassofono; Ralph Schaeffer, violino; Leonard Siedl, pianoforte  
Tre Gesänge op. 23  
Das dunkle Herz - Es strözt aus Höhen Frische - Her Jesus mein  
Marni Nixon, soprano; Leonard Siedl, pianoforte  
Tre Lieder op. 25  
Wie bin ich froh! - Des Herzens Purovogel - Sterna, Ihr silbernen Bienen  
Marni Nixon, soprano, Leonard Siedl, pianoforte  
Orchestrazione delle «Danze tedesche» di Schubert  
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli diretta da René Leibowitz  
Orchestrazione della Fuga (Ricercata) dall'«Offerta Musicale» di J. S. Bach  
Orchestra diretta da Robert Craft
- 22.40** *Reconti scritti per le Radio*  
Variazioni sul mito  
Carlo Cassola: Il cane di Ulisse  
Lettura
- 23.05** Robert Schumann  
Quartetto in la minore op. 41 n. 1  
Introduzione (Andante espressivo), Allegro - Scherzo (Presto) - Adagio - Presto  
Esecuzione dei «Quartetto Vegg» Alexander Vegg, Alexander Zoidy, violini; George Janzer, viola; Paul Szabo, violoncello

- 50'** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55'** Noterella di attualità
- 14** — *Tatrinio dalla 14*  
Lui, lei e l'altro  
Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - Giornale radio delle 14.30  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipas)
- 14.40-15** *Trasmissioni regionali*  
45' Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 15** — *Panoramiche musicali* (Via Radio)
- 15.30** Segnale orario - Giornale radio delle 15.30 - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
45' *Novità e successi internazionali* (Imperial - Paris - Pye - Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
Auditorium - Rassegna di musiche e di interpreti
- 16.30** *DELITTO E CASTIGO*  
di Fiodor Dostojewski  
Adattamento di Alfio Valdarnini  
Regia di Marco Visconti  
Quinta puntata
- 17** — La Radiosquadra presenta da Rovarato  
IL BUTTAFUORI  
Rassegna di dilettanti a cura di Luciano Rispoli (Palmolive-Colgate)
- 18** — *Giornale radio*  
Appuntamento con Max Gregar
- 18.30** *Sai voci e otto strumenti!*  
Lucia Altieri Nasillo, Felician Bellini, Diana Della Rosa, Anna Grilloni, Taola Raggi, Maria Val-lone  
Complesso diretto da Armando Fragna
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Nicole Tarzaghi - Storia del teatro: il teatro antico: Plauto e i suoi successori

INTERMEZZO

- 19.30** \* *Altelana musicale*  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - Radiosera
- 20.30** *Passo ridottissimo*  
Varietà musicale in miniatura  
TUTTOTOTO!  
Canzoni, poesie, confidenze, ricordi (Persi)

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** *Mika Bongiorno presenta*  
IL SALVADANAIO  
Quiz-campionato per famiglie - Orchestra diretta da Beppe Molatte - Realizzazione di Adolfo Perani (L'Oreal)
- 21.45** **QUI RADIO PESCARA**  
Programma di varietà allestito da Silvio Gili in occasione dell'inaugurazione della nuova Sede della Rai
- 22.45** *Ultime notizie*  
Fantasie di motivi  
Mangieri: Quel tesoro di papà; De Luttio-Clofi: Vicine vicine; Pinchi-Cosquirit: Quando ti vidi partire; Vestirini-Rossi: Novembre; Morrone-Marietta: Incontro al sole; Rosati-Lombardi: Baci di fuoco; Cherubini-Gandini: Tu vuoi così; Pinchi-Mariotti: Non credero (di amari tanto); Teata-Stellari-Robuschi: Dentro di me; D'Anzi: Bambina innamorata
- 23.15** *Siparietto*  
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31.53  
23.40-0.30: Musica per tutti a 0.36-1: Carlotto dalla Spagna a 1.06-1.30: Tris d'asati: Dadda, Les Paul e Nat King Cole a 1.34-2: Canzoni italiane nel mondo a 2.04-2.30: Viaggio sentimentale a 2.36-3: Duetti e cori da opere liriche a 3.30-3.50: Carnet di ricordi a 4.04-4.30: Un po' di swing a 4.36-5: Solisti celebri: Franco Mannino a Vasa Priboda a 5.06-5.30: Fantasia musicale a 5.34-6: Tra jazz e melodia a 6.06-6.35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Per chi ama il disco la stromba preferita è una FONOVALIGIA FARFISA

Così la FONOVALIGIA FARFISA regala solo ad archetisti

Esclusivo catalogo  
Distribuito gratis a

**FARFISA**

FARFISA - Strumenti Musicali - ANCONA



Gretis cat. B - Ins. M. ANOREINI & C. - MILANO (Afori)  
Via L. Martini, 8 - Telef. 6.450.624

Quest'anno  
regalate  
una bilancia  
pesapersone



E' il regalo più originale  
più pratico, più adatto  
a farVi ricordare a lungo  
e con simpatia.  
E' in vendita  
nei migliori negozi  
per sole lire

**4.950**  
in sei colori differenti.



pesapersone



**LAGOSTINA**

Se il Vostro problema è la cucina, regalate una batteria in acciaio inossidabile con fondo

**THERMOPLAN**

Chiedete la bellissima confezione regalo in acciaio inossidabile



**LAGOSTINA**

**13.30-16.05 TELESCUOLA**

Corso di Avviamento Professionista a tipo industriale  
Primo corso:

- a) 13.30: Osservazioni scientifiche  
Prof. Giorgio Graziosi
- b) 14: Lezione di Religione  
Fratel Anselmo F.S.C.
- c) 14.10: Lezione di Italiano  
Prof.ssa Teresa Giamboni

Secondo corso:

- a) 14.55: Geografia ed Educazione Civica  
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
- b) 15.25: Lezione di Religione  
Fratel Anselmo F.S.C.
- c) 15.35: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico  
Prof. Gaetano De Gregorio

**LA TV DEI RAGAZZI**

**17-18 a) TELESPORT**

b) **IL CIRCOLO DEI CASTORI**

Convegno settimanale dei ragazzi in gamba  
Presenta Febo Conti con Enza Sampo

Partecipa Fausto Tommel  
Realizzazione di Alda Grimaldi

**RITORNO A CASA**

**18.30 TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio  
**GONG**

**18.45 LA TERRA: MONDO VIVO**  
La crosta terrestre

**19 — Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma**

**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Massimo Freccia  
Von Elmen: Musica per orchestra n. 1 op. 9; Mozart: Concerto in sol maggiore n. 1 K 313, per flauto e orchestra; a) Allegro maestoso, b) Adagio non troppo, c) Rondò (Sollista Severino Gazzelloni); Busoni: Divertimento op. 52, per flauto e orchestra  
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

**19.45 AVVENTURE DI CAPO. LAVORI**

Il Colosseo  
a cura di Emilio Garroni e Alfredo Di Laura

**20.05 CHI E' GESU'?**

a cura di Padre Mariano

**RIBALTA ACCESA**

**20.30 TIC-TAC**

(Profumi Paglieri - Necchi macchine per cucire - Tide - Gancia)

**SEGNALE ORARIO**

TELEGIORNALE

Edizione della sera

**20.50 CAROSELLO**

(Brylcreem - Movil - Star - Mobil Oil Italiana)

**21 —**

**CAVALCATA AL MARE**

Traduzione di Carlo Linati  
Personaggi e interpreti:  
Mauria Wanda Capodaglio  
Bartley, suo figlio Armando Francioli  
Cathleen, sua figlia Angela Cavo  
Nora, figlia più giovane Maria Teresa Lauri  
una donna Tatiana Farnese  
un uomo Carlo Alighiero  
Scene di Sergio Palmieri  
Regia di Mario Landi

**22 —**

**CINELANDIA**

Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini  
a cura di Fernaldo Di Giammatteo

**22.30**

**REPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

**23.15**

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

**Il capolavoro di Synge alla TV**  
**Cavalcata al mare**

**C**avalcata al mare, rappresentata nel 1904 all'Abbey Theatre, è con il furbatello dell'Ovest, il capolavoro di Synge. In Italia fu messa in scena nel 1939 a Roma, dalla Compagnia del Teatro delle Arti, con la regia di Edoardo Anton. Si tratta di un breve e scabro atto unico, la cui essenzialità consente una così rapida e folgorante accensione lirica da farlo sembrare, più che un lavoro destinato alle scene, una specie di poema dialogato. L'azione si svolge « su di un'isola a occidente dell'Irlanda », in una povera casa di pescatori. Nora, figlia della vecchia Maurya, porta alla sorella Cathleen un pacco di vestiti che le ha consegnato il prete: si tratta di vedere se appartengono al loro fratello Michael, scomparso in mare alcuni giorni prima. Cathleen, sentendo che la madre sta per alzarsi dal letto, nasconde il pacco: precauzione inutile, perché la vecchia Maurya è angosciata da una nuova preoccupazione. L'altro suo figlio, Bartley, intende infatti recarsi coi cavalli alla fiera di Galway per venderli, malgrado il tempo cattivo e la sua poca pratica di mare, e non ascolta le parole di sua madre che vuole dissuaderlo. « E' la vita di un giovane l'andare su per mare, e poi chi l'ascolterebbe una vecchia come te che ha sempre le stesse cose da dire e ridire? » — risponde, per Bartley, sua sorella Cathleen. Il giovane esce, e poco dopo anche Maurya, spronata da Cathleen, lo segue per dargli la sua benedizione e il pane per il viaggio. Rimaste sole, le due donne aprono il pacco e Cathleen, da una calza che aveva lei stessa ricucita, riconosce gli indumenti di Michael. Il loro pianto è però breve: Maurya ritorna stravolta. Andata incontro a Bartley, io ha scorto passare ma non ha potuto rispondere al suo saluto, perché sul cavallo bigio che trovava dietro ha visto distintamente cavalcare Michael, l'altro suo figlio. Invano Cathleen e Nora le dicono allora che Michael è morto, che hanno riportato indietro i suoi vestiti e che lei avrà dunque certamente equivocato: la vecchia, dalla visione avuta, ha tratto non un presagio, ma la certezza di una disgrazia più grande.

Infatti, dopo dopo, incerte ombre si profilano sulla soglia della casa; sono alcune donne che portano una tremenda notizia: Bartley, travolto dal cavallo bigio, è caduto in mare ed è morto annegato. E di fronte alla salma del figlio, dal più profondo abisso del suo dolore, la vecchia trova allora le parole di una lacerante saggezza: « Michael ha avuto, per grazia del Signore, una onorata sepoltura nel lontano nord; Bartley avrà pure una bella bara di assi bianche e una tomba profonda. Che possiamo dunque desiderare di più? A nessuno al mondo è dato di campare in eternità e noi possiamo essere soddisfatti ».

a. c.

**Chi vuol vedere bene esige**

**ZEISS**



**ZEISS**  
**UMBRAL**  
**SPORT**

Il classico occhiale da sole

**ZEISS**  
**PUNKTAL**

lenti per occhiali

**ZEISS**  
**UMBRAL**

contro l'abbagliamento

**ZEISS**  
**TANGAL**

bifocali per lontano e vicino

**ZEISS**  
**UROPAL**

per luce artificiale e televisione

**In vendita presso i migliori ottici**



rapres. esclusiva per l'Italia:

**OPTAR**

**MILANO**  
Piazza Borromeo, 14



PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** *Previs. del tempo* per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7** Segnale orario • **Giornale radio**  
• Previsioni del tempo • Taccuino del buongiorno • • **Musiche del mattino**  
Mattutino, di Achille Campanile (Motta)  
Ieri al Parlamento
- 8-9** Segnale orario • **Giornale radio**  
• Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. • *Previs. del tempo* • *Boll. meteor.*  
• **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 11** **La Radio per la Scuola**  
Iper il primo ciclo della Scuola Elementare  
Lo *Giornale*, giornale radiofonico a cura di Stefania Plona
- 11.30** • **Musica operistica**  
Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia; Verdi: *Ernani*; «Come rugliata da cespiti»; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; «Verranno a te sul-laure»
- 11.55** **Quindici minuti con i dischi** Juke-Box  
(Juke Box Edizioni Fonografiche)
- 12.10** **Carosello di canzoni**  
Cantano: Isabella Fedeli, Bruno Pallesi, Lauro Ruffo, Arturo Testa, Claudio Villa  
Pallesi-Malgou: *L'amore*; Testa-Tellari-Robuschi: *Dentro di me*; Laz-zoni-Della Giustina: *Ogni donna ha un passato*; Testa-Sclorilli: *Bambina siciliana*; Di Lazzaro: *Ti chiamerò Marina* (Gradina)
- 12.25** Calendario
- 12.30** • **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via!  
(Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario • **Giornale radio**  
• Media delle valute • Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13.30  
**MUSICHE D'OLTRE CONFINE**
- 14** **Giornale radio** • Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice • Cimento, cronache di Gian Luigi Rondi
- 14.30-15.15** **Trasmissioni regionali**
- 16** • *Previsioni del tempo per i pescatori*  
Le opinioni degli altri
- 16.15** Programma per i ragazzi  
**Oon Giovannini Verità, patriota**  
Alcuni momenti della sua vita rievocati da Ely Bistuer e Rivera  
Regia di Dante Raiteri  
Terzo ed ultimo episodio
- 16.45** Il quarto d'ora Durium  
Voci e canzoni in voga (Durium)
- 17** **Giornale radio**  
Parigi vi parla
- 17.30** **Civiltà Musicale d'Italia**  
La musica nella Firenze granducale medicea, a cura di Mario Fabbrì  
VI - *L'ultimo trentennio*
- 18** • **La settimana delle Nazioni Unite**
- 18.15** **MUSIC HALL**  
Musico sprint  
Rubrica di quesiti legali, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci  
Ribalta piccola (18.30)  
*L'omaggio di tutti* (18.55)  
Rubrica di quesiti legali a cura dell'avv. Antonio Guarino  
Varietà Carisch (19.05)  
(Carisch S.p.A.)
- 19.45** **Aspetti e momenti di vita italiana**

- 20** • • **Musiche da riviste a commedie**  
Negli interv. comunicati commerciali  
• Una canzone alla ribalta (Lanerossi)
- 20.30** Segnale orario • **Giornale radio**  
• Radiosport
- 21** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Concerto del Trio Italiano d'Archli**  
Mozart: *Divertimento in mi bemolle maggiore* K. 563: a) Allegro, b) Andante, c) Minuetto, d) Andante, e) Minuetto, f) Allegro (Franco Gulli, violino; Bruno Giuranna, viola; Amedeo Baldovino, violoncello)
- 21.45** **IL CONVEGNO DEI CINQUE**
- 22.30** **Soprano Luciana Bertelli**  
Verdi: *Don Carlos*; «Tu che le vanità»; Massenet: *Thais*; «O messagger di Dio»; Puccini: *Manon Lescaut*; «In quelle irine morbide»  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Corrado Benvenuti
- 22.45** **Omaggio a Bruno Cicognani**  
a cura di Alessandro Bonsanti
- 23.15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio**  
**Fantasia di motivi**  
Filibello-Mennillo-Beltempo: *Ce vedimmo stasera*; Coppo-Prandi: *Labbra di fuoco*; Cherubini-Schisa-Tram: *Ti comprendo*; Nebbia: *Bella Roma*; Da Vinci-Fusco: *Ah! L'invidia*; Speccia-Gatti: *Ti porterò con me*; Martelli-Neri-Mori: *Buonogiorno Venezia*; Corona-Seracini: *Ascolta mamma*; Berlin: *Atsuey*
- 24** Segnale orario • **Ultime notizie**  
• Previsioni del tempo • Bollettino meteorologico • I programmi di domani • Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** • **Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale** agli Osservatori geofisici  
**L'evoluzione dell'elettrodinamica**  
a cura di Alessandro Alberici  
1. *Preistoria e nascita dell'elettrodinamica*
- 19.25** **Paul Hindemith**  
Piccolo Sonata per viola d'amore e pianoforte  
Allegro • Molto lento • Vivo  
Dino Asciolla, viola; Eugenio Bagolini, pianoforte
- 19.40** **La Rassegna**  
Musica, a cura di Mario Labroca  
Mario Labroca: *Villa Lohos* e la musica sud-americana • Emilia Zanetti: *Gli «outsider» dell'opera*
- 20** • **L'indicatore economico**
- 20.15** • **Concerto di ogni sera**  
K. Ditters von Dittersdorf (1739-1799): *Concerto in sol maggiore per violino, archi e continuo*  
Allegro moderato • Adagio • Presto  
Solisti Jean Pougnat  
«The London Baroque Ensemble», diretto da Kari Haas  
M. Ravel (1875-1937): *Mo Mère l'Oye* suite  
Pavane de la Belle au bois dormant • Petit Poucet • Laideronnette, impératrice des Pagodes • Les entrailles de la Belle et de la Bête • Le Jardin féerique  
Orchestra Sinfonica di Boston, diretta da Serge Koussevitzky

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

- Stazioni ad Onde Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:  
**8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA**  
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morabbi
- 8.30 (in francese)** **Giornale radio da Parigi**, notiziario a programma vario
- 8.30 (in ladasco)** **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario a programma vario
- 8.30 (in inglese)** **Giornale radio da Londra**, notiziario a programma vario
- Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della Filodiffusione:  
**13** **Chiaro fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** **Antologia** • Da «Donne e buoi dei paesi tuoi» di Pietro Panerzi: «La festa di Todì»
- 13.30-14.15** • **Musica di Bach a Strauss** (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 15 dicembre)

MATTINATA IN CASA

- 9** **CAPOLINEA**  
— Notizie del mattino • Diario • Calendario del successo • Don Diego: Permettete un consiglio?
- 15** • Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni (*Supertrim*)
- 30** • In giro per il mondo, con Michele Serra  
(Lavabiancheria Candy)
- 45** • Voci amiche (Motta)
- 10-11** **ORE IO: OISCO VEROE**  
— Bis non richiesti • 15: Un'america a Roma: Carol Danell • 30: il mondo ha bisogno di poeti, di Vincenzo Talarico • 45: Le voci in armonia • Gazzettino dell'appetito (Omio)
- 12.10-13** **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presenta:  
Sarò breve, un programma minimo di Mino Caudana  
(18 Isolabella)
- 20** • La collana delle sette perle (Galbani)
- 25** • **Fonolampo**: carta d'identità ad uso radiofonico  
(Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario • **Giornale radio dalle 13.30**
- 40** • Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (*Simmesthai*)
- 45** • Stella polare, quadrante della moda (*Macchine da cucire Singer*)
- 50** • Il discobolo (*Arrioni Trieste*)

- 55** • **Noterella di attualità**
- 14** • **Teatrino delle 14**  
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario • **Giornale radio delle 14.30**
- 40** • Voci di ieri, di oggi, di sempre (*Asiposs*)
- 14.40-15** • **Trasmissioni regionali**  
Gioco e fuori gioco  
Galleria del Corso  
Rassegna di successi (*Messinopere Musicali*)
- 15.30** Segnale orario • **Giornale radio delle 15.30** • Previsioni del tempo  
Bollettino meteorologico
- 45** • **Album fotografico Royal** (*Società Dischi Royal*)

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
Lo Bonacella, di Massimo Alvaro  
Vocabolario parlato, di A. M. Romagnoli  
Jazz in vetrino, di Biamonte e Micocci  
Schedario: Achille Salta: Le grandi vie rappresentative
- 17** • **INVITO ALLA CANZONE**  
Un programma dell'orchestra melodica diretta da Nello Segurini  
Presentano Olga Fagnano e Nunzio Filogamo
- 18** • **Giornale radio**  
• **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Norrie Paramor, Brunno Martino, Xavier Cugat, Billy Vaughn, i cinque Menestrelli, Billy May
- 19** • **CLASSE UNICA**  
Aroldo De Tivoli • Corpi in moto e corpi in equilibrio: il concetto di velocità  
Widar Cesarini Sforza • Il diritto e il torto: il diritto e la forza

INTERMEZZO

- 19.30** • **Altalena musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** • Segnale orario • **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Cantanti alla moda

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **IL GIRO OEL MONOO IN 90 GIORNI**  
Rivista a puntate scritta dagli ascoltatori, riveduta e corretta da Brancacci, Faale e Zorponi • Decima avventura  
Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana con la partecipazione di Lauro Gazzolo, Aldo Giuffrè e Silvio Noto  
Orchestra diretta da Gino Filippini  
Regia di Nino Meloni  
Gli ascoltatori sono pregati di inviarsi scenette, parodie e canzoni relative alla undicesima avventura che si svolgerà nel Medio Oriente  
Indirizzo: RAI - Via del Bobuino, 9 - Roma
- 22** • **Ultime notizie**  
• **Minifatura operistica**  
Pagine da *Il Trionfo* di Verdi  
Cantano: Maria Callas, Fedora Barbieri, Giuseppe Di Stefano e Rolando Panerai  
Orchestra del Teatro alla Scala diretta da Herbert von Karajan
- 22.30** **1891 VIGILIA D'ITALIA**  
Cento anni fa nelle voci di oggi  
Inchiesta di Mario Pogliotti e Sergio Zavoli
- 23** **Siparietto • Notturnino**  
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/9515 pari a m. 31,53  
23.40-0.30: Vacanza per un contingente • Ritmi sulla tastiera • 0.30-1: Raid musicale: da Parigi a New Orleans • 1.00-1.30: Voci e chitarre • 1.30-2: Uole d'oro • 2.00-2.30: Flash music: Lillian Terry • Danny Kaye • Hotcha Trio • Dion Garcia • 2.30-3: Nel mondo del jazz: Jutta Hipp e Bud Freeman • 3.00-3.30: Napoli di ieri e di oggi • 3.30-4: Sinfonia • 4.00-4.30: Voci e strumenti • 4.30-5: Dal tango al rock and roll • 5.00-5.30: Cocktail di successi • 5.30-6: Musica varia • 6.00-6.30: Arcobaleno musicale • N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## 13.30-16.05 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

Primo corso:

- a) 13.30: Storia ed Educazione Civica
  - Prof. Riccardo Loreto
  - b) 14: Lezione di Calligrafia
  - Prof. Saverio Daniele
  - c) 14.10: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico
  - Prof. Nicola Di Maccio
- Secondo corso:
- a) 14.55: Osservazioni scientifiche
  - Prof.ssa Ginestra Amaldi
  - b) 15.25: Lezione di Calligrafia
  - Prof. Saverio Daniele
  - c) 15.35: Lezione di Francese
  - Prof. Torello Borriello

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17-18 IL CAVALLINO

Giornalino settimanale per i piccoli a cura di Guido Stagnaro

Presentazione di Mizzi Pupazzi e animazioni di Maria Perego

Regia di Maria Maddalena Yon

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## 18.45 UMILIATI E OFFESI

Traduzione di O. Felyne, L. Neanova e C. Giardini

Riduzione televisiva di Franca Cancogni, Francesco Thellung e Vittorio Cottafavi

Quarta ed ultima puntata

Personaggi ed interpreti:

Vania Enrico Maria Salerno

Nelle Anna Maria Guarnieri

Principe Valkovsky

Mario Feiciani

Il maître Giotto Tempestini

Alessandra Semenova

Retto Zocchi

Masloboev Vittorio Sanpaoi

Marfa Pima Cel

Nataschia Vira Silenti

Anna Andreevna

Evi Mataghiati

Alloscia Warner Bentivegna

Katia Melicchetti

Madame Albert Nada Franchi

Una vecchia

Donatella Gemmò

La Rubnova Denia

Ikmenev Ivo Garrasi

Matriona Vittoria Di Silvestro

Un uomo Dino Raffaelli

Il medico Massimo Pianfardini

Regia di Vittorio Cottafavi

(Registrazione)

Riassunto delle prime tre puntate:

Vania, piovone scrittore incontra a Pietroburgo Ikmenev, la moglie e la figlia Nataschia, di cui egli è innamorato. Ma Nataschia fugge con Alloscia,

figlio del principe Valkovsky che ha tentato un processo contro suo padre. Il principe vorrebbe che Alloscia sposasse Katia, ricca aristocratica, ma poi acconsente al suo matrimonio con Nataschia. Però Alloscia trascura la giovane e di ciò approfitta il principe per ingelosire la ragazza e farla apparire meschina agli occhi del figlio. Vania che aveva portato nella sua soffitta una povera ragazza malata Nellie, sa da un amico che il principe lo ha incaricato di scoprire il nascondiglio della ragazza stessa. Ikmenev, al quale il principe aveva sfrontatamente mandato mille rubli, lo cerca per restituirglieli e non avendolo ritrovato, durante una festa getta il denaro in faccia agli amici del principe stesso

## 19.55 LA GIORNATA DEL FRANCOBOLLO

a cura di Franco Ciarrocchi

Domenica 20 dicembre sarà celebrata la giornata del francobollo. E' la prima volta che in Italia ha luogo una manifestazione filatelica di tale portata. La trasmissione illustrerà i precedenti dell'iniziativa, le varie giornate del francobollo celebrate nei vari Paesi e le emissioni filateliche che di volta in volta sono state effettuate in tale occasione. Lo trasmissione illustrerà anche, in anteprima, le caratteristiche dell'emissione che sarà effettuato dalle Poste Italiane per la giornata del francobollo

## 20.15 MADE IN ITALY RIBALTA ACCESA

(Fonderie Filiberti - Gibbs Souple - Pasto Combattenti - Romazotti)

## SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(Caffè Hag - Internazionalina - Pavesi - Chlorodont)

21 — Garinei e Giovannini presentano

Della Scala

con

Nina Manfredi e Paolo Pannelli in

## CANZONISSIMA

Programma musicale abbinato alla Lotteria di Capodanno

Realizzato con la collaborazione di Verde e Wertmüller

Orchestra diretta da Bruno Canfora

Coreografie di Don Lurio

Costumi di Danilo Donati

Scene di Cesarini da Senigaglia e Gianni Villa

Regia di Antonello Falqui

## 22 — LE TORRI D'ARGENTO DEL'1884

Servizio di Mario Perricone

## 22.30 TELEEUROPA

a cura di Jader Jacobelli

## 22.50 LA CITTA' DEL CIELO

Servizio di Luciano Ricci

Visita ai lavori in corso per la costruzione dell'Aeroporto Intercontinentale di Fiumicino.

## 23.05 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Go-Go.....  
è simpatia



Quando c'è Go-Go di mezzo, c'è subito un'atmosfera di festa e di simpatia nell'aria. Anche se Go-Go è ancora nascosto nei peccatelli, le buone cose che con Go-Go si possono fare sono già entrate anche in queste case. E tutti ne sono felici. Go-Go prepara in un attimo: deliziosi frullati dai gusti sempre diversi, passetti di verdure, macedoine perfette, deliziosi cocktail, ecc.

che il ricettario Go-Go vi suggerisce. Go-Go macina il caffè proprio come ve macinato. Go-Go ha un motore a 1 velocità che non si ferma mai. Go-Go il frullatore solido, sicuro, bello. IL FRULLATORE PER TUTTI.

In vendita a lire

**7.500**

nei buoni negozi di casalinghi elettrodomestici e grandi magazzini

frullatore elettrico  
con macinacaffè

go-go



"Go Go" BIALETTI (Crusinello)  
un altro prodotto come le caffettiere Moka Espress.

## CANZONISSIMA: CLASSIFICA E VINCITORI

DA 1 A 54

1. Plove • 2. Arrivederci • 3. Vecchio frack • 4. Cerasella • 5. Io sono il vento • 6. Nessuno • 7. Vieneme 'nzunnon • 8. Suonno a Marechiaro • 9. Io • 10. Mervigliosa labbra • 11. Notte... lunga notte • 12. Guarda che luna • 13. Love in Portofino • 14. Ritroviamoci • 15. I sing «amore» • 16. Sarà chi sa! • 17. Lazzarella • 18. Tornerai • 19. Tua • 20. La verità • 21. Vogliamoci tanto bene • 22. Resta cu 'mme • 23. Julia • 24. Parfalla • 25. Addio Maria • 26. Solitudine • 27. Firenze sogna • 28. Carina • 29. Anema e core • 30. Come pioveva • 31. Atene • 32. 'Mbaccio a te • 33. Una marcia in fa • 34. Marechiaro • 35. Guaglione • 36. Accusci • 37. Come prima • 38. Padrone d'o mare • 39. Tu vuoi così • 40. Conoscerci • 41. Concertino • 42. Malattia • 43. Amorevole • 44. Eri piccola così • 45. Usgnolo • 46. Signora fortuna • 47. Glamacla • 48. Grazie dei fiori • 49. Come le rose • 50. Tutte le mamme • 51. O sole mio • 52. Pasquale Marajà • 53. Malinconico autunno • 54. Lontano da te • 55. Tuppe tuppe marciata • 56. Ghiaccio bollente

## I VINCITORI DELL'OTTAVA ESTRAZIONE

- Bianca Bartocchini - Piazzale Villa Giulia, 9 - Roma - Tagliando B 73352 - Vince lire 1 milione.
- Dina Montarosso - Via del Mille, 131 - Messina - Tagliando E 10367 - Vince lire 500 mila.
- Umberto Cinquegrana - Via Alla Vittoria, 47 - Asti - Tagliando Z 12255 - Vince lire 100 mila.
- Darin Spada - Via Matteotti - Iglesias (Cagliari) - Tagliando O 77646 - Vince lire 100 mila.
- Manuela Crnce - Corso Solferino, 31 - Genova - Tagliando M 46341 - Vince lire 100 mila.
- Maria Vuolo - Via San Francesco, 3 - Salerno - Tagliando U 14547 - Vince lire 100 mila.
- Jolanda Grimaldi Valoneini - Via Abbadessa, 52 - Milano - Tagliando R 18982 - Vince lire 100 mila.
- Dina Bagnoli - Via Trieste, 10 - Follonica (Grosseto) - Tagliando A 87458 - Vince lire 100 mila.
- V. F. Padalima - Via A. Da Giussano, 1 - Milano - Tagliando G 710 - Vince lire 100 mila.

**GBC**  
electronica  
TELEVISIONE

ARCOBALENO MUSICALE  
HOLLYWOOD - ASTRAPHON



JIMMY FONTANA  
MARA DEL RIO  
CESAR MAY

Vi danno appuntamento giovedì 17 dicembre  
alle ore 17,45 sul Programma Nazionale

Dischi HOLLYWOOD - ASTRAPHON  
ESCLUSIVISTI F.LLI MEAZZI  
VIA PIATTI N. 6 - MILANO

LOCALI

**SARDEGNA**  
19,30 Corno di Meccanica elementare (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 - Monte Limbare 1 e collegata).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**  
18,30 Programma bilingue in lingua tedesca: Fritz Maurer: «Die Riesenröhre der Erde» - Für Schlagerfreunde - Der Briefmarkensammler (Nr. 25) - Sinfonische Musik: A. Borodin: «Eine Steppenkatze aus Mittelasien» - P. Tschaikowsky: Nussknacker-Suite op. 1/a (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

20,15-21,20 «Aus Berg und Tal» 17,05 «Werther» - dramma lirico

- Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes - Blick nach Süden - Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegata dell'Alto Adige).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale a giornata dedicata agli italiani di altre frontiere - Almenacco giuliano - 13,04 Contrasti musicali: Shiri: Castle rock; Reinhardt: Nuages; Salina: Orléans; Umiltà: Blues for Gasmann, parte 1a e 2a; Privitera: Un giorno a Venezia; Lutzetti: Souvenir d'Italia; Carosone: Boogie woogie italiano; Boneschi: Blues for Duke - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Note di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

\* RADIO \* mercoledì 16 dicembre

co in tre atti di Blau, Milliet e Hartmann. Versione ritmica di Targioni-Tozzetti e Menasci. Musica di Giulio Massenet - Atto 3°: Werther, Ferruccio Tagliavini; Alberto, Mario Biondi; Carlotta, Leyla Gencer; Sofia, Giuliana Tavocchini - Direttore Carlo Felice Cillario - Orchestra Filarmonica Triestina - Regia di Carlo Piccinini (Raggiungimento effettivo del Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 20 gennaio 1959) (Trieste 1).

18-18,15 Fiord di prati - Poésie e prose in friulano, a cura di Gianfranco d'Arco - direzione di Nadia Pauluzzi (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste 4)

7 Musica del mattino e calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 «Musica leggera» - nell'intervallo (ore 8) Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Armando Sciascia - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 13,30 «Melodie leggere» - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - «Té d'anziano» - 18 Dallo scaffale incantato: «Il capriolo» - 18,10 «Eduardo Marzulli» - Concerto in re maggiore per violoncello ed orchestra - 18,40 Complessi folkloristici sloveni - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Incontro musicale; lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 20,30 «Mosico sonoro» - 21 «La madre colpevole», dramma in 5 atti di Pierre-Augustin Caron de Beaumarchais, traduzione di Lella Reher. Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Peterlin - ind. «Melodie da film» - 23 «Complessi «Dixieland» - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 «Ballo notturno».

Per la altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere-TV» e n. 40.

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,35 Orizzonti Cristiani; Notiziario - Situazioni e Commenti - Vecchia Italia sconosciuta a cura di Pietro Borraro, «La Chiesa di Santa Maria delle Grazie e Sincrono» di Guido Gregoretti - Pensiero della sera di Elio Venier, 21 Sette Rosario, 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Jimmy Giuffrè e Pierre Cavalli, 19,12 Omo vi prende in parola, 19,15 Scalo al Brasile, 19,35 Lieto anniversario, 19,40 Organista Jean Bernerd, 20 «Dov'è la verità», giochi musicali presentati da Pierre Hiegel e Maurice Bréard, 20,15 Source d'or, con Charles Trenet, 20,30 Club del canzonettisti, 21 Belle serata, 21,15 L'avvato visuto, 21,45 Music-hall, 22 Radio Andorra parla per la Spagna, 22,40 Orchestra Jerry Mengo, 22,55 La Sonora Maitenera, 23-24 Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER) 19,15 Notiziario, 19,45 Rimo e melodia, 19,50 Strade di Natale, 20 «Fleurs de pavés, brins de filas» a cura di Pierre Mac Orlan, 20,30 Tribuna parigina, 20,50 Concerto del so-

prano Jenine Micheau, accompagnata dalla pianista Irène Allot, e del clarinetista François Etienne, 21,50 Prokofiev: Sinfonia classica, 22,05 Musiche di Clément Jannaquin, interpretate da Louis Durey e del complesso vocale Chœurs Révélés, 22,30 «Il progresso a la vita», a cura di Paul Sarrs, 22,50 «Jazz aux Champs-Élysées», varietà e jazz, 23,15 Notiziario, 23,20 Musica popolare ungherese, 23,40-24 Dal Danubio alla Senna.

III (NAZIONALE)

19,01 La Voce dell'America, 19,16 Bach: Cantata BWV 13, aria e corale; Mendelssohn: Sinfonia n. 5 op. 107 (Riforma), 20 Antologia straniera, «Edgard Allan Poe» a cura di Stanislas Fumet, 21 «Montségur», tre atti di Raymond Abellet, 22,30 Michel Demassé: «La Croquisse de diamants», 22,45 Inchieste e commenti, 23,05 Ultime notizie da Washington, 23,10 Musiche di Schubert.

MONTECARLO

19 Notiziario, 19,25 La famiglia Duranton, 19,35 Oggi nel mondo, 20,05 Parata Martini, presentata da Robert Rocca, 20,35 Club del canzonettisti, 21 Aperitivo d'onore, 21,15 «Lascia o raddoppia», con Marcel Fort, 21,35 Canti e ritmi, 22 Notiziario, 22,08 Aida, opere di Verdi, diretta da Jonel Parglea, 23 Notiziario, 23,10 Questa settimana negli Stati Uniti, 23,40 Veneri straniere.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

6,45 Musica di Haydn, 7 Notiziario, 7,30 «Take it from here», rivista musicale, 8 Notiziario, 8,30-9 Concerto melodico diretto da P. Fenouillet, 10,15 Notiziario, 10,45 I ra delle tatiere, 11,30 «Can'toni fa», testo di Douglas Muggerdge, 12 Notiziario, 12,45 L'ora melodica, 13,31 «Che ne è di

vo?», rivista musicale, 14 Notiziario, 14,45 Musica leggera, 15,15 Sarenata con l'orchestra leggera della BBC diretta da Leo Wurmser, 16 Dischi per un'isola deserta, 16,30 Concerto vocale diretto da Leslie Woodgate con la partecipazione del baritone John Noble e della pianista Josephine Lee, 17 Notiziario, 17,45 Interludio strumentale, con il sestetto ritmico Harry Englemann e il pianista Jackson Davis, 18,15 Motivi preferiti, 19 Notiziario, 19,30 «The Ted Heath Show», 20,31 «Educating Archie», varietà, 21 Notiziario, 21,30 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Denis Stevens, 22,15 Musica di Haydn, 22,30 Rassegna gallese, 23,05 Musica richiesta, 24 Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

19 Attualità, 19,30 Notiziario, Ecco del tempo, 19,50 Canzoni popolari per quattro di strumenti a fiato, 20,15 «Il maestro Büttiker», racconto, 21,05 Concerto di Lied, 21,30 Lettura dialettale, 22 Vecchie melodie ballabili, 22,15 Notiziario, 22,30-23,15 Concerto da camera.

MONTECENERI

7,15 Notiziario, 7,20-7,45 Almenacco sonoro, 12 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,40 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Peggi, 13,10 Aria da opere popolari italiane, 13,30-14 Paul Taffanel: Quintetto per fiati, 16 Tè d'anziano, 16,30 Il mercolide di dei regazzi, 17 «Jazz aux Champs-Élysées», varietà e jazz, 18 Musica richiesta, 18,40 «La costa dei barbari», guide pratica scherzosa a cura di Franco Liri, 19 Canzoni venete, 19,15 Notiziario, 20 Formazioni vocali, 20,15 «Quiz-attualità», gioco che trasforma gli ascoltatori in giornalisti, a cura di Alberto Barberis, con premi e classifica finale, 21,15 Ri-

JEAN BARBET

IL FRANCESE  
SORRIDENDO

L. 1500

Nuovo metodo, semplice, pratico e divertente per imparare la lingua francese. Il manuale presenta, accanto alle regole e agli esercizi grammaticali, un prontuario di conversazioni e una raccolta di espressioni e frasi idiomatiche di uso corrente.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste di ristampa rivolgersi alla

ERI - EDIZIONI RAI

radiotelevisione Italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

tratto da una generazione, 21,45 Prokofiev: il figliuol prodigo, musica da balletto, 22 Momenti di storia tedesca, 22,15 Melodie e ritmi, 22,30 Notiziario, 22,35-23 Canzoni americane di ieri e di oggi.

SOTTESI

19,15 Notiziario, 19,25 Tribuna internazionale dei giornalisti, 19,45 Musica e canzoni in voga, 20 Interrogare a vi sarà risposto, 20,30 Concerto diretto da Farenc Fricsay, Solista: pianista Geza Ando, Beethoven: Egmont, ouverture; Bartok: Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra; Glinkowsky: Sinfonia n. 5 in mi minore, 22,30 Notiziario, 22,35 Lo specchio del mondo, 22,50 Istantanee sportive, di Eric Walter, 23,12-23,15 Musica patriottica.

NON PIÙ SCOPE CON  
L'ASPIRAPOLVERE "TURBO",

AI PRIMI 1.000  
CLIENTI

LA VISCONT ITALIANA  
OFFRE

IL VALORE DI L. 21.500  
per L. 9.800



1 espirepolvere "TURBO",  
a un ferra da eliro in regola  
GARANZIA 30 MESI

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

Spett. Viscount Italiana - Milano - Corso Megenta, 56

Speditemi subito le forniture espresalecate al  
prezzo di L. 9.800 compreso IGE e trasporto.

Volteggio \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_



ualità e dura-  
ta sono la ga-  
ranzia di tutti  
gli apparec-  
chi Phonola,  
che fanno scoprire un  
piacere nuovo nel ve-  
dere uno spettacolo te-  
levisivo e nell'ascoltare  
la radio o un disco. Per  
la loro fedeltà, direte  
anche voi "...con un Pho-  
nola, le serate più belle  
le passo in casa mia..."

PHONOLA

HMI S.p.A.

MILANO



PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** Prev. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 7** Segnale orario - **Giornale radio**  
Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
\* **Musiche del mattino**  
Mattutino, di A. Campanile (Motta) Ieri al Parlamento
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio**  
- Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 9.30-10.30** In collegamento con la Radio Vaticana  
Dalla Basilica di San Pietro  
Cerimonia del Concistoro Pubblico per l'imposizione del Galero ai nuovi Cardinali
- 11** - **La Radio per le Scuole**  
L'Antenna, incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di O. Gasperini ed E. De Pasquale
- 11.30** \* **Musica sinfonica**  
Mozart: Concerto in la maggiore K. 488, per pianoforte e orchestra; Ravel: La valse
- 12.10** **Carosello di canzoni**  
Cantano: Robert Abramo, Tony Dallara, Johnny Dorelli, Nunzio Gallo, Lillian Terry  
Cioffi: *E' colamide blu*; Pinci-Vantellini: *Non è così*; Chiosso-Marks: *Rudolf dal naso rosso*; Rosati-Lombardi: *Bruci di fuoco*; Caprioli-Kramer: *Serenella* (Gradina)
- 12.25** Calendario
- 12.30** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
1, 2, 3... via! (Pasta Borilla)
- 12.55** Segnale orario - **Giornale radio**  
- Media valute - Prev. del tempo  
Carillon (Monetti e Roberts)  
Lanterne e luciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasia (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13,30
- 13** **PICCOLO CLUB**  
Quartetto Cetra (Prodotti Trim)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Novità di teatro, di Enzo Ferrieri - Cronache cinematografiche, di Piero Gadda Conti
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** - **Lavoro Italiano nel mondo**
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Programma per i piccoli**  
Gli zolfanelli  
Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely - Allestimento di Ugo Amodeo
- 17** **Giornale radio**  
Vita musicale in America  
a cura di E. Vergara Caffarelli
- 17.45** **Arcoaleone musicale Hollywood**  
Astraphon (Fratelli Meazzi)
- 18** - **Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)  
Emilio Peruzzi: *Lo nascita della parola*
- 18.15** **Concerto della pianista Sylvia Mercier**  
Chopin: *Barcarola in fa diesta maggiore* op. 60; Roussel: *Ronde*; Turina: *La Procesión del Rocio*; Brahms: *Rapsodia in sol minore* op. 79 n. 2; Poulenc: *Toccata*
- 18.45** **LA TONTINE**  
Commedia in un atto di Alain René Lesage  
Traduzione di Marcello Spaziani  
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Luigi Almirante, Achille Millo e Bice Valori  
Il dottor Spaciatutti, medico  
Luigi Almirante  
Il signor Piliola, farmacista  
Giotto Tempestini  
Erasto, innamorato di Marianna  
Renato Cominetti  
Marianna, figlia del dottor Spaciatutti  
Maria Teresa Rovere  
Clapino, servitore di Erasto  
Achille Millo

- Ambrogio, servitore del dottor Spaciatutti  
Nino Bonanni  
Frosina, cameriera di Marianna  
Bice Valori  
Mario Lombardini  
Enrico Urbini
- 19.30** **Piccolo viaggio in provincia**  
Racconti dal vero di Mario Orteni
- 19.45** **Fatti e problemi agricoli**
- 20** - \* **Valzer calebri**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* **Una canzone alla ribalta** (Lanerossi)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** - **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Della Scala, Paolo Ferrari e Nino Del Fabbro presentano  
La macchina per fare quattrini
- 21.15** **ORFEO ED EURIDICE**  
Opera in tre atti di Ranieri De' Calzabigi  
Musica di CHRISTOPH WILLIBALD GLUCK  
Orfeo Giulietta Simonato  
Euridice Sena Jurinac  
Amore Graziella Sciutti  
Direttore Herbert von Karajan  
Orchestra "Wiener Philharmoniker"  
- Coro dell'Opera di Stato di Vienna  
(Registrazione effettuata dalla Radio Austriaica il 5-8-1959 dal Festival di Salisburgo 1959)  
(v. articolo illustrativo a pag. 6)  
Negli intervalli: 1) Conversazione; 2) Posta aerea
- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio**  
Musica da ballo, programma scambio con la Radio Austriaica
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie**  
Prev. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** - Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geografica Internazionale agli Osservatori geografici  
Seneca nella storia della cultura I. La leggenda di Seneca a cura di Eugenio Massa
- 19.30** **Vita culturale**  
Il Collegio d'Europa a cura di Guido De Luca
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
A. Roussel (1868-1937): *Suite in fa* op. 33  
*Prélude* - *Sarabande* - *Gigue*  
Orchestra Filarmonica di Londra, diretta da Charles Münch  
D. Scioatakovic (1906): *Sinfonia n. 1 in fa maggiore* op. 18  
Allegretto, Allegro non troppo - Allegro - Lento, Largo - Allegro molto, Adagio, Largo, Presto  
Orchestra della Radiodiffusione Francese, diretta da Igor Markevitch
- 21** - **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **L'ANTIROMA**  
Programma a cura di Livio Janattoni  
La polemica contro la « città eterna » nelle testimonianze dei viaggiatori stranieri e dei turisti nostrani  
- Le invettive dell'Alfieri, l'insolenza del Leopardi, le satire di John

- 9** **MATTINATA IN CASA**  
**CAPOLINEA**  
- Notizie del mattino - Diario - Calendario del successo - Don Diego: Permettete un consiglio?  
15' Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni (Supertini)  
30' L'Area di Noè: Storie di animali, di Enzo Grazzini (Lanabioncherla Candy)  
45' Napoli, mare e sole (Motta)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
- Taccuino di viaggio, di Franco Monicelli - 15: Album di Fred Buscaglione - 30: Domandato al signor Veneranda, di Carlo Manzoni - 45: Ritmo a Broadway - Gazzettino dell'appetito (Omo)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presenta:  
Musica in celluloide  
20' La collana delle sette perle (Gabbani)  
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)  
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)  
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55' Noterella di attualità
- 14** - **Teatrino delle 14**  
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi

- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 4,30**  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Agipgas)
- 14.40-15** **Trasmissioni regionali**  
45' Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoli e Ghigo De Chiara
- 15** - **Novità Fonit (Fonit-Cetra S.p.A.)**
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
45' Angolo musicale Voce del Padrone (La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
Città centro, aspetti di vita milanese  
Concerto in miniatura: Pianista Maria Luisa Fulgenzi: Chopin: a) Valzer op. 70 n. 1, b) Improvisato fantasia; Liszt: Sogno d'opere; Smetana: Obkrogiach (danza ceca)
- 16.30** **DELITTO E CASTIGO**  
di Fiodor Dostoevsky  
Adattamento di Alfio Valdarnini  
Regia di Marco Visconti  
Sesta e ultima puntata
- 17** - **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**  
diretto da ALBERTO PAOLETTI con la partecipazione del soprano Nicoletta Panni e del baritone Mario Saroni  
Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana (Ripresa dal Programma Nazionale)
- 18** - **Giornale radio**  
IL TINELLO  
Settimanale per le donne, a cura di Maria Luisa Gavuzzo e Tina Pellegrino
- 18.30** **Canzoni di Piodigrotta 1959**
- 19** - **CLASSE UNICA**  
Nicola Tarzaghi - Storia del teatro: il teatro antico: il Mimo
- INTERMEZZO**
- 19.30** \* **Altalena musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** - **Segnale orario - Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Achille Millo e Fausto Cigliano presentano: SOTTOVOCE

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **Palcoscenico del Secondo Programma**  
**LA VOLPE SFORTUNATA**  
Radiodramma di Sancia Basco  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Rita Stoddard Renata Nagri Prof. Raymond Stoddard  
Lucio Rama  
Robert Selton Antonio Guidi  
Cora Reinhardt Alina Morodel  
David Gerlin Rodolfo Martini  
Rosa Stewari Wanda Pasquini  
Il tenente Bill Bridgeman  
Adolfo Geri  
Il sergente Nick Grant Franco Luzzi  
Il tenente Charlie Ceresa  
Corrado Gaipa  
Il sergente Sam Shaw  
Giorgio Piamonti  
Il tenente Stone Gianni Pietrasanta  
Il sergente Donovan Rino Romano  
Un medico legale Tino Erler  
Un perito balistico Angelo Zanobini  
Il dottor Coleman Franco Sabani  
Tom Ross Dallas  
Corrado De Cristofaro  
Regia di Umberto Benedetto  
Al termine: Ultime notizie  
Norrie Paramor e la sua orchestra
- 23** **Il giornale delle scienze**  
a cura di Dino Berretta  
\* **Allegretto**  
I programmi di domani

ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

- Stazioni ad Onda Media, a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Fildiffusione:  
**6-8,59 BENVENUTO IN ITALIA**  
Biancavani in Italia, Wilkomman in Italia, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gostona Menozzi e Riccardo Morbelli  
8 (in francese) **Giornale radio di Parigi**, notiziario a programma vario  
8.15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario a programma vario  
8.30 (in inglese) **Giornale radio da Losder**, notiziario a programma vario  
- Stazioni a Modulazione di frequenza a Canale 3 della Fildiffusione:  
13 **Chiara lontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
13.20 **Antologia** - Da « Racconti a novelle » di Anton Cechov. « Vanka »  
13.30-14.15 \* **Musica di Dittari von Dittarsdorf a Raval** (Riplica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 16 dicembre)

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23.40-4.30: Musica per ballare - 5.26: Canzoni di notte - 1.06-1.30: Chioschi musicali - 1.36-1.50: Successi in parata - 2.06-2.30: Musica operettistica - 2.36-3.10: Strumenti in libertà - 3.06-3.30: Dal valzer al cha cha cha - 3.36-4: Canzoni al festival - 4.06-4.30: Motivi sulla tastiera - 4.36-5: Parata d'orchestra - 5.06-5.30: Ribalta operistica - 5.36-6: Sulla ali della melodia - 6.06-6.30: Arcoaleone musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





## LOCALI

### TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca, Englisch von Anfang. Ein Lehrgang der BBC-London. 94. Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Es singen die Kessler Sister - Die Kinder-  
ecke. « Im Winterwald » Märchenhörspiel von F. W. Brand - Regie: F. Lieske - Orchester Werner Müller (Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Musikalische Stunde. C. Franck: Sinfonische Variationen für Klavier u. Orchester; M. De Falla: Nöchte in spanischen Gärten - Wirtschaftsfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegiate dell'Alto Adige).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13,14 Musica, dolce musica: Lombardo Valzer dell'Op. « La duchessa del Bal Tabarin »; Luttazzi-Amurri-Broadly: Strade; Donidani: Suttanella e cazzucello; Vian: 'O ritratto 'e Nanninella - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

17,05 Concerto del soprano Ondina Otta - Al pianoforte: Claudio Gherbittz - Cesare Nordio: Elegia romantica, poemetto; Giulio Viozzi: a) I Funi; b) Piove; c) Sempre ricordi; Mario Bugamelli: a) Ride la gazzara nera; b) Azzurro; c) L'amata cetra (Trieste 1).

17,30 « Storia e leggenda fra piazze e vie » di Giovanni Comelli (Trieste 1).

17,40 « Canzoni senza parole » - Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

18 Libro Aperto - Anno V - Pagine di Massimo Rota - Presentazione di Enza Giammancheri (Trieste 1).

18,20-18,45 Caffè concerto - Con Carlo Pacchioni e il suo complesso (Trieste 1).

### In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino e calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 \* Musica leggera - nell'intervallo (ore B) Taccuino del giorno - B,15-B,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 \* René Touzet e la sua orchestra - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 \* Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - \* Musica da ballo - 18 Classe unica: Oskar Reya: La meteorologia: (11) « Il clima mediterraneo » - 18,10 Concerto del soprano Ondina Otta, al pianoforte: Livia D'Andrea-Romanelli - Liriche di Milan Prebenda - 18,40 Orchestra d'archi diretta da Alberto Casamassima - 19 Allarghiamo l'orizzonte: Esempi per la gioventù: « Nell Rankin », a cura di Alessandro Martelanc - 19,30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 \* Musica viennese - 21 L'anniversario della settimana: « Conseguenze della battaglia di Ayacucho », di Boris Mihalic - 21,15 Concerto sinfonico diretto da Gabor Otvös, con la partecipazione della pianista Nina Perno - Mozart: Sinfonia in si bemolle maggiore K. 319 - Beethoven: Concerto n. 2 in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra - Prokofiev: Sinfonia classica; Rich. Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico - Registrazione effettuata dall'Auditorium di Via del Teatro Romano di Trieste, il 3 ottobre 1958 - Nell'intervallo (ore 22,10 circa): Letteratura contemporanea: Metod Turnšek: « Il re Samo », recensione di Martin Jevnikar - 23 \* La tromba di Maynard Ferguson - 23,15 Segnale orario, noti-

ziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 \* Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 40.

## RADIO VATICANA

9,30 In collegamento RAI: Cerimonia del Concistoro Pubblico per l'imposizione del Galero ai nuovi Cardinali. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedì: Musiche di Bach - Busoni, Schumann, Debussy, con la pianista Maria Elisa Tozzi. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Ai vostri dubbi risponde il P. Raimondo Spiazzi - « Lettere d'oltrecortina » - Pensiero della sera di P. Carlo Cremona. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

19 Festival Aimé Barelli. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 Invito alla danza. 19,35 Lieto anniversario. 19,40 Gli archi si divertono. 19,49 La famiglia Duraton. 20 Pranzo in musica. 20,20 Aperitivo di onore. 20,35 Il successo del giorno. 20,45 Città e contrade. 20,50 « Mamouret », di Jean Serment. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,40 Orchestra Edmundo Ros. 22,55 Coralito de Jaen. 23-24 Musica preferita.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

19,15 Notiziario. 19,45 Musica folcloristica. 19,48 Strade di Natale. 20 Concerto diretto da D. E. Inghelbrecht. Weber: Il franco cacciatore, frammenti. 21,40 Fantasia su arie popolari russe, con Wal-Berg e la sua orchestra. 21,50 La Voce dell'America. 22,20 « La maschera e la penna », rassegna a cura di F. R. Bastide e M. Polac. 22,50 Jazz. 23,15 Notiziario. 23,20-24 Charles Tournemire: a) « Musique Orante », per quartetto d'archi; b) « Sagesse » (testo di Verlaine); c) « Etudes de chaque jour », per pianoforte; d) « Sonate-poème », per violino e pianoforte.

#### III (NAZIONALE)

19,10 La Voce dell'America. 19,16 « La scienza in marcia », a cura di F. Le Lionnais. 20 Concerto diretto da D.E. Inghelbrecht. Weber: Il franco cacciatore, frammenti. 21,45 « Rassegna musicale », a cura di Daniel Lesur e Michel Hoffman. 22 « L'arte e la vita », a cura di Georges Charensol e Jean Dalevèze. 22,25 Arie e melodie interpretate da Kathleen Ferrier. 22,45 Inchieste commentari. 23,05 Ultime notizie da Washington. 23,10 Dischi. 23,35 Ciaikovsky: Variazioni su un tema rococò per violoncello e orchestra.

#### MONTECARLO

19 Notiziario. 19,25 La famiglia Duraton. 19,35 Oggi nel mondo. 20,05 « E' deciso » presentato da J. J. Vital. 20,30 Le scoperte di Nanette: « L'astronomia ». 20,45 Lo scrigno dei ricordi, con Pierre Hiegel. 21 « Il Capo delle Tempeste », di Henri Bernstein. Adattamento radiofonico di Pierre Marteville. 22 Notiziario. 22,08 Veneri stranieri. 22,30 Armand Panigel vi presenta...

#### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

21 « Il ragazzo e l'autobus », racconto radiofonico di Emile Gardaz. Traduzione di Cynthia Pugh. Musica di Alan Paul, diretta dal compositore. 22 Notiziario. 22,15 Da Chatham House: Convegno Occidentale al vertice. 23 Concerto orchestrale. 23,30 « Il Paradiso », meditazione a cura del Rev. H. A. Williams. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Bach: Preludi e Fughe, vol. II (nn. 19, 21, 22, 23, 24), interpretati dal clavicembalista Thurston Dart.

#### ONDE CORTE

18 Sestetto Jack Embrow. 19 Notiziario. 20,15 Concerto con la partecipazione dei pianisti Valerie Tryon e Clifton Hellwell e del fagottista Archie Camden. Gaillard-Camden: Sonata;

## \* RADIO \* giovedì 17 dicembre

Bach-Camden: Aria; Tcherepnin: Schizzo; Jan Kerrison: Giga; Mussorgsky: Quadri di una esposizione. 21 Notiziario. 21,30 Concerto vocale diretto da Leslie Woodgate con la partecipazione del baritono John Noble e della pianista Josephine Lee. 22,15 Musica richiesta. 23,15 Musica incisa e presentata dal direttore d'orchestra Reginald Jacques.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

19 Attualità. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Musica varia. 20,20 « Schachnovelle », radiocommedia. 21,30 F. Mendelssohn: Sonata in mi maggiore.

re, op. 6. 21,55 Ernst Pfiffner: Hafis-Zyklus per baritono, trio con pianoforte e timpani. 22,15 Notiziario. 22,20 « Prossimamente in questo teatro ».

### MONTECENERI

12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13,15-14: Beethoven: Sinfonia n. 6 in fa maggiore op. 68 (Pastorale). 16 Novità in discoteca. 16,30 Versi di prima sera. 16,45 Musica e poesia. Brahms: Quattro quartetti op. 92 per voce e pianoforte. 17 Mosaico musicale con l'Orchestra Radiosa e i suoi cantanti. 17,30 Per la gioventù. 18 Musica richiesta. 19 Schubert: Ouverture e Intermezzo n. 3 da « Rosamunda ».

19,15 Notiziario. 20 Ray Collignon al cineorgano: Pot-pourri di noti motivi tradizionali. 20,15 « L'avventura dell'uomo », di Piero Scanziani. 11ª puntata. « La vecchiaia ». 20,45 Concerto diretto da Piero Coppola. Solista: soprano Rosina de Forti. Wagner: Preludio e morte di Isotta da « Tristano e Isotta »; Mozart: « L'amorò, sarò costante », aria da « Il Re Pastore », K.V. 208; Piero Coppola: Cinque poemi di A. Rubino; Sinding: Sinfonia in re minore op. 21. 22,05 Il teatro comico. 22,20 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quintetto.

### SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,50 Trio Géo Voumard. 20 « Honni soit qui mal y pense! » adattamento di Andrée Béart-Arosa, del romanzo di Robert Matham. Parte II. 20,35 La catena della felicità, a cura di Michel Dénériaz e Emile Gardaz: « Uno per tutti, tutti per uno ». 21,30 Concerto diretto da André Charlet. Haydn: a) « Salve Regina », per soli, coro, orchestra e organo; b) « Der Sturm », per soli, coro e orchestra; Haendel: « Dixit Dominus » (frammenti dal gran salmo omonimo) per coro, orchestra e organo. 22,30 Notiziario. 22,35 Lo specchio del mondo. II edizione. 23,05-23,15 Musica per un sogno.

# una nuova produzione REX SUPERFRIGO

Lire **55.900**

Un grande complesso industriale, con nuovi sistemi di produzione, ha ottenuto:  
**Prezzo minimo, per tutti**

Prestazioni eccezionali di refrigerazione e coibenza: fa più freddo e più rapidamente

Qualità superiore a livello internazionale  
Linea elegante di grande prestigio



Dimensioni esterne minime e aumentata capienza interna

Un nuovo piano di lavoro In cucina, inattaccabile agli acidi, resistente all'urto, al taglio e al calore, lavabilissimo

Facilità di inserimento a parete e fra i mobili di tutti i tipi di cucina

Compressore u.c. Tecumseh

Freezer capace, per abbondante produzione di ghiaccio, per azioni di conservazione e di rapido raffreddamento; tre ripiani estraibili, a tutta larghezza - cella, a spazi regolabili, più uno snodabile: griglie in metallo inossidabile; nuovo regolatore termostatico; cella, mensole e bar in "Isolstyr" appositamente studiato e brevettato; ampio cassetto per frutta e verdura; doppi spazi per bottiglie con accessibilità anche per bottiglioni e fiaschi; contenitori per burro, formaggio e uova; tutte le parti sono studiate - sia per forma, sia per asportabilità - al fine di consentire una rapida e completa pulizia.

ZANUSSI INDUSTRIE ELETTRODOMESTICI - PORDENONE



# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7** Segnale orario - **Giornale radio**  
- Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno  
\* **Musiche del mattino**  
Mattutino, di A. Campanile (Motta)  
Ieri al Parlamento
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio**  
- Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive-Colgate)
- 11** — **La Radio per le Scuole**  
(per tutte le classi delle Elementari): *La mia casa si chiama Europa*, a cura di Antonio Tatti  
I Santi e le città: S. Ambrogio e Milano, a cura di Vincenzo Frascchetti
- 11.30** \* **Musica da camera**  
Liszt: *Due leggende*: a) Predica di San Francesco d'Assisi agli uccelli, b) San Francesco da Paola che cammina sulle onde (Pianista Wilhelm Kempff); Martinu: *Sonata n. 2 per violoncello e pianoforte*: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro comodo (Violoncellista Mlos Sadlo, pianista Hélène Boschi)
- 12.10** **Carosello di canzoni**  
Cantano: Giorgio Consolini, Aurelio Fierro, Tonina Torrielli, Claudio Villa  
Cherubini-Fragna: *Stornello menestrello*; Mangieri: *Quel tesoro di papà*; Simoni-Vantellini: *L'amore è il più grande ideale*; Pinchi-Coquatrix: *Quando ti vidi partire* (Gradina)
- 12.25** Calendario
- 12.30** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... *vial* (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio**  
- Media valute - Prev. del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13.30  
**TEATRO D'OPERA**
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Il libro della settimana**  
«Le opere complete» di Enrico Ibsen, a cura di Goffredo Beltonci
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** — **Previs. del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16.15** Programma per i ragazzi  
**Direttissimo Nord-Sud**  
Quindicinale per i giovani, a cura di Giorgio Buridan, Gianni Polone e Stefano Jacomuzzi  
Realizzazione di Italo Alfaro
- 16.45** **Musica sprint**  
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
- 17** **Giornale radio**  
**Pomeriggio musicale**  
a cura di Domenico De Paoli
- 17.45** Bollettino della neve a cura dell'EN.I.T. - **Qualche ritmo**
- 18** — **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.15** **Vetrina Vis Radio**  
Canzoni e ballabili  
(Vis Radio)
- 18.45** Vita artigiana
- 19** — **CONCERTINO IN MICROSOLCO**
- 19.45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — \* **Motivi di successo**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta  
(Lanerossi)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio**  
- Radiosport

- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Dall'Auditorium di Torino  
**Stagione Sinfonica Pubblica 1959-1960 della Radiotelevisione Italiana**  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da MARIO ROSSI  
con la partecipazione del pianista Arturo Benedetti Michelangeli  
Haydn: 1) *Sinfonia n. 96 in re maggiore* (Il Miracolo): a) Adagio - Allegro, b) Andante, c) Minuetto e Trio, d) Vlvace assai (Finale); 2) *Concerto in re maggiore*, per pianoforte e orchestra: a) Vlvace, b) Un poco adagio, c) Allegro assai (Rondò); Mozart: 1) *Sinfonia in mi bemolle maggiore K. 543*: a) Adagio - Allegro, b) Andante, c) Allegretto (minuetto), d) Allegro; 2) *Concerto in re minore K. 466*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Romanza, c) Allegro assai (Rondò)  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)  
Nell'intervallo: **Paesi tuoi**
- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio**  
**Fantasia di motivi**  
Cantano: Sergio Bruni, Germana Caroli, Ruggero Cori, Betty Curtis, Wilma De Angelis, Aurelio Fierro, Anita Sol, Torrebruno, Claudio Villa, il Duo Fasano
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie**  
- Prev. tempo - Boll. met. - I programmi di domani - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Discografia ragionata**  
a cura di Carlo Marinelli  
Benjamin Britten  
*Peter Grimes*, opera in 3 atti e un prologo  
Peter Pears, tenore; Claire Watson, soprano; James Pease, basso; Jean Watson, contralto; Raymond Nilsson, tenore; Owen Brannigan, basso  
Orchestra e Coro della «Royal Opera House Covent Garden» di Londra, diretta dall'Autore
- 19.30** **La Rassegna**  
*Cultura francese*  
a cura di Carlo Bo
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
G. B. Vitali (1644-1741): *Capriccio*  
Esecuzione del «Quartetto Italiano»  
L. v. Beethoven (1770-1827): *Quartetto in mi minore op. 59 n. 2 «Rasumovsky»*  
Esecuzione del Quartetto «Tátral» di Budapest
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **IL SEPPELLIMENTO**  
Un atto di Henry Monnier  
Traduzione e adattamento di Flaminio Bollini  
Il signor Beltramy Luigi Pavese  
Il signor Preparé Franco Parenti  
Adele Maria Teresa Albani  
Il signor Tetro Edoardo Toniolo

## ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA

- Stazioni ad Onda Media, e Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:  
**8-8.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
*Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy*: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
8 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario e programma vario  
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario
- Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 3 della Filodiffusione:  
13 *Chiara fontana*, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
13,20 *Antologia* - Da «Giornate di lettura» di Marcel Proust: «Goethe»  
13,30-14,15 \* *Musica di Roussel e Sciostakovic* (Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 17 dicembre)

## MATTINATA IN CASA

- 9** **CAPOLINEA**  
— Notizie del mattino - Diario - Calendario del successo - Don Diego: Permettete un consiglio?  
15' Una musica per ogni età: dedicata ai cinquantenni (Supertrim)  
30' Divi a tutti i costi, di Fasan e Gangarossa  
(Lavabiancheria Candy)  
45' Voci amiche (Motta)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
— Bis non richiesti - 15': Le canzoni di Julia De Palma - 30': Guida alla luna, di Franco Monicelli - 45': Dallo schermo al microfono - Gazzettino dell'aspettito (Omo)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presenta:  
**13** **Pokerissimo di canzoni**  
(Messaggerie Musicali)  
20' *La collana delle sette perle* (Galbani)  
25' *Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico* (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 13.30**  
40' *Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono* (Simmenthal)  
45' *Stella polare, quadrante della moda* (Macchine da cucire Singer)

- Il signor Boudard Camillo Pilotto  
Il signor Moulou Marcello Moretti  
Il signor Dupré Corrado Gaipa  
Il signor Poissy Renato Navarretti  
Il signor Moutardier Giuseppe Pagliarini  
Il signor Vidal Marcello Giorda  
Lorrain, il droghiere  
Il signor Duplan Franco Scandurra  
Il marmista Aldo Talentino  
Regia di Flaminio Bollini  
(v. articolo illustrativo a pag. 9)
- 21.50** **Panorama dei Festival Musicali Europei**  
Dal Festival di Fiandra 1959  
L. Compère: *Andate lungi da me - P. de la Rue: Il mio cuore è pieno di desiderio - J. des Prés: Ahimè, amor mio - O. di Lasso: Tibi solo peccavi; Quand mon mary - N. Matteis: Preludio in do maggiore per flauto e clavicembalo - J. P. Sweelinck: Preludio e Toccata per flauto e cembalo - J. Obrecht: Ricercare - G. Dufay: Alma Redemptoris Mater - T. Susato: Bassa danza - Th. Crecquillon: L'ardent amour - C. Jannequin: Un joli jeu - P. L. da Palestrina: Ricercare - O. Durante: Scorga Signor - O. di Lasso: Non vos me elegistis - L. Milan: Pavana - A. de Mudarra: Romanesca - A. Willaert: Con lacrime e sospir*  
Solisti: Carl Dolmetsch, flauto; Joseph Saxby, clavicembalo  
Coro da camera «Crescendo», diretto da Omer van Puyvelde  
Complesso «Pro Musica Antiqua», diretto da Safford Cape  
(Registrazione effettuata il 20-9-1959 dalla Radio Belga al Museo delle Belle Arti di Gand)
- 22.45** **Appunti per un ritratto di Morandi**  
di Cesare Brandi

- 50' *Il discobolo* (Arrigoni Trieste)  
55' *Noterella di attualità*
- 14** — **Teatrino delle 14**  
*Lui, lei e l'altro*: Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 14.30**  
40' *Voci di ieri, di oggi, di sempre* (Agipgas)  
14,40-15 **Trasmissioni regionali**  
45' *Fiera delle arti*  
a cura di Attilio Bertolucci
- 15** — **R.C.A. Club**  
(Camden - Vik - Ducretet Thomson - Discophiles Français)
- 15.30** Segnale orario - **Giornale radio delle 15.30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
45' *Novità e successi internazionali* (Pye - Rank - Imperial - Vogue)

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
Marlo Ortensi: *I racconti di Assisi*  
*Storie e storielle del Teatro di musica*, a cura di D. De Paoli  
*L'uomo contro il tempo*, di G. A. Rossi  
*Le quattro età del pianoforte*, a cura di Liliana Vallazza
- 17** — **IL TOPO**  
Radiodramma di Raffaele La Capria  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Umberto Pacifci Franco Sabani  
Alfred Guerin Giorgio Piamonti  
La madre Wanda Pasquini  
Giovanna Giuliana Corbellini  
Madame Lucie Renata Negri  
Lise Anna Maria Sanetti  
La baronessa Nella Bonora  
Gerard Franco Luzzi  
Un usciere Corrado Gaipa  
Il portiere Angelo Zanobini  
e inoltre: Tino Erler, Antonio Guidi, Rodolfo Martini, Carlo Pennetti, Gianni Pietrasanta e Rino Romano  
Regia di Umberto Benedetto  
(v. articolo illustrativo a pag. 10)
- 18** — **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**  
Appuntamento con Ted Heath, Fred Buscaglione, Stanley Black, Claude Luter, I «Campioni», Nelson Riddle
- 19** — **CLASSE UNICA**  
Aroldo De Tivoli - *Corpi in moto e corpi in equilibrio*: Moti periodici  
Widar Cesarini Sforza - *Il diritto e il torto*: La novella di Messer Ridolfo

## INTERMEZZO

- 19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
CIAK, attualità cinematografiche di Lello Bersani

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **Delia Scala presenta:**  
**GRAN GALA**  
Panorama di varietà  
Orchestra diretta da Pino Calvi  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Palmolive-Colgate)
- 22** — **Ultime notizie**  
**Panorama di successi**  
Cantano: Marisa Colomber, Silvia Guidi, Bruno Pallese, Nilla Pizzi, Lilian Terry, Tony Renis
- 22.30** **1859! VIGILIA D'ITALIA**  
Cento anni fa nelle voci di oggi  
Inchiesta di Mario Pogliotti e Sergio Zavoli
- 23** **Siparietto - \* Abat-jour**  
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,40-0,30: Musica per tutti - 0,36-1: I Poeti della canzone: Medini e Antonio Amurri - 1,06-1,30: Complessi in vetrina - 1,36-2: Musiche da films e riviste - 2,06-2,30: Melodie del golfo - 2,36-3: Musica sinfonica - 3,06-3,30: Italia canta - 3,36-4: Microsolco - 4,06-4,30: Ritmo e melodia - 4,36-5: Musica lirica - 5,06-5,30: Sette note in allegria - 5,36-6: Canzoni alla moda - 6,06-6,30: Arcobaleno musicale - NB.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



## 13.30-16.05 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

Primo corso:

- a) 13.30: *Lezione di Francese*  
Prof. Enrico Arcaini  
b) 14: *Lezione di Musica e Canto corale*  
Prof.ssa Gianna Perea Labia  
c) 14.10: *Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico*  
Prof. Nicola Di Maccio

Secondo corso:

- a) 14.55: *Storia ed Educazione civica*  
Prof.ssa Marla Mariano Gallo  
b) 15.25: *Lezione di Musica e Canto corale*  
Prof.ssa Gianna Perea Labia  
c) 15.35: *Osservazioni scientifiche*  
Prof.ssa Ginestra Amaldi

## LA TV DEI RAGAZZI

17-18 IL NOSTRO PICCOLO MONDO

Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi  
Presenta Silvio Noto  
Complesso musicale Reina-Avitabile  
Regia di Lello Golletti

## RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio  
GONG

18.45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi  
Regia di Elisa Quattrocchio

19.30 SINTONIA - LETTERE ALLA TV

a cura di Emilio Garroni

19.45 SERVIZIO GIORNALISTICO

## RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Carpano - Espresso Bonomelli - Omo - Vicks Vaporub)

SEGNALORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

20.50 CAROSELLO

(Max Factor - Stock - Permafex - Olio Dante)

21 LA TORRE SUL POLLAIO

Commedia in tre atti di Vittorio Calvino

Personaggi e interpreti:  
(in ordine di entrata)

La vedova Baran Paola Borboni

La signora Fulvia Wanda Benedetti

La portinaia Isabella Riva

Alfredo Goss Nino Dal Fabbro

Anna Diana Torrieri

Lucia Daniela Calvino

Andrea Rossi Sergio Tofano

Il medico Giampaolo Rossi

L'ingegnere Giuseppe Clabattini

Marlo Alvaro Piccardi

Guido Michele Capri

Il Signore Carlo d'Angelo

Il preside Guido Verdiani

La segretaria Ria Brugnoli

Il possidente Mario Colli

Scene di Bruno Salerno

Regia di Alberto Gagliardelli

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Una delle più belle commedie di Vittorio Calvino

## LA TORRE SUL POLLAIO

Già noto per una serie di lavori spiranti intelligente novità, Vittorio Calvino giungeva a una larga affermazione vincendo il Premio Sanremo 1948, con questa sua *Torre sul pollaio*, portata alle scene, appunto a Sanremo, la sera del 12 febbraio 1949 e poi a Milano, al teatro Odeon, la sera del 14 marzo successivo. Il complesso degli interpreti era lo stesso: tra i principali, Sergio Tofano, Laura Solari, Franca Valeri, Antonio Pierfederici, Isabella Riva, Vittorio Caprioli. Fu un grande successo. Ma l'autore, l'undici luglio del 1956, a soli quarantasette anni, moriva.

Scegliendo *La torre sul pollaio* la TV commemora anche l'autore immaturamente scomparso. Come per altre commedie, Calvino, per *La torre sul pollaio* scelse il genere fiabesco; genere che rispondeva al suo temperamento inventivo, fantasioso e a una certa istintività spaziale. Per questo, i suoi personaggi, anziché farli uscire dal mito — come si faceva un tempo — li fa venire fuori, come questo suo Andrea Rossi, da una semplicità tutta terrestre pur avendo in sé la singolarità dell'eccezione. Andrea vuol parlare con Dio e dirgli che gli uomini si odiano e fanno tanto male; ma è un meschinello, impiegatuccio da poco o nulla; come potrà realizzare il suo sogno meraviglioso?

Limitato e semplice, elementare e sprovveduto, pensa che basti costruire una torre sul terrazzo che dà sul pollaio della vicina casa. Dalla cima di quella torre, vedrà il Signore. E gli parlerà. E metterà finalmente le cose a posto. Ma la padrona del pollaio teme per le sue galline; si ar-

dimentosa impresa la ossessiona; e protesta e coalizza il vicinato e poi tutta la città contro il povero Andrea Rossi che ad altro non mira se non al bene del prossimo. A ciò si aggiunge il fatto che un giornalista, venuto a conoscere le intenzioni di Andrea, ha reso pubblica sul giornale la notizia della sua pazzesca decisione: è lo scandalo, l'irrisione generale.

Mentre più ferve e minaccia di peggiorare il grosso trambusto, ecco Dio che arriva in casa di Andrea. Udite da lui le valide ragioni che lo hanno indotto a simile impresa, l'Onnipotente gli commette l'incarico di annunciare un imminente nuovo diluvio. Si salverà soltanto il mitissimo Andrea e quanti, con lui, troveranno rifugio nella sua piccola casa, Arca novella del novello Noè eletto dal Signore.

Ma poi, di fronte a sì catastrofica minaccia, Andrea si pente: non vuole più che ciò avvenga e si dà un gran da fare per salvare quanta più gente può: tutti accorrono nella sua dimora, terrorizzati e piangenti, in attesa del tremendo disastro. Ma ecco Dio che fa ritorno da Andrea e, pago del pentimento generale, perdona. E la città è salva. Ma ora cominciano i guai per Andrea: col suo annuncio egli aveva atterrito la città intera, messo in subbuglio famiglie, seminato il panico ovunque: non può essere che un pazzo furioso, autentico pericolo da allontanare per sempre.

C'è, però, qualche furbastro che ha un'idea: perché non sfruttare la faccenda del miracolo avvenuto con lo scampato pericolo del nuovo diluvio? Pellegrinaggi da ogni parte del mon-

do farebbero della piccola città un centro di curiosità, una meta di visite propiziatorie. E ci sarebbe da guadagnare e da fare veramente ricchezza per tutta la vita. Di punto in bianco, l'odio generale per Andrea si tramuta in generale entusiasmo: è addirittura idolatrato come un santo. Incredula rimane soltanto la buona e saggia moglie che pena per la povertà derivata dalla perdita del posto di lavoro che Andrea è stato licenziato a causa di quella sua mattana; al fallimento delle nozze della figlia, allo spettro della miseria che incombe perché il pane viene a mancare.

Per sventare questa minaccia, Andrea si lascia convincere e rinnega il miracolo: non è vero, non è avvenuto niente; e si farà credere pazzo piuttosto che la sua famiglia venga sottoposta a privazioni e forse anche all'indigenza per colpa sua. Apriti cielo: il popolo si scaglia nuovamente contro di lui: è vilipeso e maledetto; la torre viene abbattuta. Il pollaio, però, è salvo: dentro continueranno a fare le uova, tutti i giorni, le laboriose, razzolanti galline; avide di cibo, è vero, ma instancabili e preziose produttrici di una ricchezza non appariscente e tanto meno truffaldina, ma sicura e benefica.

L'intenzione moraleggiante della commedia è spalancata: come il balcone della casa di Andrea, dal quale il Dio giusto e vendicatore andava e veniva. Sul piano artistico, assume, però, la sua dimensione di dignità e un valore che non potrà andare perduto.

Lincoln Cavicchioli

...tagliatelle  
...spaghetti  
...fettuccine  
in pochi minuti...

**TITANIA**

LA MACCHINA PER PASTA GARANTITA 3 ANNI

nei migliori negozi!

Per diventare milionari partecipate anche voi al

**Grande Concorso**

**RADIOMARELLI**

**Festival di Sanremo**

25 milioni di premi

acquistando un qualsiasi apparecchio Radiomarelli

è uscito il

**DIZIONARIO RICORDI**

della musica e dei musicisti



1200 pagine  
7000 voci  
legatura in linson  
sopracopertina  
a colori  
plastificata  
Lire 8000

**selex**

Componete voi stessi il mobile che desiderate

**BAROVERO**  
INDUSTRIA MOBILI  
TORINO - VIA BELFIORE, 43

CONCESSIONARI IN TUTTA ITALIA

Fornitore delle  
Ferrovie  
Svizzere



**Zodiak**

L'orologio di precisione garantito in 75 paesi  
ZODIAC è stato scelto come fornitore delle Ferrovie Svizzere, prova evidente dell'alta precisione degli orologi Zodiak.

Mod. 696 D ZODIAC GLORIOUS  
Automatico, calendario,  
antichoc, impermeabile  
in acciaio L. 27.750  
in placcato oro L. 28.800  
in oro 18 K L. 68.500



# ASCOLTARE E VEDERE CON APPARECCHI DI CLASSE

SPA 19-40

TVV 11  
defazione 11" 21 pollici

diffusione 110" comandi a tastiera antenna elettronica con indicatore video spaziale fluorescente del video per non sfocare gli occhi

Tutti i televisori Telefunken sono predisposti per la ricezione del 11° programma (UHF)



Radiotelevisione  
**TELEFUNKEN**  
la marca mondiale

## LOCALI

- SARDEGNA**  
19,30 Corso di Meccanica elementare (Cagliari 1) - Nuoro 1 - Sassari 1 - Monte Limbari 1 e collegata).
- TRENTINO-ALTO ADIGE**  
18,30 Programma altolento in lingua tedesca - M. Fontana: Erfinderscheitelle. 6) «Drei Erfinder des Fernsprechers» - Mit der Zither durch Europa Jugendfunk (Nr. 5) - Maedien aus aller Zeit (Bolzano 3) - Bolzano 11 e collegata dell'Alto Adige).
- 20,15-21,20 Jazz, Gostern und heute (Nr. 14) Sternstunden Europas. Rainer Seiberich: A die Mongolen - Blick in die Region - Volksmusik (Bolzano 3) - Bolzano 11 e collegata dell'Alto Adige).**

## FRIULI-VENEZIA GIULIA

- 13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Musica richiesta - 13,30 Giornale radio Notiziario giuliano - Note di vita politica - Il quaderno di italiano (Venezia 3).
- 18,42 Rectali - Stili, epoche, maestri - Rassegna del Circolo Triestino del jazz a cura di Orio Girani (Trieste 1).
- 18,30-19 Canzoni Tristiane - Orchestra diretta da Guido Carli - Corso, diretto da Lucio Gagliardi (Trieste 1).
- 19,45 Incontri delle spire (Trieste 1).

In lingua slovena  
(Trieste A)

- 7 Musica del mattino a calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 - Musica leggera - nati - Intervall (ora 8) - Taccuino del globo - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.
- 11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Parata di orchestra leggera - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna stampa - Letture programmi seriali.
- 17,30 Lettura programmi seriali - «Ballate con noi - 18 Memoria di un cacciatore: Ivan Rucnik (10) - «Panico ai piedi del monte Dobec» - 18,10 Antonio Bruckner: Sinfonia n. 4 In bemolle maggiore e Romantica - 19,15 Incontro con gli ascoltatori, a cura di Marie Anna Progelus - 19,35 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermesso musicale, letture programmi seriali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 - Album musicale - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jezza - 21,20 - Musica operistica - 22 Scienza e tecnica: «Il petrolio, ma-

teria prima dell'industria chimica» di Milan Pavlin - 22,15 Concerto del tenore Miro Brankin, al pianoforte Claudio Gherbizi. Urtiche di Marjan Vodopivec - 22,35 - Bolletto di suo complesso - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico e letture programmi di domani - 23,30 - 24 - Musica per la buona notte.

Per la altra trasmissioni locali vedate il supplemento allegato a «Radiocorriere-TV» n. 40.

## RADIO VATICANA

- 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 Quarto d'ora della Sanità per gli infermi. 19,33 Orizzonti Cristiani - «Discutiamo insieme» dibattito su problemi del giorno. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

- 19 Musica tropicale. 19,12 Ono vi prende in parola. 19,15 Aperitivo d'ore. 19,20 Il successo del globo. 19,25 Joe «Fingers» Carr and Pee Wee Hunt. 19,35 Lieto anniversario. 19,49 La famiglia Duranton. 20 Varietà. 20,15 Grandi enigmisti. 20,30 Musica di Andorra. 20,45 Dal mercante di canzoni. 21 Questa donna siete voi. 21,15 Canzoni. 21,45 Music-hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,40 Orchestra Helmut Zacharias. 22,55 Antonio Machin. 23,30 Musica profetica.

### FRANCIA

- 19,15 Notiziario. 19,45 Ritmo e melodia. 19,48 Strade di Natale. 20 L'amore, a cura di Jacques Douai. 20,30 Tribuna parigina. 21 Dalle Comédies-Françaises: «Sera d'addio di Béatrice» Brety. Spettacolo presentato da Simone Valère

## \* RADIO \* venerdì 18 dicembre

e Jean Dessilly. «Tartuffe» di Molière (atto II, scena II, III); «La Brouille» di Charles Villard (atto II, scena IV); «Il borghese gentiluomo» di Molière (atto III, scena I). 23,15 Notiziario. 23,30-24 «Mille a un sogno», a cura di Youla Koutyria.

### III (NAZIONALE)

- 19,01 La Voce dell'America. 19,16 Gabriel Dupont: «La maison des dunes», per pianoforte; André Caplet: Melodie, per canto e pianoforte; Charles Koechlin: Sonata per coro e pianoforte. 20 «La Habana» - dramma lirico in tre atti di Raoul Laparra. 21,15 Colloqui con Marie Dormoy, presentati da Robert Mallet. 21,35 «Semitaria», cantata di Florent Schmitt. 22,15 «Tempi e controtempi», rassegna radiofonica a cura di Piero Sipriot. 22,45 Inchiesta a commenti. 23,05 Ultima notizia da Washington. 23,10 Brahms: Duo intermezzi; Franz Schmidt: Intermesso a Toccata (pianista: Felicitas Karer); John Verrall: Sonata per viola e pianoforte; Jean Berger: Sonata per viola e pianoforte (solista: Paul Doktor); al pianoforte: Henriette Roger). 23,35-24 Notiziario.

### MONTECARLO

- 19 Notiziario. 19,25 La famiglia Duranton. 19,30 Oggi nel mondo. 20,05 Versimigli. 20,20 Grandi enigmisti. 20,35 La più grande felicità del mondo. 20,50 A rotte di collo. 21,05 Il punto comune, con Zappy Max. 21,20 Canzoni. 21,30 Il mio disco ed io. 22 Notiziario. 22,05 Musica senza passepartout. 22,30 A voi la parola. 23 Notiziario. 23,05 Siera: Champs-Élysées, di Jean Fontaine. 23,30 Jazz autentico. 24 Il punto di mezzanotte. 23,35-24 Notiziario. 0,05-0,35 Hour of revival.

### GERMANIA

#### MONACO

- 19,05 Musica popolare per l'Avvento. 19,30 Commentario sociopolitico. 19,45 Notiziario. 20 Un po' di Gramsci - un po' Hifi (dischi). 20,30 La storia dell'operaia - e musica d'operaia, musicisti di Walter Panofsky. (Parla Anton Reimer). Radiorchestra e coro a molli cantanti. 22 Notiziario. 22,05 L'Europa in questa settimana. 22,40 Musica svedese di Bellman, Lundkvist, Larsson, Berg, Cassel, Janhe, Enders a Nulm, eseguita da varie orchestre a diversi solisti. 23,20 «Aideberg», un interessante canzoncetta della storia della musica tedesca del Cinquecento, a cura di Erik Lühr (tenore Friedrich Brückner - Röggeberg). Colloquio di viola da gamba di Norimberga, e la Camera vocale e i cantori Hofar. 24 Ultima notizia. 0,05

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

- 19 Notiziario. 20 «Il verdetto della Corte» ricostruzione di processi famosi, scritti da Richard Birkett. Oggi: «Il mistero del delitto di Penge» testo di Jennifer Wayne. 21 Concerto diretto da Berthold Goldschmidt. Solista: tenore Richard Lewis. Gian Carlo Menotti: «Amelia al ballo», oppure «La Gioconda» di «Maidun» - rapsodia sinfonica: R. Goldschmidt: Centi mediterranei; Richard Amati: Passaggi e figure, suite. 22,15 In patria e all'estero. 22,45 Concerto del venerdì. 23,15 «Chi lo sa?», risposte di quattro scienziati su problemi scientifici o tecnologici a domande di ascoltatori. 23,35 Resoconto parlamentare. 23,45 Rassegna di musica. 24 Notiziario. 0,05-0,36 Musica da camera.

#### PROGRAMMA LEGGERO

- 19,45 «La famiglia Archer», di Mason e Webb. 20 Notiziario. 20,30 «The New Lar», di Laurie Wyman. 21 «Ray laugh», con Ted Ray. 21,30 Discussione. 22,15 Musica per orchestra. 22,30 Notiziario. 23,40 Musica da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra Sidney Bowman. 0,30 «Southern Sounded» diretta da Lou Wise. 0,55-1 Ultima notizia.
- ONDE CORTE**  
6 Notiziario. 6,15 Concerto del pianista Glenn Gould. Bach: Partita n. 2 in do minore; Haydn: Sonata in mi bemolle. 6,45 Trio Jimmy Chadburn. 7 Notiziario. 7,30 Dischi incisi e presentati dal direttore d'orchestra Reginald Jacques. 8 Notiziario. 8,30 Musica richiesta.

- 10,15 Notiziario. 10,45 Musica da ballo. 11,15 «L'opera di Strauss-Victor Silvester. 12 Notiziario. 12,30 Musica per tutti. 14 Notiziario. 14,15 Musica di Melocle Arnold. 15,15 Montel di tutto il mondo presentati da Paul Martin. 15,45 Scene da «Antonio e Cleopatra», di Shakespeare. 16,15 «Paroid Smart all'organo elettrico. 16,30 Il mondo dell'opera. 17 Notiziario. 17,15 «Le della rasilie». 18,15 Nuovi dischi di musica leggera. 19 Notiziario. 19,30 Concerto diretto da Georges Hurst. 20,15 «Conversazione sulla legge tra Boswell e il dr. Johnson». 20,35 «Adattamento di Eric Evans. 20,31 «The New Lar», di Laurie Wyman. 21 Notiziario. 21,30 «La mezz'ora di Tony Hancock». 22,15 Musica di Haydn. 23,15 «Che ne è di voi?», rivista musicale. 24 Notiziario.

### LUSSEMBURGO

- 19,15 Notiziario. 19,31 Dieci milioni di ascoltatori. 19,56 La famiglia Duranton. 20,05 Giro del mondo della canzone. 20,20 I grandi enigmi. «I fanciulli animali», a cura di Lucien Barthe. 20,30 «A me place il Neuschall» con Pathebox. 21,06 Ballate parigine. 21,30 «L'avete visto?». 21,35 Pronto, poliziotto. 22,25 Notiziario. 22,40 Siera: Champs-Élysées, di Jean Fontaine, con Edith Lancz. 23,30 Jazz autentico. 24 Il punto di mezzanotte. 0,05 Radio mezzanotte.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

- 19 Cronaca del mondo. 19,30 Notiziario. 19,45 «L'Europa in questa settimana». Vecchia melodia del nuovo mondo. 20,30 Album del cabaretisti. 21 Melodie da films. 21,30 «Alla luce della ribalta». 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Dalla Settimana bacchiana di Ansbach: Cantata n. 63 e Cantata n. 24.
- MONTECENERI**  
7,15 Notiziario. 7,45 Alimancas. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13,10 Canzonette. 13,35

## LA 20TH CENTURY-FOX CERCA UN ATTORE

La 20th Century-Fox offre ad un giovane, chiunque esso sia, l'opportunità di andare ad Hollywood e diventare un «divo» del cinema, interpretando la parte dell'eroe mitologico TESEO, nel grandioso film: «IL RE DEVE MORIRE».

Poiché la 20th Century-Fox non ha trovato tra gli attori di Hollywood il tipo di giovane richiesto per questa parte, ha deciso di ricercare in Italia e in tutte le altre parti del mondo.

La 20th Century-Fox cerca un giovane attante, alto almeno m. 1,80 del peso tra gli 80 e i 90 kg.; bello tanto da poter impersonare sullo schermo l'amante di Arianna; forte per lottare secondo il costume degli eroi dell'antica Grecia; agile per poter giostare fra i sacri tori di Creta. La nazionalità dell'aspirante non conta; non è necessario neppure che abbia esperienza artistica. E' indispensabile che possieda un certo talento naturale e conosca la lingua inglese.

Il giovane prescelto avrà uno dei principali interpreti di «IL RE DEVE MORIRE», il film che è tratto dal romanzo della scrittrice inglese Mary Renault e per la cui realizzazione saranno spesi 5.000.000 di dollari.

«IL RE DEVE MORIRE», una delle più importanti e costose produzioni mai prima d'ora realizzate dalla 20th Century-Fox, offrirà al prescelto per il ruolo di TESEO la possibilità di diventare «divo» dello schermo pur essendo all'inizio della sua carriera.

Per avere questa opportunità è sufficiente riempire il seguente questionario, unirvi una foto e figura intere del formato 18x24, ed inviare il tutto alla 20th Century-Fox - Sezione «IL RE DEVE MORIRE» - Via Goito 60 - Roma, entro il 20 dicembre 1959.

Nome e cognome \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Età \_\_\_\_\_ Altezza \_\_\_\_\_ Peso \_\_\_\_\_

Colore dei capelli \_\_\_\_\_ Colore degli occhi \_\_\_\_\_

Conoscenza inglese \_\_\_\_\_ Altre lingue \_\_\_\_\_

Nazionalità \_\_\_\_\_

Eventuali esperienze artistiche \_\_\_\_\_

Altre notizie \_\_\_\_\_

Siete voi TESEO? Conoscete qualcuno tra i vostri amici che può diventare? Segnalateci: questa può essere un'occasione d'oro.

**LENTIGGINI**  
macchie e sfoghi  
sul viso  
scompaiono rapidamente  
con la Pomata  
del Dott. Biancardi  
vera rinnovatrice della  
pelle.

La pomata del Dott. Biancardi  
si vende nelle Farmacie  
Profumerie - V.le Italia 1.350

# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Prev. tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
Mattutino, di A. Campanile (Motta)  
Ieri al Parlamento  
Leggi a sentenze
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana  
in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive-Colgate)
- 8.45-9** La comunità umana
- 11-12** La Radio per le Scuole  
(per tutte le classi delle elementari): Le storie che piacevano ai ragazzi dell'antichità  
Il paese della luna (da «Vera Storia» di Luciano) - Adattamento di G. Sideri  
Andiamo un po' a vedere dove nascono i giocattoli, a cura di M. Padovini
- 11.30** \* **Musica sinfonica**
- 12** Vi parla un medico  
Eduardo Storti: Cause e cure delle varie forme di anemia
- 12.10** Paese che vai, canzoni che trovi  
(Gandini Profumi)
- 12.25** Calendario
- 12.30** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali
- 12.55** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media valute - Prev. del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Lanterne e lucciole  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)  
Appuntamento alle 13.30  
L'ORCHESTRA DEL SABATO  
Piero Umiliani (Pirelli S.p.A.)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15-14.30** Chi è di scena?, cronache del teatro di A. Fiocco - Cronache cinematografiche, di E. Anton
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.15** SORELLA RADIO
- 17** **Giornale radio**  
La chirurgia del cuore  
a cura di Achille Mario Dogliotti II - Le prime conquiste  
(v. articolo illustrativo a pag. 19)
- 17.30** IL RITORNO  
ovvero IL FIGLIO STRANIERO  
Opera in un atto di C. Klingemann - Versione italiana di Gian Luca Tocchi  
Musica di FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY  
Il sindaco Giuseppe Clabottini  
Hermann Hugues Cuenod  
Kauz Silvio Majonchi  
Martina Iolinto Bonazzi  
Ursula Rina Corsi  
Lilabeth Ester Orelli  
Prendono parte inoltre: Ruggero De Dominis, Gianni Bortolotto, Peppino Mazzullo, Adriana De Cristoforo, Angelina Quinterno  
Direttore Alfredo Simonetto  
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelev. Italiana
- AMAH E I VISITATORI NOTTURNI**  
Opera in un atto di GIAN CARLO MENOTTI  
Amah Carlo Scopetti  
Sua madre Jolanda Gordino  
Re Gaspare Dino Formichini  
Ra Melchiorre Afro Polo  
Re Baldassarre Carlo Covi  
Il paggio Piero Venturi  
Direttore Farruccio Scaglia  
Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
(v. articolo illustrativo a pag. 7)  
Nell'intervallo:  
Estrazioni del Lotto

- 19.45** Prodotti e produttori italiani
- 20** \* **Un po' di Dikland**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone alla ribalta (Lanerosi)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Radiosport
- 21** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura
- CONCERTO IN TRE**  
Radiodramma di Ottavio Spadaro  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Adriana Renata Negri  
Andrea Adolfo Geri  
Walter Franco Sabani  
e inoltre: Cesare Bettarini, Anna Maria Borgonovo, Giuliana Corbellini, Sergio Dionisi, Rodolfo Martini, Wanda Pasquini, Gianni Pietrasanta, Anello Zanobini  
Regia di Dante Ralteri
- 21.45** \* A. Scelscia e la sua orchestra
- 22** **TUTTO FINISCE IN MUSICA**  
Varietà musicale di Umberto Simonetto - Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana  
Orchestra diretta da Piero Soffici
- 22.50** F. Santoliquido: Quartetto in do minore: Allegro energico e deciso  
Nuovo Quartetto d'archi di Roma
- 23,15** **Giornale radio**  
\* Musica da ballo
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** -  
Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici  
L'Italia e la Comunità Economica Europea  
Riccardo Monaco: I primi due anni di vita della C.E.E.
- 19.15** Luigi Boccherini  
Sonata n. 6 in la maggiore per violoncello e pianoforte (Rea-  
Benedetto Mazzacurati, violoncello; Clara David Fumagalli, pianoforte)
- 19.30** Jean Jaurès  
nel centenario della nascita, a cura di Franco Venturi
- 20** L'Indicatore economico
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
W. A. Mozart (1756-1791): Quartetto n. 19 in do maggiore K. 456 per archi - Dissonant  
Esecuzione del Quartetto «Barchet» Reinhold Barchet, Willi Beh, violini; Hermann Hirschefer, viola; Helmut Reimann, violoncello  
S. Prokofiev (1891-1953): Sonata n. 5 in do maggiore op. 38 per pianoforte  
Pianista Robert Cornman
- 21** Il **Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** Piccola Antologia Poetica  
Poesia americana del dopoguerra  
Robert Lowell
- 21.30** Stagione Sinfonica Pubblica del Terzo Programma  
Dall'Auditorium del Foro Italico in Roma

**ALTRE TRASMISSIONI EFFETTUATE SULLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA**

— Stazioni ad Onde Media, a Modulazione di frequenza e Canale 5 della **Radiodiffusione**:  
**8-9.50** **BENVENUTO IN ITALIA**  
Stanvanu an Italle, Willkommen in Italien, Welcome to Italy: quotidiano dedicato ai turisti stranieri, a cura di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli  
8,15 (in francese) **Giornale radio da Parigi**, notiziario a programma vario  
8,15 (in tedesco) **Giornale radio da Amburgo-Colonia**, notiziario e programma vario  
8,30 (in inglese) **Giornale radio da Londra**, notiziario e programma vario

— Stazioni a Modulazione di frequenza e Canale 5 della **Radiodiffusione**:  
**13** **Chiaro fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana  
**15.20** **Autologia** - Da «Storie dalla repubblica di Firenze» di Gino Capponi: «La battaglia di Montaperti»  
**15.30-16.15** \* **Musiche di Vivaldi e Beethoven** (Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 18 dicembre)

# SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **CAPOLINEA**  
— Notizie del mattino - Diario - Calendario del successo - Don Diego: Permettete un consiglio?  
15' Una musica per ogni età: dedicata al sessantenni... e oltre (Supertramp)  
30' Sfogliamo il «Radiocorriere-TV»  
45' Le canzoni del sabato (Motta)
- 10-11** **ORE 10: DISCO VERDE**  
— Teatrino al mattino, di «Achille e Campanile» - 15': Ricordate questi motivi? - 30': Piccola enciclopedia domestica di M. T. Benedetti - 40': Le voci in armonia - Gazzettino dell'appetito (Omo)
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- MERIDIANA**  
Il signore delle 13 presenta:  
I grandi cantanti e le canzoni (Comm. Borsari e Figli)  
20' La collana delle sette perle (Galbani)  
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 13.30  
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono (Simmenthal)  
45' Stella polare, quadrante della moda (Macchine da cucire Singer)

- CONCERTO**  
diretto da Carlo Franci  
con la partecipazione del violista Bruno Giuranna e del vibrafonista Leonida Torrebruno  
William Byrd  
La battaglia (Trascr. Franci)  
Tempo di marcia moderato - Allegro - Andante - Allegro molto - Finale (Allegro)  
Frank Martin  
Sonata da chiesa per viola d'amore e orchestra d'archi  
Solista Bruno Giuranna  
Carlo Franci  
Vibraphon-Marimba concerto  
Solista Leonida Torrebruno  
(Prima esecuzione assoluta)  
Bela Bartok  
Concerto per orchestra  
Introduzione (Andante non troppo, Allegro vivace) - Giuoco delle coppe (Allegretto scherzando) - Elegia (Andante non troppo) - Intermezzo interrotto (Allegretto) - Finale (Presto)  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)  
Nell'intervallo (ore 22,10 circa):  
Una donna nella vita, due donne sullo schermo, conversazione di Beniamino Placido  
Al termine (ore 23,10 circa):  
La Rassegna: Musica  
a cura di Mario Labroca  
Mario Labroca: Villa Lobos e la musica sud-americana - Emilia Zanetti: Gli «outsider» dell'opera (Replica)

- 50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)  
55' Noterella di attualità
- 14** **Teatrino della 14**  
Lui, lei e l'altro: Elio Pandolfi, Dedy Savagnone, Renato Turi
- 14.30** Segnale orario - **Giornale radio** delle 14.30  
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (Autopos)
- 14.40-15** **Trasmissioni regionali**  
45' Schermi e ribalte  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 15** Giradisco Music-Mercury (Società Gurtler)
- 15.30** Segn. orario - **Giornale radio** delle 15.30 - Prev. tempo - Boll. met.  
45' Il quarto d'ora Durium  
Musica da ballo (Durium)
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**  
Panoramà, giri d'obiettivo sul mondo d'oggi, di G. L. Bernucci  
Concerto in miniatura: Duo Enrico Maldardi-Carlo Zecchi: Beethoven: Dodici variazioni sopra un tema del «Flauto magico» di Mozart  
Cerchiamo insieme, colloquio con Padre Virginia Rotondi
- 16.45** **ONDA MEDIA EUROPA**  
Istantanee radiofoniche di Lilli Cavassa e Paola Angelilli
- 17.30** **Canzoni di oggi**  
Cantano: Mimmo Aracri, Carla Boni, Betty Curtis, Aurelio Fierro, Dana Ghia, Gino Latilla, Nilla Pizzi, Tonina Torricelli, Claudio Villa
- 18** **Giornale radio**  
\* **BALLATÉ CON NOI**  
Appuntamento con Joe Loss, Bruno Martino, David Carroll, Edmundo Ros, Van Wood, Joe Fingers - Carr
- 19** Il sabato di Classe Unica  
Risposte agli ascoltatori  
Uno sguardo al mondo della materia
- INTERMEZZO**
- 19,30** \* **Altalena musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Rodiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
Canzoni in tra  
Marcello De Martino, Nilla Pizzi e Teddy Reno
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **Stagione Lirica della Radiotelevisione Italiana**  
**RIGOLETTO**  
Melodramma in tre atti di Francesco Maria Piave  
Musica di GIUSEPPE VERDI  
Il Duca di Mantova Carlo Zampighi  
Rigolotto Aldo Protti  
Gazzullo Virginia Zeani  
Sparafucile Nicola Zaccaria  
Maddalena Luisa Ribacchi  
Giovanna Maria Guerra  
Il Conte di Montenero  
Vittorio Tizzoni  
Il cavalier Marullo Carlo Forti  
Matteo Borsa Gino Del Signore  
Il Conte di Ceprano Dario Caselli  
La contessa di Ceprano  
Gianna Brunelli  
Un uclere di corte Arrigo Cofellani  
Un paggio della Duchessa  
Luisa Mondelli  
Direttore Nino Sanzogni  
Maestro del Coro Roberto Benaglio  
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
(Manetti e Roberts)  
Negli intervalli:  
Asterischi - **Ultime notizie**  
Al termine:  
Siparietto  
I programmi di domani

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/a 845 pari a m. 355 a da Caltanissetta O.C. su kc/a 9515 pari a m. 31,53  
3,36-4: Romanze celebri - 4,46-4,50: Strumenti allo specchio - 4,56-5: Canzoni per tutti - 5,06-5,30: Musica sinfonica a da camera - 5,36-6: Motivi d'oltreoceano - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale. - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

# CONCORSO VERAMON e CORICIDIN OLIMPIADI ROMA 1960

La Società Italiana Prodotti Schering Milano Indica un concorso pronostici sulle Olimpiadi di Roma del 1960.

Tutti possono partecipare, rispondendo alle seguenti domande:

- 1) Quante saranno le medaglie d'oro della Nazione che ne avrà conquistato il maggior numero?
- 2) Quante medaglie (d'oro, d'argento e di bronzo) conquisterà complessivamente l'Italia?
- 3) L'Italia conquisterà una medaglia d'oro oppure d'argento in una competizione femminile? (risponderà «sì» o «no»).

Fra i concorrenti che avranno esattamente risposto alle tre domande saranno estratti per sorteggio 8 viaggi premio, con i confortevoli, veloci, modernissimi aerei dell'ALITALIA, della durata di 10 giorni, a scelta, nelle seguenti città europee che furono sede di passate Olimpiadi: **LONDRA - PARIGI - BERLINO - ATENE - STOCOLMA - AMSTERDAM - HELSINKI - ANVERSA**

Per essere ammessi al Concorso

rispondere, nel riquadro A, alle domande 1-2-3

o scrivere, nel riquadro B, uno dei due testi pubblicitari trasmessi nella

rubrica televisiva «Carosello»

**VERAMON TOGLIE IL DOLORE**

**CORICIDIN STRONGHIA IL RAFFREDDORE**

o scrivere chiaramente nome, cognome e indirizzo

o ritagliare il tagliando in calce al presente avviso, incollare su cartolina postale e spedire a: **SOCIETÀ ITALIANA PRODOTTI SCHERING MILANO - CASELLA POSTALE N. 3398**

Le cartoline col tagliando-concorso dovranno essere inviate a datare dal giorno 10 Ottobre 1959 e dovranno pervenire entro e non oltre il 30 Giugno 1960. Della data di arrivo farà fede il timbro postale.

Il sorteggio dei premi avverrà, con tutte le formalità prescritte dalla legge, nel mese di Ottobre 1960.

I premi-viaggio saranno segnalati ai vincitori dalla Segreteria del Concorso e il pagamento di essi potrà avvenire, a scelta, dal 1 Gennaio al 31 Dicembre 1961.

La Segreteria del Concorso si riserva, se del caso, di sostituire i premi mantenendone inalterato il valore.

Per ogni eventuale contestazione unica competente sarà il Foro di Milano.

A	1)	Nome
	2)	Cognome
	3)	Indirizzo
B	testo pubblicitario	

Aut. Min. San. 536/10, 27/21, Reg. 2004-10/56

... CON INGEGNO E ABILITÀ OGNI COSA COSTRUIRÀ

## STICKY

**CENTINAIA DI MODELLI ISTRUTTIVI E DIVERTENTI**

GIOSTRE PANORAMICHE  
CANNONI SEMOVENTI  
AUTOMOBILI - BICICLETTE  
PONTI - AERELI - TRENI  
CASE - GRU - ECC.

**In vendita presso i migliori negozi**

A RICHIESTA  
INVIAMO  
GRATUITAMENTE  
CATALOGO  
ILLUSTRATO  
A COLORI



**Soc. MONDIAL TOYS - Via S. Martino, 9/r. - MILANO**

SCATOLA STICKY N. 1 L. 1000 - SCATOLA STICKY N. 2 L. 1400  
SCATOLA STICKY N. 3 L. 2500 - SCATOLA STICKY N. 4 L. 3400  
ASTUCCIO VALIGETTA STICKY ROY L. 700  
SCATOLA RIFORMIMENTO STICKY N. 5 L. 800  
SCATOLA RIFORMIMENTO RUOTE N. 60 L. 300

## SCRIVETECI

per ricevere  
GRATUITAMENTE  
il bellissimo opuscolo  
e colori ed i corsi  
per corrispondenza  
di

**RADIO ELETTRONICA  
TELEVISIONE**

rate da L. 1.150

**Scuola Radio Elettra**  
TORINO - V. Sallone 5 | 51



## TELEVISIONE

sabato 19 dicembre

### 13.30-16.05 TELESUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo industriale

Primo corso:

a) 13.30: Lezione di Italiano  
Prof.ssa Fausta Monelli

b) 14: Lezione di Educazione Fisica  
Prof. Alberto Mezzetti

c) 14.10: Lezione di Geografia ed Educazione Civica  
Prof. Riccardo Loreto

Secondo corso:

a) 14.55: Lezione di Francese  
Prof. Enrico Arcaini

b) 15.25: Lezione di Economia Domestica  
Prof.ssa Maria Dispensa

c) 15.35: Esercitazioni di Lavoro e Disegno Tecnico  
Prof. Gaetano De Gregorio

**LA TV DEI RAGAZZI**

Dal Teatro del Convegno lo Milano:

**BORBOTTONI, MISANTROPI e FASTIDIOSI**

Persone e caratteri del Teatro Comico presentati e illustrati da Enzo Ferrieri

Esempi tratti da Teofrasto, Molière e Goldoni

Regia teatrale di Enzo Ferrieri

Ripresa televisiva di Lyda C. Ripandelli

**RITORNO A CASA**

**TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto GONG

### 18.50 PAESTUM

Regia di E. Alfonsi e R. Besesti

### 19.10 UOMINI e LIBRI

a cura di Luigi Silori

### 19.25 QUATTRO PASSI TRA LE NOTTE

Programma di musica leggera con Nello Segurini

### 19.55 UNA SETTIMANA NEL MONDO

a cura di Jader Jacobelli

### 20.08 SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

Realizzazione di Sergio Giordani

### 20.30 RIBALTA ACCESA

(Alberti - Gradina - Hoovermatic - Supertrim)

### 21 —

**IL MUSICHIERE**

Gioco musicale a premi condotto da Mario Riva con l'orchestra Kramer e con Nuccia Bongiovanni, Paolo Bacillieri, Brunella Toci e Maritù Tolo

Regia di Antonello Falqui

**22.05 DISNEYLAND**

Favole, documenti e immagini di Walt Disney

Trucchi del nostro mestiere

Prod. Walt Disney

**23 —**

**TELEGIORNALE**

Edizione della notte

### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto GONG

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto GONG

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

**GONG**

vedette

il  
macinacaffè  
elettrico



Due sono i segreti di VEDETTE: il motore potente, la coppa in acciaio inox. Grazie a questi due requisiti VEDETTE macina velocemente e soprattutto macina in modo omogeneo. VEDETTE non ha rivali perché è tecnicamente perfetta.

prodotto di qualità  
prezzo d'eccezione

**L. 2750**

Tot. SPESA: VIA D'AMICO, 10 - TORINO

In vendita

nei migliori negozi

**Le Industrie fonografiche**

**MUSIC RECORDERS INC.**

esaminano

**CANTANTI - COMPLESSI ORCHESTRALI e JAZZ**

anche se sconosciuti per incisione dischi, incassano con diffusione a vendita internazionale.

Scrivere specificando il genere ed allegando L. 50 in francobolli per le spese postali alle

**MUSIC RECORDERS INC.**

Viale Angelico, 54 - ROMA

**2.000.000**

di televisori venduti

nella sola Europa!

**EKCO VISION**

Il televisore

che rende piacevole

qualsiasi programma

**EKCO VISION**

Non teme confronti

e non si guasta mai

Lietini gratis:

**EKCO VISION**

Viale Tunisia 43 - Milano

tel. 837.756 - 661.916

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

**EKCO VISION**

TRENTINO-ALTO ADIGE

18.30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Mit Sell, Ski und Pickel. «Der Weihnachtstisch des Bergsteigers» von Josef Rampold - Internationales Schlagerparade - Wir senden für die Jugend: «Von grossen und kleinen Tieren» - Der Feichtsch - von Wilhelm Bahr. (Bandaufnahme des NDR Hamburg) - Bauernkapelle Radio Vorarlberg - Die internationale Spontek der Woche (Bozano) - Bozano III e collegati dell'Alto Adige).

20.15-21.20 Für die Frau (Nr.79) - Eine Plauderei mit Frau Margaretha Speziell für Sie (Electrona - Bozano) - Blick nach Süden (Bozano 3 - Bozano III e collegati dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13.04 Microsokko: Matelini: La gondola va (The gondola goes) - Giacchetti-Savona: Ricordate Marcellino: Gagli-Lecuna: Siboney: Bidotti: Te vojo ben (Do I love you?) - Pisanò-Alfieri: A sumambule: Giacchetti-Emarlen: Torneri: Nise-Carocene: Buonannotti: Ardoponce: Estrellita: De. (Crisle Torneri a Surriento (Come Back to Sorrento) - 13.30 Giornale orario - Notiziario giuliano - Osservatorio giuliano (Venezia 3).

In lingue slovena (Trieste A)

7 Musica del marlino e calendario - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica leggera» nell'intervallo (orale) - Taccuino del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Lettura impegno, a cura di M. Jovanik - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 12.55 «Orchestra André Castelnuovo» - 13.15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 13.30 Melodie leggere - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30 Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14.45 Cantata Chris Connor - 15 Franz Liszt: «Il combattimento degli Uzi» - 15.20 «Appuntamento con Erwin Halletz» - 15.40 «Quartetti vocali» - The Four Freshmen - e «The Clark Sisters» - 16 Dante Alighieri: La Divina Commedia: Purgatorio: Canto 64, a cura di Boris Tomazic - 16.25 Caffè concerto - 17 Bela Bartok: Seconda sonata per violino e pianoforte - 17.20 «Tè danzante» - 18 Classe unica: Mario Labroca: «Guida per ascoltare la musica» (B: trasmissione) - 18.25 Orchestra Bojan Adamic - 18.40 Canzoni popolari della Carinzia - 19 Il radiocorriere dei piccoli, a cura di Grazietta Simonini - 19.30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20.05 Intervento musicale, lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario, notiziario, comunicato, bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 Coro «Koroten» - 21 «C'è qualcuno al cancello», radiodramma di Nicola Manzari, traduzione di Alessandro Martelanc - Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», allestimento di Luigi Lombardi - Varietà musicale - 22 Dalle opere di Robert Schumann - 22.40 «Fantasia al chiaro di luna» - Il clarino di Benny Goodman - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23.30-24 «Ballo notturno».

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere-TV» n. 40.

RADIO VATICANA

14.30 Radiogiorno. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti. 20.30 L'Epilato di domani, lettura di Roldano Lupi, commento di P. Francesco Farusi. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

19 Ballabill. 19.12 Omo vi prende in parola. 19.15 Onde musicali. 19.35 Lieto anniversario. 19.40 Incontro con Ray Ven-

L'ARRIGONI - Trieste

Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!... sono squisiti!... sono **ARRIGONI!**... e vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 13 dicembre - ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. TIMBERS GOTTA ROLL The Deep River Boys - 45 giri
2. ANTIPATICO Julia De Palma - 45 giri
3. STORMY WEATHER (Tempesta) Frank Sinatra - 33 giri
4. KRIMINAL TANGO Hazy Osterwald sextet - 45 giri
5. NEVER FORGET ME (Non mi dimenticherai mai) Piero Giorgetti - 45 giri
6. BONGO CNA-CNA-CNA Caterina Valente - 45 giri
7. Diachi e richiesta

Lunedì 14 dicembre  
LASCIAIEMMI SOGNARE  
Umberto Bindi - 45 giri

Martedì 15 dicembre  
MONNA LISA  
Conway Twitty - 45 giri

Mercoledì 16 dicembre  
DYNAMITE  
Cliff Richard - 45 giri

Giovedì 17 dicembre  
TEENAGERS BLUES  
Dick Caruso - 45 giri

Venerdì 18 dicembre  
BYE  
Lella Spadaro - 45 giri

Sabato 19 dicembre  
ROMANZO D'AMORE  
Emilio Pericoli - 45 giri

tura 19.49 La famiglia Duranton. 20 «Le courtes échelles». 20.15 Serenata. 20.30 Il successo del giorno. 20.35 «Match Lesieur». 21.05 Jazz. 21.35 Concerto. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22.40 Orchestra Rafael De Moncade. 22.55 I Platters. 23.24 Musica preferita.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

19.15 Notiziario. 19.45 Orchestra Edmundo Roa. 19.48 Strade di Natale. 20 Vite parigina: «Chez ma cousine». 20.30 Tribune parigina. 21 «Discopade», di Jean Fontaine. 22 Serate danzante. 22.50 Jazz. 23.15 Notiziario. 23.20-24 Serate danzante.

MONTECARLO

19 Notiziario. 19.20 Aperitivo di onore. 19.25 La famiglia Duranton. 19.35 Oggi nel mondo. 20.05 Coppa dei giovani. 20.20 Serenata. 20.33 «Il gioco del ventuno». con Zepoy Max. 21 Cavalcata, presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault.

21.20 In poltrone. 21.35 «Disco Parade», trasmissione internazionale di Jean Fontaine. 22 Notiziario. 22.05-5 Ballo del sabato sera.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19.45 L'orchestra Harry Davidson e il baritone Arthur Richards. 20.15 La settimana a Westminster. 20.30 Stasera in città. 21 Spettacolo di varietà. 22 Notiziario. 22.15 «Il ventaglio di Lady Windermere», di Oscar Wilde. 22.45 Preghiere serali. 24 Notiziario. 0.06-0.36 Concerto della pianista Désirée MacEwan. Bach-Busoni: «Rejoice beloved Christians». Bach-Myra Ness: «Jesus, joy of man's desiring». Dohnanyi: Pastorale. Mendelssohn: Pezzi natalizi. Weber: Polacca brillante. Poulenc: Novellina in do.

ONDE CORTE

6 Notiziario. 6.15 Musica nello stile di Peter York. 6.45 Musica di Naylor. 7 Notiziario. 7.30 «The Navy Lark», di Laurie Wyman. 8 Notiziario. 8.30 Geoffrey Wallis al pianoforte. 10.15 Notiziario. 10.45 «Il fiore di Betlemme», cantata natalizia di Eric Thiman, su testo di Irene Gato, diretta da Kathleen Riddick. 11.15 Sestetto Jack Embrow. 11.30 «Pet and Mr. Piano», con Petula Clark, il pianista Joe Henderson e il quartetto Ralph Dollimore. 12 Notiziario. 12.30 Motivi preferiti. 13.15 «The Ted Heath Show». 14 Notiziario. 14.45 Musica di Naylor. 13.15 L'ora melodica, con l'orchestra Frank Checkfield, il trio Kenney Powell e il cantante John Hanson. 17 Concerto melodico diretto da Paul Fenoulhet. 17.30 Concerto di musica leggera diretto da Frank Cantelli. 18 Notiziario. 18.13 Banda musicale. 19 Notiziario. 19.30 Musica da ballo esultante dell'orchestra Victor Silvester. 20.15 Geoffrey Wallis al pianoforte. 20.30 Concerto vocale diretto da Sir Malcolm Sargent con la partecipazione del baritone Owen Brannigan e dell'organista Arnold Greir. 21 Notiziario. 22 Harold Smart all'organo elettrico. 22.31 Album musicale. 23.15 Passeggiata scozzese. 24 Notiziario.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

19. Attualità. 19.30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Virtuosismo su due pianoforti. 20.15 Radio-Magazine di Berna. 20.55 Valse de Paris a Chisio 1900. 21.15 Notiziario. 22.20 Considerazioni. 22.30-23.15 Johann Sebastian Bach e i suoi figli. Karl Philipp Emanuel. Concerto doppio in mi bemolle maggiore per cembalo, pianoforte e orchestra: Johann Christian: Andante in si bemolle maggiore del «Duo per violini n. 4». Wilhelm Friedemann: Sinfonia in fa maggiore. Johann Sebastian: «Si va vendendo il Salvatore dei pagani», corale per oboe, archi e continuo.

MONTECENERI

7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Musica varia. 13 Vieni, vinci, vlaggi! concorso turistico a premi. 13.20 Canzonette. 13.30 Per le donne. 14 Musica oltre i confini. 14.30 Mosca e il dramma sacro in quattro atti di Gioacchino Rossini, diretto da

RIM

il dolce purgante



regola  
l'intestino  
senza  
dare  
disturbi

RIM indicato per bambini e adulti

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«La settimana

della donna»

Trasmissione 22-11-1959

Soluzione: Pinocchio.

Vince: 1 apparecchio radio e 1 fornitura Omo per sei mesi.

Lia Beratto, via Milano 4 - Civezzano (Trento).

Vincenzo: 1 fornitura Omo per sei mesi.

Emme Ferrarini, via Firenze 50 - Parma; Caterina Deidda, via Cornesana 41 - Piacenza.

«Musichiere»

Riservato a tutti i telespettatori che hanno fatto pervenire nel modo e nei termini previsti dal regolamento del concorso stesso la soluzione del quiz consistente nell'indovinare il titolo di un motivo musicale opportunamente mascherato.

Trasmissione del 28-11-1959. Sorteggio del 4-12-1959.

Soluzione del quiz: Fidgety feed, di Gershwin.

Vince un televisore da 21 pollici: il signor Giuseppe Terrachini, via P. Minghetti, 16 - Reggio Emilia.

Tullio Serafin. 17.10 «Tra consuetudine e dissonanza», e cura di Franz Fassbind. 18 Musica richiesta. 18.30 Voci del Grigioni italiano. 19 A passo di marcia. 19.15 Notiziario. 20 «Prego, dica pure!», programma scelto e commentato da un ascoltatore. 20.30 Orizzonti ilinesi. 21 Arcobaleno di canzoni e ballabili. 21.30 «Il ritorno di Any», radiodramma di Regina Berli-Adelmann. 22 L'apoteosi del romanzo «Fort come la morte», di Maupassant. 22.30 Notiziario. 22.35-23.35 Dichi. 22.50-23.15 latitanze sportive, di Squibbs.

SOITENS

19.15 Notiziario. 19.25 Lo specchio del mondo. 19.50 Il quarto d'ora vallesse. 20.05 Ballabili. 20.10 «Problemi senza frontiera», a cura di Jean-Pierre Gorette e Géo Voumder. 20.50 Due racconti di Tren Van Tung: 10) «Il fume d'argento»; 20) «La leggenda del tha». 21.05 «Toute latitude» di Charles-Henri Favrod. 21.33 Radio Losanna e Montmartre. 22.15 Disci. 22.30 Notiziario. 22.35 Dichi. 22.50-23.15 latitanze sportive, di Squibbs.

UN HOBBY  
E UN GUADAGNO

Trascorrete piacevolmente in casa il vostro tempo libero e guadagnate denaro con uno

SVAGO REDDITIZIO

Informazioni gratte scrivendo a Ditta «FIORENZA» VIA BENCI, 25 R - FIRENZE



salute e bellezza con ...

Chiedete:

- opuscolo N° 21 per apparecchi «Sola d'Alta Montagna», alle Quarzplanen s.r.l. - Milano - Via Ampère 97 - oppure dimostrazioni gratuite presso i migliori rivenditori di elettrodomestici in tutta Italia.

ORIGINAL HANAU

*soffice... leggera... che buona!*



Fa venire l'acquolina in bocca, questa torta.  
Così ricca, ma anche così morbida  
e soffice. C'è voluta Flavina, per renderla  
tanto leggera e digeribile,  
non troppo asciutta, non troppo pesante.  
I puri olii vegetali rendono Flavina  
un condimento sano, nutriente, digeribile  
anche per chi ha lo stomaco delicato.  
Con Flavina ogni cibo conserva  
quel sapore naturale che fa  
apprezzare la buona cucina.  
Provate Flavina: vi sarà facile far contenta  
la vostra famiglia.

# FLAVINA<sup>EXTRA</sup>

FA PIÙ BUONA LA BUONA CUCINA

*E poi...*

Flavina Extra è sempre fresca.  
rende molto...ed è conveniente

DISTRIBUZIONE

